



### Cuprins

#### PARLAMENTUL EUROPEAN

SESIUNEA 2019-2020

Ședințele dintre 25 și 28 noiembrie 2019

*Procesele-verbale ale acestei sesiuni au fost publicate în JO C 203, 28.5.2021.*

#### TEXTE ADOPTATE

### I Rezoluții, recomandări și avize

#### REZOLUȚII

##### Parlamentul European

##### Marți, 26 noiembrie 2019

2021/C 232/01 Rezoluția Parlamentului European din 26 noiembrie 2019 referitoare la drepturile copiilor cu ocazia celei de a 30-a aniversări a Convenției ONU cu privire la drepturile copilului (2019/2876(RSP)) . . . 2

##### Joi, 28 noiembrie 2019

2021/C 232/02 Rezoluția Parlamentului European din 28 noiembrie 2019 privind situația libertăților din Algeria (2019/2927(RSP)) . . . 12

2021/C 232/03 Rezoluția Parlamentului European din 28 noiembrie 2019 referitoare la Cuba, cazul lui José Daniel Ferrer (2019/2929(RSP)) . . . 17

2021/C 232/04 Rezoluția Parlamentului European din 28 Noiembrie 2019 referitoare la Haiti (2019/2928(RSP)) . . . 21

2021/C 232/05 Rezoluția Parlamentului European din 28 noiembrie 2019 referitoare la situația din Bolivia (2019/2896(RSP)) . . . 25

2021/C 232/06 Rezoluția Parlamentului European din 28 noiembrie 2019 referitoare la urgența climatică și de mediu (2019/2930(RSP)) . . . 28

2021/C 232/07	Rezoluția Parlamentului European din 28 noiembrie 2019 referitoare la Conferința ONU din 2019 de la Madrid (Spania) privind schimbările climatice (COP25) (2019/2712(RSP)) . . . . .	30
2021/C 232/08	Rezoluția Parlamentului European din 28 noiembrie 2019 referitoare la aderarea UE la Convenția de la Istanbul și la alte măsuri de combatere a violenței de gen (2019/2855(RSP)) . . . . .	48
2021/C 232/09	Rezoluția Parlamentului European din 28 noiembrie 2019 referitoare la acțiunile recente ale Federației Ruse împotriva judecătorilor, procurorilor și anchetatorilor din Lituania implicați în investigarea evenimentelor tragice din 13 ianuarie 1991 de la Vilnius (2019/2938(RSP)) . . . . .	54
2021/C 232/10	Rezoluția Parlamentului European din 28 noiembrie 2019 referitoare la măsuri de contracarare a impactului hotărârii OMC în litigiul Airbus asupra agriculturii din Europa (2019/2895(RSP)) . . . . .	58
2021/C 232/11	Rezoluția Parlamentului European din 28 noiembrie 2019 referitoare la criza organului de apel al OMC (2019/2918(RSP)) . . . . .	62
2021/C 232/12	Rezoluția Parlamentului European din 28 noiembrie 2019 referitoare la negocierile în curs pentru un nou acord de parteneriat între Uniunea Europeană și grupul de țări din Africa, zona Caraibilor și Pacific (2019/2832(RSP)) . . . . .	64

---

## II Comunicări

### COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

#### **Parlamentul European**

#### **Miercuri, 27 noiembrie 2019**

2021/C 232/13	Decizia Parlamentului European din 27 noiembrie 2019 privind alegerea Comisiei (2019/2109(INS))	68
---------------	---	----

---

## III Acte pregătitoare

#### **Parlamentul European**

#### **Marti, 26 noiembrie 2019**

2021/C 232/14	Rezoluția legislativă a Parlamentului European din 26 noiembrie 2019 referitoare la proiectul de decizie al Consiliului privind încheierea, în numele Uniunii, a Acordului sub forma unui schimb de scrisori dintre Uniunea Europeană și Ucraina de modificare a preferințelor comerciale pentru carnea de pasăre și preparatele din carne de pasăre prevăzute de Acordul de asociere dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și țările membre ale acestora, pe de o parte, și Ucraina, pe de altă parte (10720/2019 – C9-0105/2019 – 2019/0132(NLE)) . . . . .	70
2021/C 232/15	Rezoluția legislativă a Parlamentului European din 26 noiembrie 2019 referitoare la propunerea de directivă a Consiliului de modificare a Directivei 2006/112/CE privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată și a Directivei 2008/118/CE privind regimul general al accizelor, în ceea ce privește acțiunile de apărare din cadrul Uniunii (COM(2019)0192 – C9-0003/2019 – 2019/0096(CNS)) . . . . .	71
2021/C 232/16	Decizia Parlamentului European din 26 noiembrie 2019 privind propunerea de numire a lui Joëlle Elvinger ca membră a Curții de Conturi (C9-0122/2019 – 2019/0815(NLE)) . . . . .	73

2021/C 232/17	Decizia Parlamentului European din 26 noiembrie 2019 privind propunerea de numire a lui François-Roger Cazala ca membru al Curții de Conturi (C9-0121/2019 – 2019/0814(NLE)) . . . . .	74
2021/C 232/18	Decizia Parlamentului European din 26 noiembrie 2019 privind propunerea de numire a lui Alex Brenninkmeijer ca membru al Curții de Conturi (C9-0126/2019 – 2019/0813(NLE)) . . . . .	75
2021/C 232/19	Decizia Parlamentului European din 26 noiembrie 2019 privind propunerea de numire a lui Nikolaos Milionis ca membru al Curții de Conturi (C9-0125/2019 – 2019/0812(NLE)) . . . . .	76
2021/C 232/20	Decizia Parlamentului European din 26 noiembrie 2019 privind propunerea de numire a lui Klaus-Heiner Lehne ca membru al Curții de Conturi (C9-0124/2019 – 2019/0811(NLE)) . . . . .	77

**Miercuri, 27 noiembrie 2019**

2021/C 232/21	Rezoluția Parlamentului European din 27 noiembrie 2019 referitoare la propunerea de decizie a Parlamentului European și a Consiliului privind mobilizarea Fondului de solidaritate al Uniunii Europene în vederea furnizării de asistență Greciei (COM(2019)0496 – C9-0144/2019 – 2019/2137(BUD)) . . . . .	78
2021/C 232/22	Rezoluția Parlamentului European din 27 noiembrie 2019 referitoare la propunerea de decizie a Parlamentului European și a Consiliului privind mobilizarea Instrumentului de flexibilitate pentru finanțarea măsurilor bugetare imediate în scopul de a aborda provocările actuale privind migrația, fluxurile de refugiați și amenințările la adresa securității (COM(2019)0251 – C9-0007/2019 – 2019/2026(BUD)) . . . . .	80
2021/C 232/23	Rezoluția Parlamentului European din 27 noiembrie 2019 referitoare la propunerea de decizie a Parlamentului European și a Consiliului privind mobilizarea Fondului de solidaritate al Uniunii Europene pentru efectuarea unor plăți în avans în cadrul bugetului general al Uniunii pentru exercițiul financiar 2020 (COM(2019)0252 – C9-0008/2019 – 2019/2027(BUD)) . . . . .	83
2021/C 232/24	Rezoluția legislativă a Parlamentului European din 27 noiembrie 2019 referitoare la proiectul comun de buget general al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2020 aprobat de comitetul de conciliere în cadrul procedurii bugetare (14283/2019 – C9-0186/2019 – 2019/2028(BUD)) . . . . .	85

**Joi, 28 noiembrie 2019**

2021/C 232/25	Rezoluția legislativă a Parlamentului European din 28 noiembrie 2019 referitoare la proiectul de decizie a Consiliului privind încheierea Acordului dintre Statele Unite ale Americii și Uniunea Europeană privind alocarea către Statele Unite a unei părți a contingentului tarifar pentru carne de vită de calitate superioară menționat în Memorandumul de înțelegere revizuit referitor la importul de carne de vită provenită de la animale netratate cu anumiți hormoni de stimulare a creșterii și la taxele majorate aplicate de Statele Unite anumitor produse din Uniunea Europeană (2014) (10681/2019 – C9-0107/2019 – 2019/0142(NLE)) . . . . .	110
2021/C 232/26	Rezoluția fără caracter legislativ a Parlamentului European din 28 noiembrie 2019 referitoare la proiectul de decizie a Consiliului privind încheierea Acordului dintre Statele Unite ale Americii și Uniunea Europeană privind alocarea către Statele Unite a unei părți a contingentului tarifar pentru carne de vită de calitate superioară menționat în Memorandumul de înțelegere revizuit referitor la importul de carne de vită provenită de la animale netratate cu anumiți hormoni de stimulare a creșterii și la taxele majorate aplicate de Statele Unite anumitor produse din Uniunea Europeană (2014) (10681/2019 – C9-0107/2019 – 2019/0142M(NLE)) . . . . .	111

*Legenda simbolurilor utilizate*

- \* Procedura de consultare
- \*\*\* Procedura de aprobare
- \*\*\*I Procedura legislativă ordinară (prima lectură)
- \*\*\*II Procedura legislativă ordinară (a doua lectură)
- \*\*\*III Procedura legislativă ordinară (a treia lectură)

(Procedura indicată se bazează pe temeiul juridic propus în proiectul de act.)

Amendamentele Parlamentului:

părțile noi de text sunt evidențiate prin caractere ***cursive aldine***. Părțile de text eliminate sunt indicate prin simbolul **■** sau sunt tăiate. Înlocuirile sunt semnalate prin evidențierea cu caractere ***cursive aldine*** a textului nou și prin eliminarea sau tăierea textului înlocuit.

**PARLAMENTUL EUROPEAN**

SESIUNEA 2019-2020

Ședințele dintre 25 și 28 noiembrie 2019

*Procese-verbale ale acestei sesiuni au fost publicate în JO C 203, 28.5.2021.*

TEXTE ADOPTATE

Marți, 26 noiembrie 2019

I

(Rezoluții, recomandări și avize)

REZOLUȚII

PARLAMENTUL EUROPEAN

P9\_TA(2019)0066

**Drepturile copiilor cu ocazia celei de a 30-a aniversări a Convenției ONU cu privire la drepturile copilului**

**Rezoluția Parlamentului European din 26 noiembrie 2019 referitoare la drepturile copiilor cu ocazia celei de a 30-a aniversări a Convenției ONU cu privire la drepturile copilului (2019/2876(RSP))**

(2021/C 232/01)

*Parlamentul European,*

- având în vedere Convenția ONU cu privire la drepturile copilului (CDC) din 20 noiembrie 1989,
- având în vedere Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale (CEDO),
- având în vedere articolul 24 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene,
- având în vedere Directiva 2011/93/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 decembrie 2011 privind combaterea abuzului sexual, a exploatării sexuale a copiilor și a pornografiei infantile și de înlocuire a Deciziei-cadru 2004/68/JAI a Consiliului (<sup>1</sup>),
- având în vedere Directiva (UE) 2016/800 a Parlamentului European și a Consiliului din 11 mai 2016 privind garanțiile procedurale pentru copiii care sunt persoane suspectate sau acuzate în cadrul procedurilor penale (<sup>2</sup>),
- având în vedere Pilonul european al drepturilor sociale, în special principiul 11 privind îngrijirea și sprijinirea copiilor,
- având în vedere Rezoluția sa din 3 mai 2018 referitoare la protecția copiilor migranți (<sup>3</sup>) și Comunicarea Comisiei din 12 aprilie 2017 privind protecția copiilor migranți (COM(2017)0211),
- având în vedere Rezoluția sa din 14 februarie 2019 referitoare la drepturile persoanelor intersexuale (<sup>4</sup>),
- având în vedere Comentariul general nr. 10 al Comitetului pentru drepturile copilului din 25 aprilie 2007 privind drepturile copilului în justiția pentru minori,
- având în vedere Comentariul general nr. 13 al Comitetului pentru drepturile copilului din 18 aprilie 2011 privind dreptul copilului la protecție împotriva oricărei forme de violență,

(<sup>1</sup>) JO L 335, 17.12.2011, p. 1.

(<sup>2</sup>) JO L 132, 21.5.2016, p. 1.

(<sup>3</sup>) Texte adoptate, P8\_TA(2018)0201.

(<sup>4</sup>) Texte adoptate, P8\_TA(2019)0128.

Marți, 26 noiembrie 2019

- având în vedere Comentariul general nr. 14 al Comitetului pentru drepturile copilului din 29 mai 2013 privind dreptul copilului ca interesul său superior să fie considerat primordial,
  - având în vedere articolul 37 din CDC a ONU, Comentariul general nr. 6 al Comitetului pentru drepturile copilului din 1 septembrie 2005 și Raportul Comitetului pentru drepturile copilului al ONU din 28 septembrie 2012, intitulat *Report of the 2012 Day of General Discussion on the Rights of All Children in the Context of International Migration* (Raport al zilei de discuții generale privind drepturile tuturor copiilor în contextul migrației internaționale),
  - având în vedere raportul UNICEF intitulat *The State of the World's Children 2019* (Situația copiilor în lume 2019),
  - având în vedere articolul 132 alineatul (2) din Regulamentul său de procedură,
- A. întrucât articolul 1 din CDC prevede că „în sensul prezentei Convenții, prin copil se înțelege orice ființă umană cu vârsta sub 18 ani în afară de cazul în care, în conformitate cu legislația aplicabilă în cazul copiilor, majoratul este atins mai devreme”;
  - B. întrucât în Europa trăiesc 100 de milioane de copii, care reprezintă peste 20 % din populația UE, iar copiii sub 18 ani reprezintă mai mult de 40 % din populația țărilor în curs de dezvoltare;
  - C. întrucât promovarea drepturilor copilului este un obiectiv explicit al politicilor UE și întrucât Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene prevede ca interesul superior al copilului să fie considerat preeminent în toate acțiunile UE;
  - D. întrucât CDC este tratatul internațional privind drepturile omului ratificat la scara cea mai largă, fiind ratificat de toate statele membre și stabilind obligația juridică clară a acestora de a promova, proteja și apăra drepturile tuturor copiilor din jurisdicția lor; întrucât Parlamentul European va găzdui, la 20 noiembrie, o conferință la nivel înalt pentru a celebra cea de a 30-a aniversare a CDC; întrucât Președintele Parlamentului European a promis că Ziua mondială a copiilor va fi sărbătorită în fiecare an la data de 20 noiembrie printr-un eveniment în care vor fi implicați copii, organizat la sediul Parlamentului European;
  - E. întrucât drepturile copilului continuă să fie încălcate în multe părți ale lumii, inclusiv în statele membre ale UE, ca urmare a violenței, abuzului, exploatarei, sărăciei, excluziunii sociale și discriminării pe motive de religie, handicap, gen, identitate sexuală, vârstă, etnie, migrație sau statut de rezidență;
  - F. întrucât articolul 12 din CDC și articolul 24 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene respectă drepturile copilului de a fi ascultat și de a se ține seama de opinia sa privind chestiuni care îl privesc, în funcție de vârsta și de gradul său de maturitate;
  - G. întrucât articolul 5 din CDC prevede că „statele părți respectă responsabilitățile, drepturile și îndatoririle părinților sau, după caz, ale membrilor familiei extinse sau ale comunității, conform cutumelor locale, ale tutorilor legali sau altor persoane responsabile din punct de vedere legal de copil, de a oferi copilului o îndrumare și o orientare adecvate în exercitarea drepturilor recunoscute prin prezenta convenție, de o manieră corespunzătoare capacităților în continuă dezvoltare ale copilului”;
  - H. întrucât aspectele globale, cum ar fi schimbările climatice, noile tehnologii și digitalizarea, creează noi amenințări pentru copii, dar și noi oportunități de învățare și creare de legături;
  - I. întrucât UE s-a angajat să pună în aplicare cele 17 obiective de dezvoltare durabilă (ODD), atât în politicile sale interne, cât și externe, inclusiv ODD 16.2 pentru „încetarea abuzului, a exploatarei, a traficului și a tuturor formelor de violență și de tortură împotriva copiilor”;
  - J. întrucât, în UE, aproape 25 de milioane de copii sub 18 ani sunt expuși riscului de sărăcie și excluziune socială; întrucât sărăcia privează copiii de oportunități educaționale, de servicii de îngrijire, de acces la asistență medicală, de alimente și locuințe adecvate, de sprijin familial și chiar de protecție împotriva violenței și poate avea efecte foarte îndelungate; întrucât Agenția pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene a subliniat că lupta împotriva sărăciei în rândul copiilor ține, de asemenea, de drepturile fundamentale și este o obligație juridică<sup>(3)</sup>;

(<sup>3</sup>) Raportul FRA intitulat „Combating child poverty: an issue of fundamental rights”, (Combaterea sărăciei în rândul copiilor: o chestiune ce ține de drepturile fundamentale) <https://fra.europa.eu/en/publication/2018/child-poverty>

**Marti, 26 noiembrie 2019**

- K. întrucât Consensusul european pentru dezvoltare revizuit descrie copiii și tinerii ca agenți ai dezvoltării și ai schimbării, precum și contribuitori esențiali la Agenda 2030, inclusiv prin capacitatea lor de a inova; întrucât Consensusul afirmă, de asemenea, că UE și statele sale membre vor consolida drepturile tinerilor și le vor permite să desfășoare activități publice prin promovarea participării lor la economiile, societățile și procesul decizional de la nivel local;
- L. întrucât investițiile în viitorul copiilor, importanța protejării copiilor printr-o strategie cuprinzătoare privind drepturile lor și înființarea „Garanției pentru copii” ca instrument de combatere a sărăciei și de asigurare a accesului acestora la serviciile de bază sunt evidențiate ca priorități absolute în scrisorile de misiune ale vicepreședintei Comisiei pentru democrație și demografie, Dubravka Šuica, și ale comisarului desemnat pentru ocuparea forței de muncă, Nicolas Schmit;
- M. întrucât copiii reprezintă un grup vulnerabil care este puternic afectat de consecințele negative ale schimbărilor climatice și se numără printre victimele efectelor dăunătoare ale acestora, cum ar fi seceta, inundațiile și furtunile, crizele alimentare și poluarea; întrucât peste unul din patru decese în rândul copiilor sub cinci ani la nivel mondial este legat în mod direct sau indirect de riscurile de mediu <sup>(6)</sup>;
- N. întrucât, aproape una din patru victime ale traficului de persoane înregistrat în UE este un copil, inclusiv în interiorul propriului său stat membru; întrucât sunt vizate, în primul rând, fetele, care fac obiectul traficului de persoane în scopul exploatării sexuale <sup>(7)</sup>;
- O. întrucât abuzul sexual asupra copiilor și exploatarea sexuală a copiilor în mediul online reprezintă o încălcare gravă a drepturilor fundamentale ale copiilor, având ca rezultat traume enorme și efecte dăunătoare de lungă durată asupra victimelor copii, care se pot resimți până târziu la vârsta adultă, și reprezintă un fenomen în continuă evoluție; întrucât noile forme de criminalitate, cum ar fi „pornografia vindicativă” și extorsiunea de favori sexuale („sextortion”) sunt în creștere pe internet și trebuie să fie abordate de statele membre prin măsuri concrete; întrucât, potrivit celor mai recente date, numărul de imagini care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor în mediul online a crescut dramatic și într-un ritm fără precedent, odată cu utilizarea pe scară largă a internetului, și se estimează că 45 de milioane de imagini și videoclipuri sunt semnalate drept abuzuri sexuale asupra copiilor <sup>(8)</sup>;
- P. întrucât dreptul copiilor la educație trebuie garantat întotdeauna,

**Observații generale**

1. consideră că drepturile copiilor ar trebui să se afle în centrul politicilor UE și că cea de-a 30-a aniversare a CDC reprezintă o ocazie unică de a asigura punerea în aplicare deplină a acestora la nivel de politici și de practică și de a lua măsuri suplimentare pentru a asigura respectarea drepturilor tuturor copiilor de pretutindeni, în special ale celor mai vulnerabili dintre aceștia, fără excepție;
2. o îndeamnă pe președinta aleasă a Comisiei să ia măsuri concrete pentru a conferi o mai mare vizibilitate acțiunilor UE în ceea ce privește drepturile copiilor, de exemplu prin numirea unei personalități publice de nivel înalt în calitate de reprezentant al UE pentru drepturile copiilor; sugerează că acest reprezentant ar trebui să aibă o responsabilitate explicită și exclusivă pentru copii, ar trebui să servească drept punct de referință pentru toate chestiunile și domeniile de politică ale UE legate de copii și ar trebui să asigure o abordare consecventă și coordonată în ceea ce privește protecția drepturilor copiilor în cadrul tuturor politicilor și acțiunilor interne și externe ale UE; solicită crearea unui centru al UE pentru protecția copilului, care să asigure această abordare eficace și coordonată și să ofere un răspuns eficace și coordonat la abuzurile sexuale asupra copiilor și la toate formele de violență împotriva copiilor;
3. solicită Comisiei și statelor membre să garanteze că principiul interesului superior al copilului este întotdeauna pe deplin respectat de întreaga legislație și în deciziile adoptate de reprezentanții guvernamentali la toate nivelurile și în toate hotărârile instanțelor și încurajează statele membre să facă schimb de bune practici, pentru a îmbunătăți aplicarea corectă a principiului interesului superior al copilului în cadrul UE;

<sup>(6)</sup> Raportul OMS intitulat „Air pollution and child health, prescribing clear air” (Poluarea atmosferică și sănătatea copiilor, se prescrie un aer curat”, 2018, [https://www.who.int/ceh/publications/Advance-copy-Oct24\\_18150\\_Air-Pollution-and-Child-Health-merged-compressed.pdf?ua=1](https://www.who.int/ceh/publications/Advance-copy-Oct24_18150_Air-Pollution-and-Child-Health-merged-compressed.pdf?ua=1)

<sup>(7)</sup> [https://ec.europa.eu/home-affairs/sites/homeaffairs/files/what-we-do/policies/european-agenda-security/20181204\\_data-collection-study.pdf](https://ec.europa.eu/home-affairs/sites/homeaffairs/files/what-we-do/policies/european-agenda-security/20181204_data-collection-study.pdf)

<sup>(8)</sup> <https://web.archive.org/web/20190928174029/https://storage.googleapis.com/pub-tools-public-publication-data/pdf/b6555a1018a750f39028005bfd9f35eae4b947.pdf>



Marți, 26 noiembrie 2019

4. salută angajamentul noii Comisii de a prezenta o nouă strategie cuprinzătoare privind drepturile copilului; reamintește angajamentul UE de a proteja drepturile copilului, astfel cum sunt consacrate la articolul 3 alineatul (3) din TUE, la articolul 24 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene și în Consensul european revizuit privind dezvoltarea; invită Comisia să prezinte o strategie pentru a sprijini și proteja copiii de pretutindeni, fără nicio excepție, inclusiv un buget specific și un indicator pentru copii în alocarea bugetelor Comisiei, care ar permite măsurarea și monitorizarea investițiilor UE în copii și ar garanta responsabilitatea;
5. invită Comisia să analizeze modul în care UE, în calitate de organism, poate adera la CDC;
6. reamintește că toate ODD sunt relevante pentru promovarea drepturilor copiilor; invită Comisia să propună, pentru UE și statele sale membre, un cadru ambițios și cuprinzător privind drepturile copilului, care să le permită să îndeplinească cele 17 ODD, în special prin punerea în aplicare a ODD care se referă cel mai mult la copii și prin utilizarea indicatorilor ODD care sunt direct legați de drepturile copiilor;
7. reamintește că schimbările climatice și riscurile de mediu cauzate de activitatea umană, inclusiv poluarea aerului, perturbatorii endocriini și pesticidele, au un efect dăunător asupra copiilor; invită UE și statele membre să-și intensifice acțiunile menite să asigure un mediu sănătos pentru copii și să combată efectele negative ale schimbărilor climatice, în special prin reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră, în conformitate cu Acordul de la Paris;
8. constată că inegalitățile de gen au un impact enorm asupra calității vieții copiilor deoarece, în pofida progreselor remarcabile înregistrate, genul este în continuare unul dintre principalele motive de inegalitate, excluziune și violență în întreaga lume și are un impact profund asupra copiilor;
9. subliniază faptul că copiii sunt consumatori vulnerabili și, prin urmare, invită statele membre să protejeze copiii împotriva publicității agresive, înșelătoare și intruzive și a creării de profiluri ale copiilor în scopuri comerciale, pentru a se asigura că comunicările comerciale audiovizuale puse la dispoziție de furnizorii de servicii mass-media și de furnizorii de platforme de partajare a materialelor video aflați sub jurisdicția lor nu încurajează comportamente care prejudiciază sănătatea sau siguranța copiilor, în special în ceea ce privește alimentele și băuturile cu un conținut ridicat de sare, zahăr sau grăsimi, ori care nu respectă orientările în materie de nutriție de la nivel național sau internațional;
10. salută faptul că eradicarea muncii copiilor este una dintre prioritățile noii Comisii; invită noua Comisie să aplice o abordare de toleranță zero în ceea ce privește munca copiilor; solicită măsuri care să oblige industriile să elimine munca copiilor; solicită UE și statelor sale membre să se asigure că bunurile care circulă pe teritoriul lor nu au fost produse folosind munca forțată sau munca copiilor;

### **Politici interne**

#### *Încetarea tuturor formelor de violență împotriva copiilor*

11. condamnă toate formele de violență împotriva copiilor, precum abuzurile fizice, sexuale și verbale, violența online și offline, căsătoriile forțate, munca copiilor, prostituția, traficul de ființe umane, traficul de organe, tortura, alte tratamente sau pedepse crude, inumane sau degradante, crimele de onoare, mutilarea genitală a femeilor, recrutarea, înrolarea și folosirea copiilor ca soldați și scuturi umane, privațiunile, neglijența și malnutriția, precum și violența psihologică și toate formele de hărțuire; consideră că tradiția, cultura, religia sau credințele, opiniile politice sau de altă natură nu ar trebui utilizate niciodată pentru a justifica violența împotriva copiilor; reamintește rolul important pe care îl pot juca comunitățile și organizațiile societății civile în eliminarea tuturor formelor de violență împotriva copiilor;
12. invită statele membre să elaboreze o legislație care să interzică și să sancționeze pedepsele corporale împotriva copiilor sau, în cazurile în care o astfel de legislație există deja, să asigure punerea în aplicare efectivă a acesteia;
13. îndeamnă Comisia și statele membre să elaboreze o strategie națională și să pună în aplicare o abordare globală, care să implice mai multe părți interesate, pentru a eradică violența sexuală și abuzurile asupra copiilor, atât online, cât și offline; subliniază că este esențial să se coopereze cu întreprinderile și solicită întreprinderilor din domeniul TIC și platformelor online să își asume partea lor de responsabilitate în lupta împotriva abuzului sexual asupra copiilor și a exploatării sexuale a copiilor în mediul online; subliniază că este important ca statele membre să lanseze, pe lângă campanii adresate părinților, campanii naționale de sensibilizare care să informeze copiii într-un mod adaptat lor cu privire la riscurile și amenințările asociate internetului;

**Marti, 26 noiembrie 2019**

14. salută concluziile Consiliului din 8 octombrie 2019 privind combaterea abuzului sexual asupra copiilor și invită președințiile actuale și viitoare ale Consiliului să își intensifice eforturile pentru a se asigura că statele membre iau măsuri concrete pentru a acorda mai multă asistență victimelor și a pune în aplicare măsuri eficace de prevenire, de anchetă și de urmărire penală pentru a garanta că făptașii sunt aduși în fața justiției;
15. invită statele membre să pună în aplicare pe deplin Directiva 2011/93/UE și Rezoluția Parlamentului European referitoare la punerea în aplicare a Directivei 2011/93/UE privind combaterea abuzului sexual asupra copiilor, a exploatarea sexuală a copiilor și a pornografiei infantile<sup>(9)</sup>; invită statele membre care sunt state părți la Convenția Consiliului Europei privind protecția copiilor împotriva exploatarea sexuală și a abuzurilor sexuale (Convenția de la Lanzarote) să pună în aplicare recomandările Comitetului de la Lanzarote (Comitetul părților la Convenția de la Lanzarote);
16. ia act de faptul că autoritățile de aplicare a legii se confruntă cu o creștere fără precedent a cazurilor de materiale online care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor și se confruntă cu provocări enorme în ceea ce privește gestionarea volumului de muncă, eforturile acestor autorități concentrându-se asupra imaginilor în care apar victimele cele mai tinere și mai vulnerabile; subliniază că este nevoie de mai multe investiții, în special din partea industriei și a sectorului privat, în cercetare și dezvoltare și în noile tehnologii destinate să detecteze materialele online care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor și să accelereze procedurile de retragere și de eliminare a acestor materiale;
17. invită statele membre să intensifice cooperarea dintre autoritățile de aplicare a legii și organizațiile societății civile, inclusiv rețelele de linie de asistență telefonică, care combat abuzul sexual asupra copiilor și exploatarea sexuală a copiilor; invită Comisia să sprijine organizațiile care combat abuzul sexual asupra copiilor și exploatarea sexuală a copiilor, cum ar fi WePROTECT Global Alliance;
18. îndeamnă Comisia și statele membre să ia măsuri concrete pentru a combate abuzul sexual asupra copiilor, investind în măsuri preventive, identificând programe specifice pentru potențialii infractori și oferind un sprijin mai eficace victimelor;
19. invită Comisia să actualizeze strategia privind „Un internet mai bun pentru copii” elaborată în 2012<sup>(10)</sup>;

*Investiții în copii*

20. invită UE și statele sale membre să investească în servicii publice destinate copiilor, inclusiv în îngrijirea copiilor, în educație și sănătate și, în special, în extinderea rețelei publice de grădinițe, creșe și servicii de utilitate publică care oferă activități de recreere pentru copii;
21. invită statele membre să adopte legi care să apere și să consolideze drepturile de maternitate și paternitate, pentru a oferi copiilor un mediu sănătos și stabil, mai ales în primele luni de viață; îndeamnă UE și statele sale membre să asigure punerea deplină în aplicare a Directivei privind echilibrul dintre viața profesională și cea privată, deoarece un echilibru mai bun, mai echitabil, între viața profesională și cea privată va influența pozitiv bunăstarea copiilor; reamintește că copiii au dreptul de a fi împreună cu părinții lor, că au nevoie să petreacă suficient timp în compania părinților și să beneficieze de venituri suficiente pentru a putea trăi fericiți și în siguranță;
22. invită UE și statele sale membre să își intensifice eforturile de a pune capăt sărăciei în rândul copiilor, prin adoptarea unei noi recomandări a Consiliului privind investițiile în copii, în vederea actualizării și modernizării cadrului său de politică menit să îndrume eforturile statelor membre de a se asigura că copiii cresc în societăți incluzive și prospere, în care nimeni nu este lăsat în urmă, și prin stabilirea unor obiective de reducere la jumătate a sărăciei în rândul copiilor în Agenda 2030 a UE; afirmă din nou că trebuie îmbunătățită colectarea de date dezagregate, pentru a contribui la monitorizarea și evaluarea progreselor înregistrate în eradicarea sărăciei și a excluziunii sociale a copiilor;
23. invită statele membre să sprijine crearea unei Garanții europene pentru copii, dotate cu resurse adecvate, pentru a încuraja reformele politice naționale menite să contribuie la accesul egal al copiilor la asistență medicală gratuită, educație gratuită, servicii gratuite de îngrijire a copiilor, locuințe decente și o alimentație adecvată, cu scopul de a eradică sărăcia și excluziunea socială a copiilor; reamintește că este important ca drepturile și bunăstarea copiilor să fie introduse în cadrul semestrului european ca parametri ai recomandărilor specifice fiecărei țări și în conformitate cu Pilonul european al drepturilor sociale;

<sup>(9)</sup> JO C 369, 11.10.2018, p. 96.

<sup>(10)</sup> <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/?uri=COM%3A2012%3A0196%3AFIN>

Marți, 26 noiembrie 2019

24. invită UE și statele membre să investească în copii și adolescenți și să îi doteze cu competențele și cunoștințele necesare pentru piața muncii, astfel încât aceștia să se poată bucura de dreptul lor de a prospera și să-și valorifice întregul potențial de agenți ai schimbării societății;
25. încurajează statele membre să investească în măsuri preventive, pentru a face față, în sistemele lor naționale, fenomenului în creștere al tulburărilor psihice în rândul copiilor <sup>(11)</sup> și să se asigure că școlile sunt finanțate suficient pentru a oferi consiliere și că profesorii sunt formați corespunzător;
26. invită statele membre și Comisia să considere în mod explicit copiii drept o prioritate atunci când programează și pun în aplicare politici regionale și de coeziune, cum ar fi Strategia europeană pentru persoanele cu handicap, cadrul UE pentru strategiile naționale de integrare a romilor și politica UE de egalitate și nediscriminare;

#### *Educație*

27. invită statele membre să garanteze dreptul la educație al fiecărui copil;
28. evidențiază importanța abordării globale a educației, care urmărește să le ofere copiilor posibilitatea de a-și folosi cunoștințele dobândite la școală ca punct de plecare pentru dezvoltarea lor emoțională și socială și urmărește, de asemenea, să includă dezvoltarea psihologică, socială și emoțională; reliefează importanța creativității, a artei și a culturii în educație;
29. încurajează statele membre să stabilească măsuri de combatere și prevenire a părăsirii timpurii a școlii și să asigure accesul echitabil din perspectiva genului la educația de calitate, din prima copilărie până în adolescență, inclusiv în cazul copiilor cu dizabilități, al copiilor marginalizați și al celor care trăiesc în zone afectate de urgențe umanitare sau de altă natură;
30. evidențiază că incluziunea și inovarea ar trebui să fie principiile fundamentale ale educației și formării în era digitală; este de opinie că tehnologiile digitale nu ar trebui să cimenteze inegalitățile existente, ci să fie utilizate, în schimb, pentru eliminarea decalajului digital dintre elevii din diferite medii socioeconomice și regiuni ale UE; subliniază că o abordare bazată pe incluziune trebuie să valorifice întregul potențial al resurselor oferite de noile tehnologii digitale, inclusiv educația personalizată și parteneriatele între instituțiile de învățământ, și că, astfel, poate oferi acces la o educație și o formare de calitate persoanelor din grupuri defavorizate și persoanelor cu mai puține oportunități, inclusiv prin sprijinirea integrării migranților și refugiaților, precum și a minorităților;
31. invită statele membre să garanteze dreptul la educație incluzivă și să asigure accesul la informații complete și adecvate vârstei despre sex și sexualitate, precum și accesul la servicii de sănătate sexuală și reproductivă și la educație privind relațiile pentru tineri în școli, având în vedere mai ales măsurile adoptate de anumite țări care interzic școlilor să abordeze tema orientării sexuale și a identității de gen;

#### *Justiția în interesul copilului/accesul copiilor la justiție*

32. îndeamnă statele membre să transpună rapid și efectiv și să pună pe deplin în aplicare Directiva (UE) 2016/800 privind garanțiile procedurale pentru copiii care sunt persoane suspectate sau acuzate în cadrul procedurilor penale <sup>(12)</sup>;
33. invită statele membre să pună în aplicare Orientările Consiliului Europei privind justiția în interesul copilului <sup>(13)</sup>; reliefează că interesul superior al copilului ar trebui să fie întotdeauna un considerent primordial în luarea deciziilor privind copiii care vin în contact cu sistemul de justiție și că copiilor ar trebui să li se acorde întotdeauna dreptul de a fi ascultați, în conformitate cu articolul 12 din CDC; reamintește că ar trebui instituite garanții specifice pentru copiii care intră în contact cu sistemul de justiție, inclusiv în chestiuni legate de familie, cum ar fi divorțul sau adopția, precum și în chestiuni administrative;

<sup>(11)</sup> OMS estimează că, în 2016, 62 000 de adolescenți au decedat în urma actelor de autovătămare, care reprezintă, în prezent, a treia cauză de deces în rândul adolescenților cu vârste cuprinse între 18 și 19 ani.

<sup>(12)</sup> JO L 132, 21.5.2016, p. 1.

<sup>(13)</sup> <https://rm.coe.int/16804b2cf3>

**Marti, 26 noiembrie 2019**

*Copiii migranți*

34. reamintește că interesul superior al copilului ar trebui să fie un considerent primordial în luarea deciziilor privind copiii migranți;

35. îndeamnă statele membre să pună în aplicare pe deplin pachetul privind sistemul european comun de azil, pentru a îmbunătăți condițiile pentru toți copiii migranți și, în special, pentru copiii neînsoțiți în UE; îndeamnă, în acest sens, Comisia și statele membre să încerce să îmbunătățească situația actuală îngrijorătoare a copiilor din hotspoturile pentru migranți din UE; invită UE și statele membre să-și intensifice acțiunile menite să pună capăt detenției copiilor în contextul migrației în întreaga Uniune, în conformitate cu Declarația de la New York pentru refugiați și migranți <sup>(14)</sup>, și să conceapă alternative comunitare la detenție, acordând, de asemenea, prioritate integrării, educației și sprijinului psihologic;

36. accentuează faptul că un copil neînsoțit este, în primul rând, un copil care poate fi în pericol și că protecția copiilor, și nu politicile în materie de migrație trebuie să fie principiul de bază al acțiunilor statelor membre și ale Uniunii Europene în privința acestora, respectându-se, astfel, principiul fundamental al interesului superior al copilului; invită statele membre să pună în aplicare Rezoluția Parlamentului din 12 septembrie 2013 referitoare la situația minorilor neînsoțiți în UE <sup>(15)</sup> și solicită Comisiei să își reînnoiască planul de acțiune privind minorii neînsoțiți (2010-2014);

37. invită toate statele membre să faciliteze reîntregirea familiei cu bunăvoință, umanism și operativitate, în conformitate cu articolul 10 din CDC;

38. este îngrijorat de faptul că se nasc în continuare copii apatrizi, inclusiv în UE, și că aceștia continuă să fie excluși de la accesul la drepturile de bază, inclusiv la asistență medicală, educație și protecție socială; face din nou apel la statele membre să găsească o soluție la problema copiilor apatrizi, din interiorul și din afara UE, în conformitate cu dreptul internațional; invită Comisia să promoveze accesul universal la înregistrarea nașterii și dreptul copilului de a dobândi o cetățenie, pentru a pune capăt riscului de apatridie;

*Copiii vulnerabili*

39. invită statele membre să considere fiecare copil ca fiind în primul rând un copil, indiferent de originea sa socială sau etnică, de gen, de orientare sexuală, de aptitudini sau de statutul său în materie de migrație;

40. subliniază că este important ca statele membre să conceapă o abordare intersectorială care să combată toate formele de discriminare ce afectează copiii, luând în considerare vulnerabilitățile acestora, în special cele ale copiilor cu dizabilități, ale copiilor migranți, ale copiilor proveniți din familii de migranți, ale copiilor din rândul minorităților și al grupurilor religioase, ale copiilor LGBTI, ale copiilor de luptători străini, ale copiilor aflați în detenție, ale copiilor cu părinți în închisoare, ale copiilor cu părinți LGBTI, ale copiilor aflați în plasament și ale copiilor apatrizi sau fără forme legale, care sunt expuși în mod disproporționat la discriminare din mai multe motive și, prin urmare, au nevoie de o abordare specializată care să răspundă nevoilor lor specifice; invită statele membre să adopte, în sfârșit, Directiva orizontală privind discriminarea;

41. deplânge toate formele de violență bazată pe gen și îndeamnă statele membre să pună în aplicare măsuri concrete pentru a pune capăt căsătoriilor copiilor, mutilării genitale a femeilor și altor practici dăunătoare care constituie încălcări grave ale drepturilor fundamentale ale copiilor; invită, prin urmare, statele membre să ratifice Convenția de la Istanbul și să dea curs Rezoluției sale din 4 octombrie 2017 referitoare la eradicarea practicii de căsătorie a copiilor, Rezoluției sale din 4 iulie 2018 referitoare la strategia externă a UE împotriva căsătoriilor forțate și timpurii – etapele următoare și Rezoluției sale din 7 februarie 2018 referitoare la toleranța zero față de mutilarea genitală a femeilor (MGF) <sup>(16)</sup>;

42. subliniază că ar trebui să se acorde o atenție deosebită copiilor cu dizabilități; condamnă cu fermitate toate formele de violență împotriva acestor copii, inclusiv violența ce rezultă din rele tratamente sau din îngrijirea necorespunzătoare; îndeamnă statele membre să se asigure că copiii cu dizabilități au acces la o educație și o formare de calitate, care să le permită să ajungă cât mai independenți și mai integrați în societate, precum și acces la îngrijire; invită, așadar, toate statele membre să implementeze standardele stabilite în Convenția ONU cu privire la drepturile copilului, în Convenția ONU privind drepturile persoanelor cu handicap și în Orientările ONU pentru îngrijirea alternativă a copiilor;

<sup>(14)</sup> [https://www.un.org/en/ga/search/view\\_doc.asp?symbol=A/RES/71/1](https://www.un.org/en/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/71/1)

<sup>(15)</sup> JO C 93, 9.3.2016, p. 165.

<sup>(16)</sup> JO C 463, 21.12.2018, p. 26.

Marți, 26 noiembrie 2019

43. invită statele membre să se asigure că se evită separarea inutilă a familiei și că se consolidează serviciile din cadrul familiilor și al comunităților, pentru a permite tuturor copiilor să crească nu în instituții, ci în familii și în comunități; invită Comisia să utilizeze fondurile UE pentru a sprijini tranziția de la serviciile din cadrul instituțiilor la serviciile din cadrul comunităților, atât în UE, cât și în afara ei;

44. invită statele membre să se asigure că copiii aflați în închisoare sunt tratați într-un mod care să țină seama de interesul superior al acestora; reamintește faptul că copiii aflați în detenție ar trebui să primească îngrijiri, protecție și orice formă de asistență individuală – socială, educațională, vocațională, psihologică, medicală și fizică – de care ar putea avea nevoie în funcție de vârsta, sexul și personalitatea lor; îndeamnă statele membre să se asigure că copiii aflați în detenție păstrează legături permanente și semnificative cu părinții, familia și prietenii lor, prin vizite și corespondență;

45. este îngrijorat de faptul că în Europa există un număr mare de copii dispăruți; încurajează statele membre să intensifice cooperarea transfrontalieră, schimbul de informații și coordonarea între autoritățile de aplicare a legii și autoritățile de protecție a copiilor, pentru a identifica, găsi și proteja copiii dispăruți, asigurând totodată că interesul superior al copilului este întotdeauna considerat primordial; invită statele membre să îndeplinească fără întârziere obligația de a furniza o finanțare adecvată pentru a garanta continuitatea și calitatea funcționării liniilor telefonice de urgență pentru copiii dispăruți din întreaga UE, astfel cum se prevede în Codul european al comunicațiilor electronice, adoptat în 2018;

46. reamintește că este extrem de important să se asigure respectarea drepturilor tuturor fetelor și băieților care sunt victime ale traficului, indiferent de statutul acestora în materie de cetățenie; își reiterează apelul adresat statelor membre de a pune în aplicare pe deplin Directiva UE privind combaterea traficului de persoane, cu un accent special pe măsurile preventive; subliniază că este important ca statele membre să își intensifice acțiunile prin care se asigură că se asumă responsabilitatea față de victimele traficului de persoane și pentru a eradică această infracțiune, precum și să combată impunitatea care încă predomină în rândul traficanților, al exploatorilor, al celor care fac profit de pe urma victimelor și al celor care abuzează de acestea, inclusiv prin incriminarea recurgerii la serviciile pe care victimele traficului sunt constrânse să le furnizeze prin orice formă de exploatare;

#### *Participarea copiilor*

47. invită Comisia și statele membre să dezvolte și să pună în aplicare Declarația de la București privind participarea copiilor<sup>(17)</sup>; reliefează că cultura participării copiilor poate fi construită la toate nivelurile – la nivelul familiei, al comunității, local, regional, național și european – și poate aduce beneficii pe termen scurt și pe termen lung pentru societate;

48. invită statele membre să consolideze participarea copiilor la legislațiile lor și încurajează statele membre și Comisia să creeze mecanisme semnificative pentru participarea copiilor, cum ar fi consiliile copiilor de la lucrările adunărilor parlamentare europene, naționale, regionale și locale, în special în principalele domenii de politică;

49. invită Comisia să includă copiii în procesul de consultare, în vederea conferinței privind viitorul Europei;

50. reamintește instituțiilor UE și statelor membre de importanța acțiunilor de mobilizare împotriva schimbărilor climatice conduse de copii și tineri, care joacă un rol esențial în influențarea agendei politice europene și sunt un exemplu excelent al modului în care copiii devin din ce în ce mai implicați în politicile publice și sunt din ce în ce mai în măsură să își exprime voința de a avea un cuvânt de spus, în calitate de cetățeni interesați care aduc schimbarea;

#### **Politicile externe**

51. invită țările care nu au ratificat încă CDC și protocoalele adiționale la aceasta să facă acest lucru de urgență;

52. invită statele membre să își intensifice cooperarea și dialogul cu țările terțe, cu scopul de a crește gradul de conștientizare și de a pleda pentru respectarea drepturilor copilului peste tot în lume și pentru ca niciun copil să nu fie lăsat în urmă; îndeamnă UE și statele membre să conlucreze cu țările partenere și să sprijine adoptarea și punerea în aplicare a unei legislații, a unor politici, bugete și programe de acțiune care să includă toți copiii și să prevadă identificarea tuturor

<sup>(17)</sup> <https://chilrendeclaration.typeform.com/to/h8dSPt>

**Marti, 26 noiembrie 2019**

formelor de discriminare și de violență – inclusiv a celor bazate pe vârstă, gen și dizabilități – care împiedică copiii și grupurile de copii să își exercite drepturile, să întreprindă sau să promoveze acțiunile necesare pentru înlăturarea acestor obstacole și să se asigure că se ia în considerare în primul rând interesul superior al tuturor copiilor;

53. invită VP/ÎR să acorde prioritate drepturilor copiilor și protecției copilului în toate acțiunile externe ale UE, astfel încât să se asigure integrarea efectivă a drepturilor copiilor și a protecției copilului, inclusiv în contextul dialogurilor privind drepturile omului, în acordurile internaționale și comerciale, în procesul de aderare și în politica europeană de vecinătate, precum și în toate relațiile externe ale UE cu țări terțe, în special cu țările aflate în conflict; invită VP/ÎR să prezinte anual Parlamentului un raport privind rezultatele obținute în acțiunile externe ale UE care vizează copiii;

54. invită Comisia să își intensifice acțiunile de integrare a drepturilor și a protecției copilului în cooperarea pentru dezvoltare și în ajutorul umanitar, pentru a asigura o finanțare adecvată și a crește nivelul de protecție a copiilor afectați de conflicte, situații de urgență sau dezastre naturale ori provocate de om, a copiilor strămutați în interiorul țării și a copiilor migranți și refugiați, precum și pentru a se asigura că li se respectă drepturile fundamentale;

55. invită Comisia și statele membre să adopte soluții sistemice pentru combaterea sărăciei intergeneraționale; evidențiază că este extrem de important ca noul cadru financiar multianual 2021-2027 să reflecte nevoia urgentă de a combate sărăcia în rândul copiilor atât în UE, cât și în afara ei, prin acțiunile sale externe; subliniază importanța asistenței oficiale pentru dezvoltare (AOD) ca instrument esențial pentru eradicarea sărăciei și reamintește angajamentele privind AOD ale UE și ale statelor sale membre, inclusiv angajamentul de a cheltui 0,7 % din venitul național brut (VNB) pentru AOD;

56. invită Comisia și statele membre să finanțeze serviciile de bază și educația și să garanteze accesul egal la acestea acolo unde sunt situații de urgență, cum ar fi conflictele și dezastrele naturale; evidențiază că accesul la educație îi poate feri pe copii de pericolele fizice din jur, inclusiv de abuzuri, exploatare, violențe sexuale legate de conflicte, recrutarea și exploatarea de către forțele armate și grupurile armate; evidențiază, de asemenea, că educația aduce avantaje comunităților în întregime lor, stimulează creșterea economică, reduce sărăcia și inegalitatea și crește capacitatea persoanelor de a duce o viață sănătoasă, de a participa la viața socială și de a restabili pacea și stabilitatea;

57. îndeamnă Comisia să dea curs Rezoluției sale din 4 octombrie 2017 referitoare la eradicarea practicii de căsătorie a copiilor, invită UE și statele sale membre să aplice standarde juridice unitare în ceea ce privește procedura de tratare a căsătoriilor copiilor, să coopereze cu țările terțe și să ofere formare și asistență tehnică prin care să contribuie la adoptarea și punerea în aplicare a unor legi care interzic căsătoriile timpurii și forțate și prevăd o vârstă minimă pentru căsătorie; solicită statelor membre să adopte măsuri pentru a încuraja schimbul de bune practici privind vârsta minimă pentru căsătorie și nerecunoașterea căsătoriilor dintre copiii migranți care sosesc în Europa și să adopte măsuri naționale prin care să prevină călătoriile copiilor în afara UE în scopul căsătoriei; invită Comisia să dedice un An european combaterii căsătoriilor între copii, a căsătoriilor timpurii și a căsătoriilor forțate;

58. invită Comisia și statele membre să asigure punerea în aplicare a unor standarde obligatorii privind obligația de diligență în domeniile drepturilor omului și mediului în negocierile și acordurile lor comerciale, pentru a pune capăt muncii copiilor;

#### *Copiii și conflictele armate*

59. invită VP/ÎR să aducă sistematic în discuție cu părțile la conflicte încălcările grave comise împotriva copiilor, în special cele menționate în raportul anual al Secretarului General al ONU privind copiii și conflictele armate; invită VP/ÎR și Comisia să trateze cu eficacitate și exhaustiv impactul pe termen scurt, mediu și lung al conflictelor armate asupra copiilor, folosindu-se de gama variată de instrumente pe care le au la dispoziție, inclusiv de orientările UE noi și consolidate privind copiii și conflictele armate;

60. solicită Comisiei să sprijine și să finanțeze corespunzător și pe termen lung programele de reabilitare și reintegrare pentru copiii afectați de conflicte și să le ofere acestora un mediu protejat în care asistența psihologică, sprijinul și educația să fie fundamentale, cu un accent special pe provocările specifice cu care se confruntă fetele la demobilizare și la reintegrarea în societate;



Marți, 26 noiembrie 2019

61. își exprimă profunda îngrijorare cu privire la situația umanitară a copiilor de luptători străini deținuți în nord-estul Siriei și îndeamnă statele membre să repatrieze toți copiii europeni, ținând seama în primul rând de situația lor familială specifică și de interesul superior al copilului, și să ofere sprijinul necesar pentru reabilitarea și reintegrarea lor; regretă lipsa de acțiune de până în prezent a statelor membre ale UE și lipsa de coordonare la nivelul UE;

62. este extrem de alarmat de numărul mare de execuții și mutilări de copii confirmate în conflictele armate; reiterează că, în continuare, copiii sunt folosiți ca arme, atacatori sinucigași cu bombe, sclavi sexuali și scuturi umane și sunt obligați să joace roluri active în cadrul ostilităților; condamnă cu fermitate folosirea copiilor în conflictele armate; observă că conflictele au cauzat sute de victime în rândul copiilor, adesea ca urmare a unor atacuri deliberate împotriva populației civile și a infrastructurii umanitare; în acest sens, îndeamnă statele membre să nu vândă arme sau echipamente militare niciunei părți implicate în astfel de conflicte;

o

o o

63. încredințează Președintelui sarcina de a transmite prezenta rezoluție Consiliului, Comisiei, Vicepreședintelui Comisiei/Înaltului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate, precum și guvernelor și parlamentelor statelor membre.

---

Joi, 28 noiembrie 2019

P9\_TA(2019)0072

## Situația libertăților în Algeria

### Rezoluția Parlamentului European din 28 noiembrie 2019 privind situația libertăților din Algeria (2019/2927(RSP))

(2021/C 232/02)

Parlamentul European,

- având în vedere rezoluțiile sale anterioare referitoare la Algeria, în special Rezoluția din 30 aprilie 2015 referitoare la trimiterea la închisoare a lucrătorilor și activiștilor pentru drepturile omului în Algeria <sup>(1)</sup>, precum și Rezoluția sa din 27 martie 2019 referitoare la situația de după Primăvara arabă: calea de urmat pentru regiunea MENA (Orientul Mijlociu și Africa de Nord) <sup>(2)</sup>,
- având în vedere informațiile actualizate privind Algeria din Raportul anual pe 2018 al UE privind drepturile omului și democrația în lume, adoptat de Consiliul European la 18 martie 2019,
- având în vedere cea de-a 11-a sesiune a Consiliului de asociere UE – Algeria din 14 mai 2018,
- având în vedere cea de-a treia evaluare periodică universală privind Algeria, adoptată de Consiliul ONU pentru Drepturile Omului la cea de a 36-a sa sesiune din 21-22 septembrie 2017,
- având în vedere prioritățile parteneriatului comun, adoptate în cadrul politicii europene de vecinătate (PEV) revizuite de către Republica Algeriană Democratică și Populară și Uniunea Europeană, la 13 martie 2017, priorități care se axează pe punerea în aplicare a revizuirii constituționale și pe sprijinul acordat de UE progresului democrației și drepturilor omului în Algeria,
- având în vedere Acordul de asociere dintre UE și Algeria <sup>(3)</sup>, în special articolul 2, care prevede că respectarea principiilor democratice și a drepturilor fundamentale ale omului trebuie să constituie un element esențial al acordului și să inspire politicile interne și internaționale ale părților la acord,
- având în vedere Constituția Algeriei, revizuită la 7 februarie 2016, îndeosebi articolele 2, 34-36, 39, 41, 42, 48 și 54,
- având în vedere Orientările UE privind apărătorii drepturilor omului, pedeapsa cu moartea, tortura și alte tratamente sau pedepse crude, inumane sau degradante, libertatea de exprimare online și offline și apărătorii drepturilor omului, precum și noul cadru strategic și plan de acțiune al UE privind drepturile omului și democrația, care vizează să pună protecția și supravegherea drepturilor omului în centrul tuturor politicilor UE,
- având în vedere Pactul internațional cu privire la drepturile civile și politice (PIDCP), Pactul internațional cu privire la drepturile economice, sociale și culturale (PIDESC), Convenția împotriva torturii și altor pedepse ori tratamente cu cruzime, inumane sau degradante și Convenția cu privire la drepturile copilului,
- având în vedere Declarația universală a drepturilor omului din 1948 și Declarația ONU asupra eliminării tuturor formelor de intoleranță și de discriminare bazate pe religie sau convingere,
- având în vedere Carta africană a drepturilor omului și popoarelor,
- având în vedere Legea algeriană nr. 12-06 privind asociațiile și Ordonanța nr. 06-03 care reglementează lăcașurile de cult de altă religie decât cea musulmană,
- având în vedere articolul 144 alineatul (5) și articolul 132 alineatul (4) din Regulamentul său de procedură,

<sup>(1)</sup> JO C 346, 21.9.2016, p. 106.

<sup>(2)</sup> Texte adoptate, P8\_TA(2019)0318.

<sup>(3)</sup> JO L 265, 10.10.2005, p. 2.



Joi, 28 noiembrie 2019

- A. întrucât Algeria este un vecin apropiat și un partener-cheie al Uniunii Europene și al regiunii nord-africane;
- B. întrucât la 16 februarie 2019, la zece zile după ce Abdelaziz Bouteflika și-a anunțat candidatura pentru un al cincilea mandat prezidențial, în Algeria au început proteste pașnice, cunoscute sub numele de Hirak (Mișcarea); întrucât la 2 aprilie 2019 Bouteflika a demisionat; întrucât președintele Consiliului Națiunii, Abdelkader Bensalah, a preluat funcția de șef interimar al statului; întrucât comandamentul militar condus de generalul-locotenent Ahmed Gaïd Salah a preluat în mod deschis puterea din țară după demisia lui Bouteflika;
- C. întrucât Abdelaziz Bouteflika fusese președinte din 1999; întrucât revizuirea constituțională din 2016 a limitat la două numărul maxim de mandate prezidențiale exercitate de viitorii președinți; întrucât revizuirea constituțională nu a putut fi aplicată retroactiv, ceea ce a însemnat că Bouteflika a fost autorizat să candideze pentru un al cincilea mandat; întrucât alegerile prezidențiale, prevăzute inițial pentru 18 aprilie 2019, au fost mai întâi amânate până la 4 iulie 2019 și, ulterior, până la 12 decembrie 2019;
- D. întrucât în întreaga țară au avut loc demonstrații pașnice în lunile februarie, martie și aprilie 2019, apoi în fiecare zi de marți și de vineri din ultimele 40 de săptămâni; întrucât, în ultimele săptămâni, protestatarii au organizat marșuri pe timp de noapte în întreaga țară;
- E. întrucât Hirak se bucură de un sprijin larg și constituie cea mai mare mișcare de protest din Algeria; întrucât tinerii reprezintă majoritatea demonstrațiilor; întrucât demonstrații cer să se pună capăt corupției, lipsei de oportunități de angajament politic, ratei ridicate a șomajului și represiunii demonstrațiilor și cer un cadru mai pluralist și mai incluziv de pregătire pentru alegeri libere, ca parte a unei tranziții politice mai ample;
- F. întrucât clasamentul mondial al libertății presei din 2019 situează Algeria pe locul 141 din cele 180 de state analizate, descrie libertatea presei din această țară ca fiind „amenințată” și observă că jurnaliștii se confruntă cu persecuții frecvente; întrucât organizațiile de mass-media independente, cetățenii reporteri de pe platformele de comunicare socială și alte canale de informare se confruntă cu o cenzură structurală din partea autorităților algeriene pentru orice relatare considerată ca fiind în sprijinul pozițiilor disidente;
- G. întrucât, din ianuarie 2018, autoritățile algeriene au închis mai multe biserici, marea majoritate a acestora făcând parte din *Église protestante d'Algérie* (EPA), organizația-umbrelă recunoscută legal a bisericilor protestante din Algeria;
- H. întrucât redactorul-șef al postului public de radio *La Chaîne 3*, Meriem Abdou, a demisionat la 23 februarie 2019, protestând împotriva tratamentului părintor de care a avut parte mișcarea Hirak; întrucât mai mulți alți jurnaliști au fost arestați sau supuși la intimidări, printre care fostul corespondent al France 24 Arabic, Sofiane Merakchi, și jurnaliștii Azeb El Sheikh și Abdelmouji Khelladi, aflați în detenție din 26 septembrie 2019, respectiv din 14 octombrie 2019;
- I. întrucât, la 4 martie 2019, Nadia Madassi, care a prezentat emisiunea *Canal Algérie* în ultimii 15 ani, a demisionat acuzând că a fost cenzurată; întrucât, la 5 martie 2019, Ministerul Comunicațiilor a sancționat ziarul Echorouk și canalul de televiziune El Bilad pentru că au relatat despre demonstrații; întrucât grupul de pe Facebook „*Algérie — Debout!*”, cu peste 500 000 de membri, a fost închis, iar fondatorul și administratorul său, Sofiane Benyounes, a fost hărțuit și interogat de mai multe ori înainte de a fi pus sub acuzare; întrucât publicațiile *Jeune Afrique*, *Tout Sur l'Algerie*, *Algérie Part*, *Interlignes* și *Observ'Algérie* au fost cenzurate;
- J. întrucât protestatarii Hirak, apărători ai drepturilor omului, jurnaliști și bloggeri sunt vizați sau arestați din ce în ce mai des pentru a fi împiedicați să își exercite libertatea de exprimare, de asociere sau de întrunire pașnică;
- K. întrucât Baroul din Algeria (*Union nationale des ordres des avocats*, UNOA) a denunțat în unanimitate arestarea unor activiști ai Hirak și suprimarea libertăților; întrucât, la 24 octombrie 2019, circa 500 de avocați au demonstrat la Alger pentru a cere respectarea dreptului protestatarilor la un proces corect și pentru la independența sistemului judiciar; întrucât UNOA a instituit o comisie pentru a-i sprijini pe avocații care îi apără pe protestatarii și pe disidenții reținuți;

Joi, 28 noiembrie 2019

- L. întrucât, potrivit Ligii algeriene pentru apărarea drepturilor omului (*Ligue algérienne pour la défense des droits de l'homme*, LADDH), de la începutul mișcării Hirak, peste o sută de persoane au fost arestate și reținute în legătură cu protestele pașnice; întrucât acuzațiile pentru arestarea și reținerea acestora — „subminarea unității naționale și a integrității teritoriale”, „incitare la înfrunire” și „slăbirea moralului armatei” — sunt vagi și încalcă standardele internaționale în domeniul drepturilor omului;
- M. întrucât Lakhdar Bouregaa, un veteran al războiului de independență, în vârstă de 87 ani, a fost arestat la 29 iunie 2019 pentru că l-a criticat pe șeful armatei; întrucât Nour el Houda Dahmani, o studentă la drept în vârstă de 22 de ani, a fost eliberată la 25 noiembrie 2019, după ce a fost condamnată la șase luni de închisoare în urma unui marș studențesc care a avut loc la 17 septembrie 2019, și a devenit un model care a inspirat marșurile săptămânale ale studenților; întrucât Ibrahim Daouadji și alți patru activiști au fost arestați la 12 octombrie 2019 pentru că au contestat o vizită din partea ministrului tineretului;
- N. întrucât Kamal Eddine Fekhar, medic și apărător al drepturilor omului, apărător al comunității Amazigh At-Mzab și fost membru al LADDH, a decedat în detenție la 28 mai 2019, în urma arestării sale pe fondul protestelor la scară largă, după 53 de zile de greva foamei, din cauza a ceea ce se crede a fi rezultatul condițiilor în care a fost deținut și al neglijenței medicale; întrucât Ramzi Yettou, un tânăr de 22 ani, a decedat în urma rănilor suferite după ce a fost bătut cu brutalitate de către poliție în aprilie 2019;
- O. întrucât Karim Tabbou, figură marcantă a opoziției, fost secretar general al partidului istoric de opoziție, Frontul Forțelor Socialiste (*Front des Forces socialistes*, FFS) și în prezent șeful partidului Uniunea Social-Democrată, partid nerecunoscut, a fost arestat la 12 septembrie 2019; întrucât acesta a fost eliberat de Tribunalul Tipaza la 26 septembrie 2019, dar mai puțin de 14 ore mai târziu a fost arestat din nou într-o altă jurisdicție (Sidi M'Hamed), dar în condiții similare, și în prezent este deținut în regim de izolare de facto;
- P. întrucât mai mulți membri ai asociației *Rassemblement actions jeunesse* (RAJ), inclusiv fondatorul său Hakim Addad, președintele său Abdelouahab Fersaoui, și membrii Massinissa Aissous, Djalal Mokrani, Ahmed Bouider, Kamel Ouldouali, Karim Boutata, Ahcene Kadi, Wafi Tigrine și Khiredine Medjani au fost arestați în timpul demonstrațiilor pașnice în sprijinul deținuților de conștiință din Algeria;
- Q. întrucât mai mulți protestatari, cum ar fi Samir Belarbi, Fodil Boumala, Fouad Ouicher, Saida Deffeur și Raouf Rais, care rămân în detenție, precum și apărători ai drepturilor omului, printre care și Said Boudour, Hamid Goura și Slimane Hamitouche — sunt urmăriți penal pentru „slăbirea moralului armatei”;
- R. întrucât, la 11 noiembrie 2019, tribunalul Sidi M'Hamed din Alger a deschis procesul a 42 de activiști, printre care se numără un membru al Adunării populare provinciale din Wilaya, Samira Messouci, acuzată de „compromiterea integrității teritoriului național” pentru că a fluturat steagul berber; întrucât acest steag a fluturat alături de drapelul național în întreaga țară în timpul demonstrațiilor săptămânale; întrucât mai multe tribunale din țară au eliberat demonștranți arestați pentru aceeași acuzație;
- S. întrucât Constituția algeriană consacră libertățile fundamentale, inclusiv libertatea de asociere, care este definită în detaliu de Legea nr. 12-06; întrucât Legea nr. 12-06 prevede ca orice asociație, inclusiv cele care au fost deja înregistrate în mod corespunzător, să se înregistreze și să obțină o confirmare de înregistrare din partea Ministerului de Interne pentru a putea funcționa în mod legal; întrucât cererile de înregistrare prealabilă ale mai multor organizații ale societății civile, organizații neguvernamentale, religioase și caritabile, cum ar fi LADDH, EuromedRights, RAJ, Amnesty International, Asociația protestantă din Algeria, Comisia națională pentru grupări religioase nemusulmane și Asociația feministă pentru dezvoltare personală și exercitarea cetățeniei (AFEPEC) sunt încă nefinalizate, în ciuda îndeplinirii tuturor cerințelor legale; întrucât, prin urmare, acestea nu au statut juridic oficial;
- T. întrucât, în temeiul Pactului internațional cu privire la drepturile civile și politice, pe care Algeria l-a ratificat, guvernele trebuie să asigure dreptul la libertatea religioasă, de gândire și de conștiință al tuturor persoanelor aflate sub jurisdicția lor, în special al minorităților religioase; întrucât acest drept include libertatea de a-și exercita religia sau convingerea la libera alegere, fie public, fie privat, singur sau împreună cu alte persoane,
1. condamnă ferm arestările arbitrare și ilegale, reținerea, intimidarea și atacurile îndreptate împotriva jurnaliștilor, sindicaliștilor, avocaților, studenților, apărătorilor drepturilor omului și societății civile, precum și împotriva tuturor protestatarilor pașnici care iau parte la demonstrațiile pașnice Hirak;

Joi, 28 noiembrie 2019

2. invită autoritățile algeriene să îi elibereze imediat și necondiționat pe toți cei acuzați de exercitarea dreptului lor la libertatea de exprimare, în special pe Hakim Addad, Abdelouahab Fersaoui, Massinissa Aissous, Djalal Mokrani, Ahmed Bouider, Kamel Ould Ouali, Karim Boutata, Ahcene Kadi, Wafi Tigrine, Khireddine Medjani, Samir Belarbi, Karim Tabbou, Fodil Boumala, Lakhdar Bouregaa, Samira Messouci, Ibrahim Daouadji, Salah Maati, Sofiane Merakchi, Azeb El Cheikh, Fouad Ouicher, Saïda Deffeur și pe ceilalți protestatari pașnici, apărători ai drepturilor omului și jurnaliști încarcerați în mod arbitrar, în pofida faptului că activitățile lor sunt permise de legea algeriană, în conformitate cu instrumentele internaționale privind drepturile omului pe care Algeria le-a ratificat; solicită autorităților algeriene să ridice interdicția de călătorie și perioada de eliberare condiționată impusă lui Slimane Hamitouche, Abdelmonji Khelladi și Mustapha Bendjama;
3. invită autoritățile algeriene să pună capăt oricărei forme de intimidare, inclusiv hărțuirii judiciare și legislative, incriminării și arestărilor și detenției arbitrare împotriva protestatarilor pașnici, apărătorilor drepturilor omului, jurnaliștilor și bloggerilor critici și să ia măsuri adecvate pentru a le asigura protecția fizică și psihologică, siguranța, securitatea și libertatea de a-și desfășura în continuare activitățile legitime și pașnice; invită autoritățile algeriene să asigure și să garanteze dreptul la libertatea de exprimare, de asociere, de întrunire pașnică și dreptul la libertatea mass-mediei, garantate de Constituția algeriană și de PIDCP, semnat și ratificat de Algeria;
4. solicită încetarea încălcărilor libertății de cult a creștinilor, ahmazilor și a altor minorități religioase; reamintește guvernului algerian faptul că Ordonanța nr. 06-03 garantează libertatea de exercitare a cultului; invită autoritățile algeriene să redeschidă lăcașele de cult în cauză;
5. invită autoritățile algeriene să modifice Legea nr. 91-19 din 2 decembrie 1991 pentru a elimina toate restricțiile privind demonstrațiile pașnice care nu sunt absolut necesare sau proporționale în temeiul dispozițiilor articolului 21 din PIDCP; își exprimă îngrijorarea cu privire la faptul că, în pofida dispozițiilor aduse de reexaminarea constituțională din 2016, decretul din 18 iunie 2001, care interzice demonstrațiile în capitală, nu a fost revocat și se aplică în general în întreaga țară;
6. invită autoritățile algeriene să elimine și să prevină în mod eficient orice formă de utilizare excesivă a forței de către poliție pentru dispersarea adunărilor publice; condamnă cu fermitate utilizarea excesivă a forței, care a cauzat moartea lui Ramzi Yettou; invită autoritățile algeriene să efectueze o anchetă independentă în toate cazurile de utilizare excesivă a forței de către membrii forțelor de securitate și să îi tragă la răspundere pe făptași;
7. subliniază că un sistem judiciar independent reprezintă unul dintre elementele fundamentale pentru funcționarea unei democrații și solicită autorităților algeriene să promoveze și să asigure independența sistemului judiciar;
8. invită Serviciul European de Acțiune Externă, Comisia și statele membre să sprijine grupările din societatea civilă, apărătorii drepturilor omului, jurnaliștii și protestatarii, inclusiv prin organizarea de vizite în închisori, monitorizarea proceselor și prezentarea de declarații publice, să sprijine Comisia UNOA și alte organizații care acționează în apărarea drepturilor omului și să monitorizeze îndeaproape situația drepturilor omului în Algeria, utilizând toate instrumentele disponibile, inclusiv Instrumentul european pentru democrație și drepturile omului;
9. încurajează autoritățile algeriene să revizuiască Legea nr. 12-06 din 2012 privind asociațiile și să se angajeze într-un dialog veritabil și incluziv cu organizațiile societății civile, în vederea elaborării unei legi noi, care să fie în conformitate cu standardele internaționale în materia drepturilor omului și cu Constituția algeriană;
10. invită autoritățile algeriene să garanteze tuturor exercitarea deplină a libertății de gândire, de conștiință și de religie sau de convingere, care este garantată de Constituția Algeriei și de PIDCP;
11. își exprimă îngrijorarea cu privire la obstacolele administrative cu care se confruntă minoritățile religioase din Algeria, în special în ceea ce privește Ordonanța nr. 06-03; încurajează guvernul algerian să revizuiască Ordonanța nr. 06-03 pentru a o alinia la Constituție și la obligațiile sale internaționale în domeniul drepturilor omului, mai ales cu cele prevăzute la articolul 18 din PIDCP;
12. salută recunoașterea prin constituție a limbii berbere ca limbă oficială în 2016 și încurajează punerea sa în practică; solicită eliberarea imediată și necondiționată a celor 42 de protestatari care au prezentat steagul berber;

**Joi, 28 noiembrie 2019**

13. invită la soluționarea crizei, pe baza unui proces politic pașnic și favorabil incluziunii; este convins că reformele democratice și un dialog constructiv și cuprinzător, care să asigure stabilitatea politică, economică și socială în Algeria, ar putea servi drept modalitate de a relansa bogata Uniune a Maghrebului Arab, importantă pentru o cooperare de succes între cele două țărmuri ale Mediteranei;

14. încredințează Președintelui sarcina de a transmite prezenta rezoluție Vicepreședintelui Comisiei/Înaltului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate, Consiliului, Comisiei, guvernelor și parlamentelor statelor membre, Delegației UE la Alger, guvernului Algeriei, Secretarului General al ONU, Consiliului ONU pentru Drepturile Omului și Consiliului Europei.

---

Joi, 28 noiembrie 2019

P9\_TA(2019)0073

**Cuba, cazul lui José Daniel Ferrer****Rezoluția Parlamentului European din 28 noiembrie 2019 referitoare la Cuba, cazul lui José Daniel Ferrer (2019/2929(RSP))**

(2021/C 232/03)

*Parlamentul European,*

- având în vedere rezoluțiile sale anterioare referitoare la Cuba, în special cea din 17 noiembrie 2004 referitoare la Cuba <sup>(1)</sup>, cea din 2 februarie 2006 referitoare la politica UE față de guvernul cubanez <sup>(2)</sup>, cea din 21 iunie 2007 referitoare la Cuba <sup>(3)</sup>, cea din 11 martie 2010 referitoare la prizonierii de conștiință din Cuba <sup>(4)</sup>, cea din 5 iulie 2017 referitoare la proiectul de decizie a Consiliului privind încheierea, în numele Uniunii, a Acordului de dialog politic și de cooperare (ADPC) între Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Republica Cuba, pe de altă parte <sup>(5)</sup>, precum și cea din 15 noiembrie 2018 <sup>(6)</sup>,
  - având în vedere ADPC dintre Uniunea Europeană și Cuba, semnat în decembrie 2016 și aplicat provizoriu de la 1 noiembrie 2017,
  - având în vedere cel de al doilea consiliu mixt UE-Cuba, organizat la 9 septembrie 2019 la Havana,
  - având în vedere cel de al doilea dialog oficial UE-Cuba privind drepturile omului, desfășurat în temeiul ADPC UE-Cuba, la 3 octombrie 2019 la Bruxelles,
  - având în vedere evaluarea periodică universală a Cubei efectuată de Consiliul ONU pentru Drepturile Omului în mai 2018,
  - având în vedere Pactul internațional cu privire la drepturile civile și politice (PIDCP) și alte tratate și instrumente internaționale în domeniul drepturilor omului,
  - având în vedere Convenția ONU împotriva torturii și altor pedepse ori tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, adoptată de Adunarea Generală a ONU la 10 decembrie 1984 și la care Cuba este stat parte,
  - având în vedere Orientările UE cu privire la apărătorii drepturilor omului,
  - având în vedere Declarația universală a drepturilor omului, la care Cuba este parte semnatară,
  - având în vedere articolul 144 alineatul (5) și articolul 132 alineatul (4) din Regulamentul său de procedură,
- A. întrucât, la 1 octombrie 2019, José Daniel Ferrer, lider al opoziției, din Uniunea Patriotică a Cubei (UNPACU), a fost reținut în mod arbitrar fără să fie pus sub acuzare și i s-a refuzat orice contact cu exteriorul timp de cel puțin 72 de ore;
- B. întrucât autoritățile cubaneze îl tot arestează, hărțuiesc și intimidează de peste un deceniu din cauza activismului său politic pașnic; întrucât, în 2018, a fost încarcerat în regim de izolare timp de 10 zile;

<sup>(1)</sup> JO C 201 E, 18.8.2005, p. 83.

<sup>(2)</sup> JO C 288 E, 24.11.2006, p. 81.

<sup>(3)</sup> JO C 146 E, 12.6.2008, p. 377.

<sup>(4)</sup> JO C 349 E, 22.12.2010, p. 82.

<sup>(5)</sup> JO C 334, 19.9.2018, p. 99.

<sup>(6)</sup> Texte adoptate, P8\_TA(2018)0460.

Joi, 28 noiembrie 2019

- C. întrucât, la 2 noiembrie 2019, dl Ferrer a reușit să transmită o scrisoare în care declara că a fost torturat și maltrat, că i s-a pus viața în pericol în timp ce se afla în detenție și că nu i s-a acordat o îngrijire medicală adecvată; întrucât, potrivit informațiilor furnizate de familia sa la 15 noiembrie 2019, este deținut în închisoarea Aguadores din Santiago de Cuba, unde a fost plasat într-o celulă de izolare; întrucât, la 7 noiembrie 2019, soția sa l-a văzut câteva minute și a confirmat că Ferrer se află într-o stare critică, pierzându-și jumătate din greutatea corporală, și ca urmare a unei greve a foamei pe care a început-o;
- D. întrucât, potrivit mai multor ONG-uri, el este doar unul dintre cei aproximativ 120 de prizonieri politici din Cuba; întrucât numeroși jurnaliști independenți, disidenți pașnici și apărători ai drepturilor omului, în cea mai mare parte membri ai opoziției democratice, sunt persecutați, deținuți arbitrar sau încarcerați în Cuba, în special José Guía Piloto, Silverio Portal Contreras, Mitzael Díaz Paseiro, Orlando Zapata Tamayo, Eliecer Bandera Barrera, Edilberto Ronal Azuaga și Roberto de Jesús Quiñones Haces;
- E. întrucât la 28 octombrie 2019 a decedat Armando Sosa Fortuny, prizonierul politic cubanez care a petrecut cel mai mult timp în închisoare, și anume 43 ani; întrucât autoritățile cubaneze nu au fost de acord să îl elibereze, în pofida sănătății sale în declin;
- F. întrucât, în conformitate cu standardele internaționale privind drepturile omului, orice persoană arestată sau reținută trebuie să fie informată cu privire la motivele arestării și să fie adusă în fața unui judecător fără întârziere;
- G. întrucât acțiunile guvernului cubanez încalcă dispozițiile articolului 1 alineatul (5) și ale articolului 22 din ADPC dintre Uniunea Europeană și Cuba, semnat în 2016, în care guvernul cubanez se angajează să susțină și să îmbunătățească drepturile omului;
- H. întrucât, la 5 iulie 2017, Parlamentul a aprobat ADPC; întrucât în decizia sa de aprobare, Parlamentul și-a exprimat în mod clar îngrijorarea profundă cu privire la situația drepturilor omului în Cuba și a inclus o clauză de suspendare în cazul încălcării dispozițiilor privind drepturile omului;
- I. întrucât dialogul privind drepturile omului dintre UE și Cuba, condus de reprezentantul special al UE pentru drepturile omului, a început în 2015, a cincea rundă având loc la 9 octombrie 2018; întrucât, la 3 octombrie 2019, UE și Cuba au organizat cel de al doilea dialog oficial privind drepturile omului; întrucât acesta nu a produs niciun rezultat concret, în pofida realegerii Cubei în Consiliul pentru Drepturile Omului al ONU pe perioada 2017-2019; întrucât orice dialog politic trebuie să includă un dialog direct și intens cu societatea civilă și cu toți actorii politici din opoziție, fără nicio restricție;
- J. întrucât, în perioada celei de a doua reuniuni a consiliului mixt UE-Cuba, care a avut loc la 9 septembrie 2019 la Havana, au fost arestați în mod arbitrar peste 100 de activiști; întrucât UE a trecut aceste acțiuni sub tăcere și, de asemenea, a păstrat tăcerea cu privire la cazul domnului Ferrer;
- K. întrucât Parlamentul le-a acordat Premiul Saharov pentru libertatea de gândire activiștilor cubanezi de trei ori: lui Oswaldo Payá în 2002, Doamnelor în Alb în 2005 și lui Guillermo Fariñas în 2010; întrucât laureații Premiului Saharov și rudele lor sunt încă hărțuiți și intimidați periodic și sunt împiedicați să părăsească țara și să participe la evenimente internaționale;
- L. întrucât drepturile omului, libertatea, demnitatea și interesul persoanelor sunt cel mai bine reprezentate și apărate într-o democrație,
- condamnă detenția arbitrară a lui José Daniel Ferrer și solicită autorităților cubaneze eliberarea sa imediată; cere să i se acorde acces la un avocat pe care să îl poată alege singur, să aibă contacte cu familia sa și să aibă acces la întregul dosar referitor la detenția sa și la presupusele motive ale arestării;
  - denunță tortura și relele tratamente aplicate dlui Ferrer pe care acesta le menționează în scrisoarea sa; reamintește autorităților cubaneze că au obligația de a preveni tortura și relele tratamente și de a asigura o anchetă promptă și imparțială; îndeamnă autoritățile cubaneze să îi acorde dlui Ferrer acces imediat la o asistență medicală aleasă de acesta și să îi garanteze furnizarea de alimente și apă în condiții adecvate și igienice;



Joi, 28 noiembrie 2019

3. își reiterează profunda îngrijorare cu privire la persecutarea și hărțuirea continuă a dizidenților pașnici, a jurnaliștilor independenți, a apărătorilor drepturilor omului și a opoziției politice din Cuba, precum și la atacurile permanente împotriva lor; solicită încetarea imediată a acestor acțiuni și eliberarea tuturor prizonierilor politici și a celor deținuți în mod arbitrar numai pentru că și-au exercitat libertatea de exprimare și de întrunire; solicită să se garanteze mai bine dreptul la un proces echitabil și independența sistemului judiciar și să se asigure accesul persoanelor private de libertate la un avocat independent;
4. invită din nou statele membre, SEAE și delegația sa în Cuba să condamne ferm și în mod public arestarea arbitrară a dlui Ferrer și a persoanelor sus-menționate și să ia toate măsurile necesare pentru apărarea democrației și a drepturilor omului;
5. regretă că, în ciuda ADPC adoptat, situația democrației și a drepturilor omului nu s-a îmbunătățit; solicită îndeplinirea obligațiilor stabilite în temeiul ADPC dintre UE și Cuba și cere criteriile de referință clare în acest sens;
6. reiterează că ADPC include o dispoziție referitoare la suspendarea acordului care ar trebui aplicată în cazul încălcării dispozițiilor privind drepturile omului; prin urmare, insistă ca Uniunea Europeană să urmărească îndeaproape și să monitorizeze respectarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale în Cuba atunci când pune în aplicare ADPC și să prezinte Parlamentului rapoarte periodice în acest sens; consideră încarcerarea lui José Daniel Ferrer și a altor deținuți politici, precum și tratamentul aplicat acestora drept „caz de urgență specială”, astfel cum se prevede la articolul 85 alineatul (3) litera (b) din acord, și, în acest sens, invită UE să organizeze o reuniune de urgență;
7. cere guvernului cubanez să aplice reforme juridice pentru a garanta libertatea presei, de asociere și a demonstrațiilor și să lanseze reforme politice ce permit alegeri libere, corecte și democratice, care să țină seama de voința suverană, exprimată liber, a poporului cubanez; îndeamnă guvernul cubanez să își alinieze politica privind drepturile omului la standardele internaționale definite în cartele, declarațiile și instrumentele internaționale la care Cuba este parte semnatară și să permită societății civile și actorilor politici din opoziție să participe activ la viața politică și socială, fără restricții; invită guvernul să le permită observatorilor independenți interni și internaționali din domeniul drepturilor omului să aibă acces neîngrădit în Cuba și să îi invite în țară și pe raportorii speciali ai ONU pentru promovarea și protejarea dreptului la libertatea de întrunire pașnică și de exprimare și pentru situația apărătorilor drepturilor omului;
8. reamintește că, din 2003, Cuba aplică un moratoriu privind pedeapsa capitală; invită autoritățile cubaneze să abolească pedeapsa cu moartea pentru toate infracțiunile; solicită o revizuire a tuturor sentințelor de condamnare la moarte pentru a asigura conformitatea acestor procese cu standardele internaționale;
9. invită autoritățile cubaneze să garanteze libertatea presei și libertatea de exprimare, inclusiv prin revocarea Decretului nr. 349, care limitează libertatea de exprimare artistică, și să pună capăt hărțuirii și reținerii jurnaliștilor independenți; invită guvernul cubanez să nu mai cenzureze mediul online și să nu mai blocheze site-urile și să înceteze să restricționeze accesul la informații;
10. regretă că mai multe organizații ale societății civile europene și cubaneze au fost private de posibilitatea de a participa la dialogul cu societatea civilă, în contextul dialogului mai amplu privind drepturile omului desfășurat în temeiul ADPC UE-Cuba la 2 octombrie 2019, ca urmare a refuzului guvernului cubanez de a aproba participarea acestora; solicită, de asemenea, ca UE și Cuba să desfășoare un dialog instituționalizat, oficial, deschis și public care implică o societate civilă cu adevărat independentă, similar dialogurilor purtate cu alte țări cu care UE a încheiat acorduri de cooperare;
11. îl invită pe noul VP/ÎR să recunoască existența unei opoziții politice față de guvernul cubanez și să sprijine includerea acesteia în dialogul politic dintre UE și Cuba; în acest sens, solicită tuturor reprezentanților statelor membre să ridice problema drepturilor omului în timpul vizitelor la autoritățile cubaneze și să se întâlnească cu laureații Premiului Saharov atunci când vizitează Cuba, pentru a asigura aplicarea coerentă, pe plan intern și extern, a politicii UE în domeniul drepturilor omului, întărind astfel participarea societății civile independente;

**Joi, 28 noiembrie 2019**

12. invită SEAE și Comisia să sprijine activ grupurile societății civile și persoanele care apără drepturile omului în Cuba, inclusiv prin organizarea unor vizite la închisori, prin monitorizarea proceselor și prin declarații publice; îl invită pe noul VP/ÎR să informeze Parlamentul cu privire la acțiunile întreprinse până în prezent de delegația UE;
  13. îl invită pe noul VP/ÎR să ceară autorităților cubaneze ca, după ani de inacțiune, să lanseze reforme care să ducă la o transformare democratică a țării în conformitate cu ADPC; subliniază că situația actuală din Cuba subminează principiile drepturilor omului și democrației pe care se bazează acordul;
  14. regretă profund refuzul autorităților cubaneze de a permite Parlamentului, delegațiilor sale și unor grupuri politice să viziteze Cuba, în ciuda faptului că Parlamentul a aprobat ADPC; invită autoritățile să permită imediat intrarea în țară;
  15. denunță atitudinea intervenționistă a guvernului cubanez și solicită încetarea tuturor ingerințelor în diverse țări din America Latină;
  16. încredințează Președintelui sarcina de a transmite prezenta rezoluție Guvernului și Adunării Naționale a Puterii Populare din Cuba, Vicepreședintelui Comisiei/Înaltului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate, Comisiei, Reprezentantului special al UE pentru drepturile omului, parlamentelor și guvernelor statelor membre, Înaltului Comisar al Organizației Națiunilor Unite pentru Drepturile Omului și guvernelor statelor membre ale CELAC.
-



Joi, 28 noiembrie 2019

P9\_TA(2019)0074

**Haiti****Rezoluția Parlamentului European din 28 Noiembrie 2019 referitoare la Haiti (2019/2928(RSP))**

(2021/C 232/04)

*Parlamentul European,*

- având în vedere rezoluțiile sale anterioare referitoare la Haiti, în special Rezoluția sa din 19 ianuarie 2011 referitoare la situația din Haiti la un an după cutremur: ajutorul umanitar și reconstrucția <sup>(1)</sup> și Rezoluția sa din 8 februarie 2018 referitoare la sclavia copiilor în Haiti <sup>(2)</sup>,
- având în vedere Raportul anual al UE privind drepturile omului și democrația în lume 2018 și în special actualizarea informațiilor despre Haiti din acest raport, adoptat de Consiliu la 13 mai 2019,
- având în vedere raportul final al misiunii UE de monitorizare post-electorală din Haiti din perioada 19-23 noiembrie 2018,
- având în vedere raportul anual din iulie 2017 al Misiunii de stabilizare a ONU în Haiti (MINUSTAH) și al Oficiului Înaltului Comisar al Națiunilor Unite pentru Drepturile Omului (OHCHR al ONU) privind situația drepturilor omului în Haiti în perioada 1 iulie 2015-31 decembrie 2016,
- având în vedere raportul MINUSTAH și OHCHR al ONU referitor la acuzațiile de încălcare a drepturilor omului și de abuzuri din 13 și 14 noiembrie 2018 din districtul La Saline, Port-au-Prince,
- având în vedere evaluarea periodică universală (EPU) referitoare la Haiti, adoptată de Consiliul ONU pentru Drepturile Omului la cea de a 34-a sa sesiune, la 17 martie 2017,
- având în vedere Pactul internațional cu privire la drepturile economice, sociale și culturale, adoptat de Adunarea Generală a ONU la 16 decembrie 1966, la care Haiti este stat parte,
- având în vedere Acordul de la Cotonou,
- având în vedere Declarația drepturilor omului a ONU,
- având în vedere Convenția ONU privind drepturile copilului, la care Haiti este stat semnatar,
- având în vedere Rezoluția 2476 (2019) a Consiliului de Securitate al ONU din 25 iunie 2019,
- având în vedere raportul final privind misiunea UE de observare a alegerilor din 2015,
- având în vedere declarația din 7 noiembrie 2019 a Vicepreședintei Comisiei/Înaltei Reprezentante a Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate în numele Uniunii Europene, referitoare la situația din Haiti,
- având în vedere articolul publicat de Amnesty International la 31 octombrie 2019, care face dovada utilizării excesive a forței împotriva protestatarilor,
- având în vedere raportul Oficiului ONU pentru coordonarea afacerilor umanitare de la 1 octombrie 2019 referitor la situația din Haiti,
- având în vedere declarația delegației Uniunii Europene în Haiti din 28 mai 2019,
- având în vedere articolul 144 alineatul (5) și articolul 132 alineatul (4) din Regulamentul său de procedură,

<sup>(1)</sup> JO C 136 E, 11.5.2012, p. 46.

<sup>(2)</sup> JO C 463, 21.12.2018, p. 40.

Joi, 28 noiembrie 2019

- A. întrucât guvernul a anunțat în iulie 2018 că va elimina subvențiile, permițând creșterea prețurilor combustibililor cu până la 50 %, ceea ce a condus la proteste pe scară largă și la cele mai grave tulburări civile din această țară din ultimii ani; întrucât această măsură a răspuns reducerilor convenite cu Fondul Monetar Internațional (FMI), în februarie 2018, în schimbul împrumuturilor financiare în valoare de 96 de milioane USD, cu scopul de a ajuta această țară să își plătească datoria externă;
- B. întrucât demonstrațiile organizate de liderii opoziției solicită demisia președintelui Jovenel Moïse din cauza inflației galopante, a acuzațiilor de corupție sistematică la nivelul administrației, în care este implicat și fostul președinte Michel Martelly, și a insecurității economice și alimentare, fără a beneficia de o atenție deosebită pe plan mondial; întrucât demonstrațiile începute cu peste un an în urmă în semn de protest împotriva scandalurilor de corupție în care sunt implicate autoritățile din Haiti au avut aproximativ o sută de victime și au escaladat, transformându-se într-o conflagrație majoră; întrucât corupția pare a fi o problemă endemică a societății și a politicii haitiene;
- C. întrucât forțele de ordine publică au folosit muniție de război și gaze lacrimogene pentru a reprimă protestele; întrucât, în februarie, 41 de persoane au murit și 100 au fost rănite la proteste, potrivit OHCHR al ONU; întrucât, potrivit ultimelor cifre furnizate de OHCHR, între 15 septembrie și 1 noiembrie 2019 au murit cel puțin 42 de persoane în urma unor proteste similare, dintre care 19 au fost ucise de autoritățile de aplicare a legii, și 86 de persoane au fost rănite;
- D. întrucât Haiti nu mai are guvern din martie 2019, ceea ce împiedică țara să acceseze fonduri de ajutor internațional și împrumuturi acordate de Banca Mondială; întrucât, din ianuarie 2020, Haiti nu va mai avea parlament, din cauză că nu a reușit să organizeze alegeri parlamentare în octombrie 2019; întrucât dl Moïse și-a exprimat intenția de a introduce reforme constituționale, care să consolideze competențele funcției de președinte;
- E. întrucât nu a fost inițiată nicio acțiune juridică, în pofida demonstrațiilor; întrucât această impunitate și lipsa de atenție din partea comunității internaționale au ațâțat și mai mult violențele; întrucât criza prelungită și continuă a avut, de asemenea, drept consecință o limitare și mai mare a accesului la asistență medicală, alimente, educație și alte necesități, și a provocat noi penurii de energie electrică și de combustibil;
- F. întrucât multe comunități încă nu au acces la rețeaua de electricitate în urma cutremurului din 2010, și depind de generatoare de curent pentru necesitățile lor de zi cu zi; întrucât creșterea prețului combustibililor a limitat și mai mult oportunitățile economice;
- G. întrucât există dovezi credibile că poliția, înarmată cu arme semiautomate, a tras cu muniție de război în timpul protestelor, încălcând dreptul internațional al drepturilor omului și standardele privind utilizarea forței; întrucât jurnaliștii sunt ținta hărțuirilor continue și a agresiunilor fizice; întrucât Néhémie Joseph, jurnalist la Radio Méga, care a acoperit protestele, a fost împușcat mortal în mașina sa la 11 octombrie 2019, fotojurnalistul Chery Dieu-Nalio de la Associated Press a fost împușcat în față în septembrie 2019, reporterul Radio Sans Fin, Pétion Rospide, a fost împușcat mortal în mașina sa în iunie 2019, iar jurnalistul Vladjimir Legagneur a dispărut în martie 2018;
- H. întrucât și în alte cazuri vinovații au rămas nepedepsiți, de exemplu în cazul masacrului din La Saline, la periferia capitalei Port-au-Prince, din octombrie 2018, când 70 de persoane au fost ucise în mod arbitrar și 13 femei au fost violate; întrucât guvernul a pus masacrul pe seama unui război între bande; întrucât Organizația Statelor Americane (OAS) și Misiunea ONU pentru sprijinirea justiției în Haiti (MINUJUSTH), pe baza informațiilor colectate de Rețeaua Națională pentru Drepturile Omului (RNDDH) pun acest masacru pe seama unei tentative a soției președintelui, Martine Moïse, și a mai multor reprezentanți ai guvernului de a mitui populația din La Saline ca să înceteze demonstrațiile împotriva președintelui Moïse, și presupun că masacrul a fost o consecință a refuzului acesteia de a accepta mita; întrucât organizațiile pentru apărarea drepturilor omului din Haiti au solicitat ca o misiune a OAS să investigheze masacrul;
- I. întrucât situația în materie de securitate din țară s-a deteriorat drastic din octombrie 2017, când forțele de menținere a păcii ale Misiunii ONU de stabilizare în Haiti (UNSTAMIH) au fost înlocuite de MINUJUSTH, al cărui personal are o formare polițienească limitată;

Joi, 28 noiembrie 2019

- J. întrucât discriminarea de gen continuă să reprezinte o preocupare gravă în această țară; întrucât indicii de inegalitate de gen (IIG) al Haiti este de 0,593, ceea ce plasează țara pe locul 142 din 159 în clasamentul din 2015; întrucât discriminarea, stigmatizarea, excluderea și violența împotriva persoanelor LGBTI sunt sistematice și larg răspândite în Haiti; întrucât educația tinerelor fete este slabă sau inexistentă; întrucât legile care incriminează violul și violența domestică nu au fost adoptate până în 2005, codul penal nu a fost revizuit din 1835, iar femeile și fetele se confruntă adesea cu o protecție juridică inegală; întrucât, la 7 noiembrie 2019, 10 deținute, inclusiv o fată de 15 ani, au fost violate în închisoarea civilă din Gonaives; întrucât supraaglomerarea, penuria de alimente, lipsa vizitelor familiale și alte condiții inumane sunt larg răspândite în sistemul penitenciar haitian de la începutul protestelor;
- K. întrucât majoritatea copiilor din Haiti nu au putut merge la școală de la începutul anului școlar, în luna septembrie; întrucât analfabetismul și accesul la educație reprezintă probleme majore în Haiti, dat fiind că jumătate din numărul total al haitienilor cu vârsta de cel puțin 15 ani sunt analfabeți și cel puțin 350 000 de copii și tineri nu sunt înscrși în sistemul de învățământ primar și secundar în întreaga țară;
- L. întrucât sistemul *Restavèk*, o formă de sclavie modernă, este încă practicat, constând în faptul că în gospodăriile sărace, părinții își trimit copiii să trăiască în alte familii și să lucreze pentru acestea, ca servitori, iar copiii suferă adesea abuzuri și rele tratamente și nu au acces la educație;
- M. întrucât Haiti, care este pe locul 168 în clasamentul mondial realizat de PNUD pe baza indicelui dezvoltării umane, mai jos decât în clasamentele anterioare, are nevoie permanentă de ajutor umanitar și pentru dezvoltare: întrucât, potrivit Băncii Mondiale, Haiti rămâne cea mai săracă țară din cele două Americi și unul dintre statele cele mai sărace din lume, 59 % din populație trăind sub pragul național de sărăcie, 24 % sub pragul național de sărăcie extremă și peste 40 % fiind șomeri; întrucât corupția de la nivelul guvernului este scăpată de sub control, iar în clasamentul realizat de Transparency International pe baza indicelui de percepție a corupției din 2018 Haiti este pe locul 161 din 180 de state monitorizate;
1. condamnă ferm reprimarea protestelor pașnice de către autoritățile haitiene, precum și utilizarea forței letale, a reținerilor arbitrare, a intimidării, hărțuirii și violenței sexuale; solicită ca autoritățile haitiene să înceteze imediat utilizarea ilegală a forței, în special a armelor de foc și a muniției de război împotriva protestatarilor pașnici și să garanteze dreptul oamenilor de a demonstra în mod liber și pașnic; sprijină apelul poporului haitian de a pune capăt corupției și impunității;
  2. subliniază că, pentru a preveni agravarea instabilității și a suferinței populației, toate părțile implicate trebuie să se abțină de la violență; invită toate părțile să se angajeze într-un dialog sincer, deschis și incluziv inter-haitian, pentru a răspunde mai bine nevoilor și aspirațiilor de bază ale populației și a oferi soluții durabile la actuala criză politică, economică și umanitară;
  3. reamintește că reforma justiției și încetarea arestărilor preventive prelungite, precum și lupta împotriva corupției trebuie să rămână o prioritate, astfel cum a fost identificat în ultima evaluare periodică universală; invită comunitatea internațională să sprijine poporul haitian în vederea consolidării unui sistem judiciar independent și robust, care să fie în măsură să îi aducă pe făptași în fața justiției și să îi pedepsească, indiferent de statutul lor social;
  4. solicită efectuarea unei anchete independente în cazul masacrului din La Saline, al hărțuirii și atacurilor la adresa jurnaliștilor, precum și al deceselor care au avut loc de la jumătatea lunii septembrie 2019; solicită ca toți autorii crimelor să fie aduși în fața instanței și pedepsiți; reafirmă că este important ca presa să se bucure de libertate pentru a putea relata situația; îndeamnă toți actorii să nu vizeze jurnaliștii și să le permită să raporteze cu privire la situația din țară; reiterează faptul că trebuie garantat dreptul la exprimarea pașnică a opiniilor și la exprimarea criticilor;
  5. sprijină solicitarea ca o misiune independentă a experților OAS să fie trimisă în Haiti pentru o perioadă mai lungă, având sarcina de a clarifica multiplele încălcări ale drepturilor omului din țară și obiectivul de a realiza anchete imparțiale, amănunțite, transparente și independente, precum și de a îmbunătăți responsabilitatea, a oferi justiție și adevăr familiilor și victimelor care au supraviețuit, astfel cum solicită organizațiile naționale de apărare a drepturilor omului;
  6. respinge orice tentativă a anumitor forțe de a reinstitui dictatura; subliniază nevoia urgentă de guvernare structurală și reforme economice pentru a restabili încrederea în sistemul politic al țării; evidențiază necesitatea de a eradică corupția sistemică a administrației, clientelismul, precum și eroziunea statului de drept;

Joi, 28 noiembrie 2019

7. invită Serviciul European de Acțiune Externă (SEAE) și Ambasada UE din Port-au-Prince să sprijine stabilizarea democratică deplină a țării și să contribuie la stoparea corupției și a altor forme de criminalitate;
  8. salută înființarea Biroului integrat al Organizației Națiunilor Unite în Haiti (BINUH) de către Consiliul de Securitate al ONU la 16 octombrie 2019, cu sarcina de a oferi consiliere guvernului haitian cu privire la îmbunătățirea stabilității politice și a bunei guvernanțe; invită ONU să continue să joace un rol activ într-un proces de menținere și pregătire a păcii, fără a repeta greșelile trecutului; face apel la ONU și la statele sale membre să ancheteze în mod eficient cazurile de presupusă exploatare sexuală sau abuz sexual comise de forțele de menținere a păcii ale MINUSTAH și de organizațiile neguvernamentale din Haiti, și să îi urmărească în justiție pe autorii acestor infracțiuni, și să ofere sprijin și despăgubiri victimelor;
  9. invită UE să consolideze și să sprijine capacitatea organizațiilor din Haiti de a prelua conducerea în luarea deciziilor cu privire la tipul de asistență acordată țării, precum și la beneficiarii acesteia;
  10. face un apel urgent către guvernul din Haiti să permită organizațiilor umanitare accesul neîngrădit, pentru a-și desfășura activitatea, a oferi asistență celor care au nevoie și a distribui alimente și alte ajutoare vitale;
  11. solicită să se pună capăt practicii *Restavèk*; invită guvernul haitian să pună în aplicare măsuri care să garanteze înregistrarea și protecția copiilor, atât din punct de vedere fizic, cât și psihologic, și să asigure accesul la educație; invită UE să coopereze cu guvernul haitian pentru a pune în aplicare un cadru legislativ de protecție a drepturilor copiilor;
  12. subliniază necesitatea de a combate violența împotriva femeilor și a fetelor, de a legifera împotriva tuturor formelor de violență de gen și a dezincrimina avortul, care este în prezent interzis în toate circumstanțele, inclusiv în cazurile de violență sexuală; consideră că este necesar să se pună în aplicare măsuri urgente pentru a proteja și a sprijini femeile și copiii care sunt victime ale abuzurilor sexuale, cum ar fi asistența medicală și psihologică și programe specifice de incluziune socială și de reabilitare; condamnă violul în grup al deținutelor din închisoarea din Gonaïves; solicită o anchetă rapidă, imparțială, independentă și eficientă cu privire la acuzațiile aduse; reamintește că, atunci când statele privează oamenii de libertate, sunt responsabile de garantarea integrității lor și protejarea lor împotriva actelor de violență;
  13. condamnă proiectele de lege anti-LGBT adoptate în 2017, care solicitau interzicerea căsătoriilor între persoane de același sex și considerau homosexualitatea un motiv de a nu acorda unui cetățean un certificat de bune moravuri, ca și pornografia infantilă, incestul și exploatarea sexuală comercială a copiilor; își exprimă îngrijorarea cu privire la circumstanțele morții lui Charlot Jeudy, președintele grupului de reprezentare a intereselor LGBTQI Kouraj;
  14. invită guvernul haitian să instituie un sistem administrativ care să garanteze că toți nou-născuții sunt înregistrați la naștere, și să se asigure că se iau măsuri pentru a-i înregistra pe cei care nu au fost înregistrați la naștere;
  15. solicită combaterea sistematică a violenței împotriva persoanelor în vârstă;
  16. încredințează Președintelui sarcina de a transmite prezenta rezoluție Consiliului, Comisiei, statelor membre, Vicepreședintei Comisiei/Înaltei Reprezentante a Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate, Consiliului de miniștri ACP-UE, instituțiilor din cadrul Cariforum, guvernului și parlamentului din Haiti și Secretarului General al Națiunilor Unite.
-

Joi, 28 noiembrie 2019

P9\_TA(2019)0077

**Situația în Bolivia****Rezoluția Parlamentului European din 28 noiembrie 2019 referitoare la situația din Bolivia (2019/2896(RSP))**

(2021/C 232/05)

*Parlamentul European,*

- având în vedere declarația din 22 octombrie 2019 a Vicepreședintelui Comisiei/Înaltului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate referitoare la procesul electoral din Bolivia, și pe cea din 15 noiembrie 2019 referitoare la situația din Bolivia,
  - având în vedere declarația din 21 octombrie 2019 a Misiunii Organizației Statelor Americane (OAS) de observare a alegerilor din Bolivia,
  - având în vedere declarația din 10 noiembrie 2019 a Grupului de auditori referitoare la procesul electoral din Bolivia,
  - având în vedere declarația din 16 noiembrie 2019 a Înaltului Comisar al ONU pentru drepturile omului, Michelle Bachelet,
  - având în vedere referendumul constituțional desfășurat în Bolivia la 21 februarie 2016,
  - având în vedere rezoluțiile sale anterioare referitoare la situația din Bolivia,
  - având în vedere Declarația universală a drepturilor omului,
  - având în vedere Pactul internațional cu privire la drepturile civile și politice,
  - având în vedere cele mai recente declarații de presă publicate de Comisia interamericană pentru drepturile omului privind Bolivia, în special cele din 23 octombrie, 12 noiembrie și 19 noiembrie 2019,
  - având în vedere Constituția Boliviei,
  - având în vedere articolul 132 alineatele (2) și (4) din Regulamentul său de procedură,
- A. întrucât, la 20 octombrie 2019, au avut loc alegeri prezidențiale și legislative în Bolivia într-o atmosferă extrem de polarizată, dat fiind faptul că președintele Evo Morales este o figură controversată și că au existat controverse cu privire la acceptarea candidaturii sale;
- B. întrucât, după ce a pierdut referendumul de modificare a Constituției Boliviei în 2016, Evo Morales a candidat pentru un al patrulea mandat, cu aprobarea Curții Constituționale, o decizie care a demonstrat o lipsă clară de independență a sistemului judiciar din Bolivia;
- C. întrucât, după numărarea a peste 80 % din voturi de către sistemul rapid și sigur de transmitere a rezultatelor provizorii („Fast and Secure Transmission of Preliminary Results-TREP”), Curtea Electorală Supremă a oprit publicarea rezultatelor provizorii; întrucât, în acel stadiu, cifrele indicau în mod clar că ar fi trebuit să aibă loc un al doilea tur de scrutin; întrucât 24 de ore mai târziu, Curtea Electorală Supremă „a prezentat date ce arătau o schimbare inexplicabilă a tendinței, care au modificat radical soarta alegerilor și au cauzat o pierdere a încrederii în procesul electoral”, potrivit declarațiilor OAS; întrucât Curtea Constituțională a exclus posibilitatea unui al doilea tur de scrutin pe baza faptului că diferența procentuală necesară de 10 % dintre primii doi candidați fusese atinsă;
- D. întrucât acțiunile Tribunalului Electoral Suprem au declanșat dezacorduri și suspiciuni de fraudă nu numai în rândul susținătorilor candidaților opoziției, ci și în rândul observatorilor naționali și internaționali și al majorității comunității internaționale;
- E. întrucât președintele Morales s-a auto-proclamat în mod public câștigătorul alegerilor, chiar înainte ca toate rezultatele oficiale să fi fost transmise și anunțate public;

Joi, 28 noiembrie 2019

- F. întrucât declarațiile OAS, ale UE și ale comunității internaționale au exprimat îngrijorarea profundă cu privire la întreruperea nejustificată a numărării voturilor, indicând o posibilă abordare părtinitoare din partea observatorilor Comisiei electorale; întrucât recomandarea interlocutorilor naționali și internaționali a fost să se organizeze un al doilea tur de scrutin ca modalitate de a ieși din criza politică;
- G. întrucât întreruperea neașteptată a numărării voturilor și proclamarea victoriei de către președintele Morales au dus la proteste masive și la mobilizarea susținătorilor opoziției, precum și a susținătorilor președintelui; întrucât aceste demonstrații reprezintă o sursă de îngrijorare pentru întreaga comunitate internațională și, până în prezent, au dus la uciderea a cel puțin 32 de persoane, alte sute de persoane fiind rănite și peste 600 de persoane arestate; întrucât țara suferă de penurie de alimente și de carburanți care au consecințe grave asupra populației civile din cauza blocării străzilor de către susținătorii lui Morales; întrucât există îngrijorări din cauza violenței, a acuzațiilor de utilizare inutilă și disproporționată a forței de către forțele de securitate și a fracturării societății;
- H. întrucât organismul responsabil de organizarea alegerilor a fost lipsit de orice credibilitate, unul dintre membrii săi demisionând în cursul numărării voturilor; întrucât opoziția nu a recunoscut rezultatul alegerilor desfășurate în astfel de circumstanțe și a denunțat presupusa fraudă electorală;
- I. întrucât UE nu a trimis o misiune cuprinzătoare de observare a alegerilor, ci a fost reprezentată doar de o mică echipă tehnică formată din trei funcționari de rang inferior;
- J. întrucât, în scopul restabilirii încrederii, atât guvernul, cât și autoritățile electorale au acceptat efectuarea unui audit tehnic obligatoriu de către o echipă profesionistă din cadrul OAS; întrucât acest audit a beneficiat de sprijinul Secretarului General al ONU;
- K. întrucât, la 10 noiembrie 2019, auditul OAS a dezvăluit nereguli și acțiuni de manipulare majore în timpul alegerilor, a solicitat anularea rezultatelor alegerilor și a recomandat un nou proces electoral care să includă noi autorități electorale pentru a asigura desfășurarea unor alegeri credibile;
- L. întrucât, după prezentarea raportului de audit al OAS la 10 noiembrie 2019, care solicita anularea și organizarea din nou a procesului electoral, numeroși înalți demnitari de stat au demisionat, inclusiv președintele, vicepreședintele, președintele Senatului și reprezentanții Comisiei electorale; întrucât Evo Morales și alți membri ai guvernului său au trebuit să demisioneze, să părăsească țara și să renunțe la funcțiile lor; întrucât ofițeri superiori din forțele armate au sugerat fostului președinte Evo Morales că ar trebui să demisioneze; întrucât forțele armate și poliția ar trebui să se abțină de la a influența procesele politice și ar trebui să rămână sub controlul autorităților civile;
- M. întrucât Jeanine Añez a semnat un decret controversat care protejează forțele armate de urmăriri penale pentru actele comise în numele restaurării ordinii publice;
- N. întrucât o serie de demisii au permis celui de al doilea vicepreședinte, dna Jeanine Añez, să preia președinția interimară, pentru a convoca rapid noi alegeri prezidențiale, deoarece aceasta este singura modalitate democratică și constituțională de a soluționa criza actuală;
- O. întrucât, la 23 noiembrie 2019, ambele camere ale Parlamentului Boliviei au adoptat în unanimitate o lege care pregătește terenul pentru noile alegeri prezidențiale și care ulterior a fost promulgată de președinta interimară Añez; întrucât legea adoptată le interzice celor care au exercitat două mandate consecutive de președinte să candideze din nou, astfel încât Evo Morales devine ineligibil;
1. salută aprobarea de către ambele camere a legislației pentru pregătirea următoarelor alegeri prezidențiale, dar consideră că revenirea la stabilitate în Bolivia impune organizarea de noi alegeri cât mai curând posibil și, prin urmare, sprijină obiectivul de numire a unui nou tribunal electoral independent pentru a garanta alegeri transparente; solicită autorităților interimare să își asume responsabilitatea pentru credibilitatea procedurii, organizând alegeri corecte și deschise tuturor, în care actorii politici să aibă posibilitatea de a concura în conformitate cu legislația boliviană și cu ordinea constituțională;
  2. denunță lipsa de transparență și de credibilitate a autorităților boliviene și încercarea acestora de a comite fraude, subminând astfel dreptul cetățenilor bolivieni de a-și alege în mod liber și democratic președintele; consideră că tentativa de fraudă electorală constituie o infracțiune gravă; reamintește că, în conformitate cu legislația boliviană, alegerile trebuie să fie declarate nule, iar persoanele și organizațiile implicate în astfel de procese ilegale trebuie excluse în mod automat din organismele electorale;

Joi, 28 noiembrie 2019

3. respinge în mod ferm violența și distrugerile care au urmat alegerilor din 20 octombrie 2019, transmite condoleanțele sale tuturor membrilor familiei victimelor și solicită ca cei responsabili să fie deferiți justiției;
  4. își exprimă sprijinul deplin și recunoașterea pentru munca observatorilor electorali ai OAS care și-au desfășurat activitatea în condițiile extrem de dificile din Bolivia;
  5. salută decizia de a retrage armata din zonele de protest și de a abroga o lege care le conferea o largă latitudine în ce privește utilizarea forței; le solicită forțelor de securitate să dea dovadă de proporționalitate și de reținere în menținerea securității și a ordinii publice; solicită anchetarea promptă, imparțială, transparentă și cuprinzătoare a actelor de violență și ca cei responsabili să fie deferiți justiției;
  6. invită noile autorități interimare să ia măsurile necesare pentru a schimba situația, a restabili încrederea și, ca obiectiv principal, a organiza procesul electoral; solicită stabilirea unui dialog cu scopul de a organiza imediat noi alegeri democratice, deschise tuturor, transparente și echitabile, cu un nou organism electoral, ca o cale de ieșire din criza actuală, evitând răzburările politice; invită guvernul interimar să nu ia nicio măsură disruptivă care ar putea înrăutăți situația;
  7. salută rolul de mediator jucat de UE și de Biserica Catolică prin care au contribuit la încheierea unui acord între părți cu privire la organizarea de alegeri libere, deschise tuturor și transparente în intervalul de timp stabilit și în conformitate cu Constituția Boliviei;
  8. reiterează faptul că respectarea independenței sistemului judiciar, a pluralismului politic și a libertății de întrunire și de exprimare a tuturor bolivienilor, inclusiv a națiunilor și popoarelor indigene, constituie drepturi fundamentale și piloni esențiali ai democrației și ai statului de drept;
  9. solicită ca noul proces electoral să se desfășoare în prezența unor observatori internaționali credibili și transparenți, care să fie liberi să își desfășoare activitatea și să își împărtășească observațiile independente;
  10. își exprimă disponibilitatea de a acorda ajutor într-un astfel de proces electoral și invită VP/ÎR să trimită o misiune cuprinzătoare a UE pentru observarea alegerilor;
  11. încredințează Președintelui sarcina de a transmite prezenta rezoluție Consiliului, Comisiei, guvernului Boliviei, Parlamentului Andin și Adunării EUROLAT.
-



Joi, 28 noiembrie 2019

P9\_TA(2019)0078

## Urgența climatică și de mediu

### Rezoluția Parlamentului European din 28 noiembrie 2019 referitoare la urgența climatică și de mediu (2019/2930(RSP))

(2021/C 232/06)

Parlamentul European,

- având în vedere Convenția-cadru a Organizației Națiunilor Unite asupra schimbărilor climatice (CCONUSC) și Protocolul de la Kyoto la aceasta,
  - având în vedere acordul adoptat la cea de a 21-a Conferință a părților la CCONUSC (COP 21) de la Paris din 12 decembrie 2015 (Acordul de la Paris),
  - având în vedere Convenția Organizației Națiunilor Unite privind diversitatea biologică (CBD),
  - având în vedere cele mai recente și mai cuprinzătoare dovezi științifice privind efectele dăunătoare ale schimbărilor climatice, prezentate în Raportul special al Grupului interguvernamental privind schimbările climatice (IPCC) intitulat „Încălzirea globală cu 1,5 °C”, cel de-al cincilea raport de evaluare al IPCC și raportul de sinteză la acesta, Raportul special al IPCC privind schimbările climatice și terenurile și Raportul special al IPCC privind oceanele și criosfera într-un climat în schimbare,
  - având în vedere amenințarea uriașă de pierdere a biodiversității, descrisă în rezumatul destinat factorilor de decizie din Raportul de evaluare globală privind biodiversitatea și serviciile ecosistemice, publicat la 29 mai 2019 de Platforma interguvernamentală științifico-politică privind biodiversitatea și serviciile ecosistemice,
  - având în vedere cea de-a 25-a Conferință a părților la CCONUSC (COP 25), care va avea loc la Madrid, Spania, între 2 și 13 decembrie 2019,
  - având în vedere cea de-a 26-a Conferință a părților la CCONUSC, care va avea loc în decembrie 2020, precum și faptul că toate părțile la CCONUSC trebuie să își crească contribuțiile stabilite la nivel național, în conformitate cu obiectivele Acordului de la Paris,
  - având în vedere cea de-a 15-a Conferință a părților la Convenția privind diversitatea biologică (COP 15), care va avea loc în Kunming, China, în octombrie 2020, unde părțile vor trebui să decidă asupra cadrului global post-2020 pentru a stopa pierderea biodiversității,
  - având în vedere Rezoluția sa din 14 martie 2019 referitoare la schimbările climatice – o viziune europeană strategică pe termen lung pentru o economie prosperă, modernă, competitivă și neutră din punctul de vedere al impactului asupra climei în conformitate cu Acordul de la Paris <sup>(1)</sup>,
  - având în vedere Rezoluția sa din 28 noiembrie 2019 referitoare la Conferința ONU din 2019 privind schimbările climatice, care va avea loc la Madrid, Spania (COP 25) <sup>(2)</sup>,
  - având în vedere articolul 132 alineatele (2) și (4) din Regulamentul său de procedură,
- A. întrucât o acțiune imediată și ambițioasă este crucială pentru a limita încălzirea globală la 1,5 °C și pentru a evita pierderea masivă a biodiversității;

<sup>(1)</sup> Texte adoptate, P8\_TA(2019)0217.

<sup>(2)</sup> Texte adoptate, P9\_TA(2019)0079.



Joi, 28 noiembrie 2019

- B. întrucât această acțiune trebuie să se bazeze pe știință și trebuie să îi implice pe cetățeni și toate sectoarele societății și ale economiei, inclusiv industria, într-un mod echilibrat din punct de vedere social și sustenabil; întrucât această acțiune trebuie să sprijine competitivitatea economiilor noastre și să fie însoțită de măsuri sociale și incluzive solide, care să asigure o tranziție corectă și echitabilă care să sprijine crearea de locuri de muncă, respectând totodată necesitatea unui standard ridicat de bunăstare și garantând locuri de muncă și posibilități de formare noi și de înaltă calitate;
- C. întrucât nicio situație de urgență nu ar trebui utilizată vreodată pentru a eroda instituțiile democratice sau pentru a submina drepturile fundamentale; întrucât toate măsurile vor fi întotdeauna adoptate printr-un proces democratic,
1. declară o urgență climatică și de mediu; invită Comisia, statele membre și toți actorii mondiali să ia de urgență măsurile concrete necesare pentru combaterea și limitarea acestei amenințări, înainte de a fi prea târziu, și își declară propriul angajament în acest sens;
  2. îndeamnă noua Comisie să evalueze pe deplin impactul asupra climei și mediului al tuturor propunerilor legislative și bugetare relevante și să se asigure că toate acestea sunt complet aliniate cu obiectivul de limitare a încălzirii globale sub 1,5 °C și că nu au ca efect pierderea biodiversității;
  3. recunoaște responsabilitatea instituțională a Parlamentului de a-și reduce amprenta de carbon; propune ca Parlamentul să adopte propriile măsuri de reducere a emisiilor, inclusiv să își înlocuiască flota de vehicule cu vehicule cu emisii zero, și invită toate statele membre să convină asupra unui sediu unic pentru Parlamentul European;
  4. îndeamnă noua Comisie să abordeze consecvențele politicilor actuale ale Uniunii cu privire la situația de urgență climatică și de mediu, în special printr-o reformă amplă a politicilor sale de investiții în domeniul agriculturii, comerțului, transporturilor, energiei și infrastructurii;
  5. încredințează Președintelui sarcina de a transmite prezenta rezoluție Consiliului și Comisiei, precum și guvernelor și parlamentelor statelor membre.
-

Joi, 28 noiembrie 2019

P9\_TA(2019)0079

## Conferința ONU din 2019 privind schimbările climatice (COP 25)

**Rezoluția Parlamentului European din 28 noiembrie 2019 referitoare la Conferința ONU din 2019 de la Madrid (Spania) privind schimbările climatice (COP25) (2019/2712(RSP))**

(2021/C 232/07)

Parlamentul European,

- având în vedere Convenția-cadru a Națiunilor Unite asupra schimbărilor climatice (CCONUSC) și Protocolul de la Kyoto la aceasta,
- având în vedere acordul adoptat la cea de a 21-a Conferință a părților la CCONUSC (COP21) de la Paris din 12 decembrie 2015 (Acordul de la Paris),
- având în vedere cea de-a 24-a Conferință a părților la CCONUSC (COP24), cea de-a 14-a sesiune a Reuniunii părților la Protocolul de la Kyoto (CMP14) și cea de-a treia parte a primei sesiuni a Conferinței părților care servește drept reuniune a părților la Acordul de la Paris (CMA1.3), desfășurate la Katowice, Polonia, în perioada 2-14 decembrie 2018,
- având în vedere decizia biroului COP a CCONUSC din 1 noiembrie 2019 de a accepta propunerea guvernului chilian, în calitate de viitoare președinție, de a organiza COP25 la Madrid, Spania, în perioada 2-13 decembrie 2019,
- având în vedere Agenda 2030 pentru dezvoltare durabilă a ONU și obiectivele de dezvoltare durabilă ale ONU (ODD),
- având în vedere summitul pentru acțiuni climatice organizat de Secretarul General al Organizației Națiunilor Unite la 23 septembrie 2019,
- având în vedere Rezoluția sa din 25 octombrie 2018 referitoare la Conferința ONU din 2018 privind schimbările climatice de la Katowice, Polonia (COP24) <sup>(1)</sup>,
- având în vedere Rezoluția sa din 14 martie 2019 referitoare la schimbările climatice – o viziune europeană strategică pe termen lung pentru o economie prosperă, modernă, competitivă și neutră din punctul de vedere al impactului asupra climei în conformitate cu Acordul de la Paris <sup>(2)</sup>,
- având în vedere Comunicarea Comisiei din 28 noiembrie 2018 intitulată „O planetă curată pentru toți – O viziune europeană strategică pe termen lung pentru o economie prosperă, modernă, competitivă și neutră din punctul de vedere al impactului asupra climei” (COM(2018)0773),
- având în vedere concluziile Consiliului European din 20 iunie 2019,
- având în vedere concluziile Consiliului din 4 octombrie 2019,
- având în vedere contribuția preconizată stabilită la nivel național a UE și statelor membre transmisă CCONUSC la 6 martie 2015 de către Letonia și Comisia Europeană,
- având în vedere Raportul special al Grupului interguvernamental privind schimbările climatice (IPCC) privind o încălzire globală de 1,5 °C, cel de-al 5-lea raport de evaluare (AR5) al său și raportul său de sinteză, Raportul său special privind schimbările climatice și terenurile și Raportul său special privind oceanele și criosfera într-un climat în schimbare;

<sup>(1)</sup> Texte adoptate, P8\_TA(2018)0430.

<sup>(2)</sup> Texte adoptate, P8\_TA(2019)0217.

Joi, 28 noiembrie 2019

- având în vedere raportul emblematic al Comisiei mondiale privind adaptarea referitor la adaptarea la schimbările climatice,
  - având în vedere al nouălea raport de sinteză al Programului ONU pentru Mediu (UNEP) din noiembrie 2018 (Raportul pe 2018 privind decalajele în ceea ce privește emisiile de gaze cu efect de seră) și al patrulea său raport pentru 2018 privind decalajele în ceea ce privește adaptarea,
  - având în vedere evaluarea indicatorilor realizată de Agenția Europeană de Mediu, intitulată „Pierderile economice cauzate de fenomenele climatice extreme în Europa”, publicată la 2 aprilie 2019,
  - având în vedere Declarația privind situația climatică la nivel mondial în 2018 a Organizației Meteorologice Mondiale din martie 2019 și al 14-lea buletin al său privind gazele cu efect de seră din 22 noiembrie 2018,
  - având în vedere Declarația din Silezia privind solidaritatea și tranziția echitabilă, Declarația ministerială din Silezia intitulată „Păduri pentru climă” și Parteneriatul pentru a favoriza împreună schimbarea pentru electromobilitate și transport cu emisii zero, semnate în cadrul Conferinței privind schimbările climatice COP24,
  - având în vedere rezumatul pentru factorii de decizie al Raportului de evaluare globală privind biodiversitatea și serviciile ecosistemice al Platformei interguvernamentale științifico-politice privind biodiversitatea și serviciile ecosistemice (IPBES) din 29 mai 2019,
  - având în vedere Rezoluția sa din 15 noiembrie 2017 referitoare la Planul de acțiune pentru natură, cetățeni și economie <sup>(3)</sup>,
  - având în vedere Raportul de sinteză la nivel înalt al celor mai recente informații științifice privind clima, realizat la inițiativa Grupului științific consultativ al Summitului ONU pentru acțiuni climatice din 2019, intitulat „United in Science”,
  - având în vedere sondajul Eurobarometru din aprilie 2019 privind schimbările climatice,
  - având în vedere întrebarea adresată Consiliului (O-000029/2019 – B9-0055/2019) și cea adresată Comisiei (O-000030/2019 – B9-0056/2019) privind Conferința ONU din 2019 de la Madrid (Spania) privind schimbările climatice (COP25),
  - având în vedere articolul 136 alineatul (5) și articolul 132 alineatul (2) din Regulamentul său de procedură,
- A. întrucât Acordul de la Paris a intrat în vigoare la 4 noiembrie 2016; întrucât, începând cu 19 noiembrie 2019, 187 dintre cele 197 de părți la CCONUSC și-au depus instrumentele de ratificare, acceptare, aprobare sau aderare la ONU;
- B. întrucât, la 6 martie 2015, UE și statele sale membre au transmis CCONUSC contribuția lor preconizată stabilită la nivel național, prin care se angajează să respecte un obiectiv obligatoriu de reducere cu cel puțin 40 % a emisiilor de gaze cu efect de seră (GES) la nivel intern până în 2030, comparativ cu nivelurile din 1990;
- C. întrucât angajamentele asumate până acum de semnatarii Acordului de la Paris nu vor fi suficiente pentru atingerea obiectivului său comun; întrucât actualele contribuții stabilite la nivel național (CSN) prezentate de UE și statele sale membre nu sunt conforme cu obiectivele stabilite în Acordul de la Paris și trebuie revizuite;
- D. întrucât raportul IPCC referitor la creșterea temperaturii cu 1,5 °C demonstrează că efectele creșterii temperaturii cu 1,5 °C sunt susceptibile să fie mult mai puțin grave decât în cazul unei creșteri cu 2 °C;

<sup>(3)</sup> JO C 356, 4.10.2018, p. 38.

Joi, 28 noiembrie 2019

- E. întrucât ultimii patru ani (2015-2018) au fost cei mai calzi patru ani de la înregistrarea temperaturilor la nivel mondial și întrucât în anul 2018 s-a înregistrat un nivel record de emisii de carbon la nivel mondial; întrucât luna iulie din 2019 a fost cea mai caldă lună înregistrată, iar anul 2019 continuă în tendința actuală, perioada 2015-2019 putând să devină, potrivit OMM, cea în care s-au înregistrat cei mai calzi cinci ani;
- F. întrucât, potrivit OMM, concentrația mondială de CO<sub>2</sub> a fost de 407,8 părți per milion (ppm) în 2018, cu 2,2 ppm mai mare decât în 2017, iar concentrațiile de CO<sub>2</sub> sunt pe cale să atingă sau chiar să depășească 410 ppm până la sfârșitul anului 2019;
- G. întrucât, în cadrul unei mișcări globale, au avut loc greve pentru climă în 185 de țări din întreaga lume, 7,6 milioane de oameni ieșind în stradă în septembrie 2019, ceea ce constituie cea mai mare mobilizare pentru climă din istorie;
- H. întrucât preambulul Acordului de la Paris recunoaște „importanța asigurării integrității tuturor ecosistemelor, inclusiv a oceanelor”, iar articolul 4 alineatul (1) litera (d) din CCONUSC subliniază că părțile la acesta promovează gestionarea durabilă, conservarea și consolidarea absorbanților și rezervoarelor tuturor gazelor cu efect de seră, incluzând biomasa, pădurile și oceanele, precum și alte ecosisteme terestre, de coastă sau marine;
- I. întrucât Chile, în calitate de viitor președinte al COP25, a indicat deja că va evidenția rolul oceanelor în combaterea încălzirii globale, o decizie care se dovedește și mai relevantă după publicarea unui nou raport alarmant al IPCC privind încălzirea oceanelor;
- J. întrucât pădurile contribuie substanțial la atenuarea schimbărilor climatice și la adaptarea la acestea; întrucât aproximativ 10 % din emisiile de GES ale UE sunt absorbite de pădurile în creștere; întrucât despădurirea este responsabilă de aproape 20 % din emisiile globale de GES, fiind cauzată în special de creșterea sectorului zootehnic, a producției de soia și de ulei de palmier, produse destinate inclusiv pieței UE; întrucât UE ar trebui să își reducă contribuțiile indirecte la despădurire („despăduririle încorporate”), pentru care poartă o răspundere;
- K. întrucât Parlamentul a solicitat Comisiei de mai multe ori până acum, inclusiv în Rezoluția sa din 14 martie 2019 referitoare la schimbările climatice, să examineze stabilirea prețurilor la CO<sub>2</sub> în sectoare care nu sunt încă acoperite de schema UE de comercializare a certificatelor de emisii (ETS);
- L. întrucât schimbările climatice afectează în mod disproporționat țările în curs de dezvoltare, în pofida faptului că emit mult mai puțin CO<sub>2</sub> decât țările dezvoltate,
1. reamintește că schimbările climatice reprezintă una dintre cele mai importante provocări pentru umanitate și că toate statele și toți actorii la nivel mondial trebuie să facă tot posibilul pentru a le combate; subliniază că cooperarea internațională în timp util, solidaritatea și angajamentul consecvent și persistent pentru acțiuni comune este singura soluție pentru a ne onora responsabilitatea colectivă de protecție a întregii planete;
  2. recunoaște că riscurile grave asociate schimbărilor climatice reprezintă un motiv serios de preocupare pentru oameni; reamintește că, potrivit sondajului Eurobarometru din 2019, 93 % dintre cetățenii UE consideră că schimbările climatice constituie o problemă gravă; salută faptul că oamenii din întreaga lume, în special generațiile mai tinere, sunt din ce în ce mai activi în lupta pentru acțiuni climatice; salută apelurile lor de a se face dovadă de o ambiție colectivă mai mare și de a se lua măsuri rapide pentru a îndeplini obiectivele Acordului de la Paris și pentru a nu depăși limita de 1,5 °C; îndeamnă administrațiile naționale, regionale și locale, precum și UE să țină seama de aceste apeluri;
  3. recunoaște că sprijinul public este indispensabil pentru a asigura succesul unor politici și măsuri ambițioase și favorabile incluziunii ale Uniunii în domeniul climei; consideră că acest lucru ar trebui să se reflecte în eforturile Uniunii de combatere a schimbărilor climatice;

Joi, 28 noiembrie 2019

4. recunoaște că povara reprezentată de schimbările climatice este deja și va continua să fie suportată, în măsură extrem de mare, de țările din sudul globului, că aceste țări sunt mai vulnerabile la efectele negative ale schimbărilor climatice decât nordul globului, se confruntă deja cu pierderi și daune și au, de asemenea, mai puține capacități de adaptare, și că țările din sudul globului au contribuit mult mai puțin decât cele din nord la criza climatică;
5. reamintește că în preambulul Acordului de la Paris se recunoaște „dreptul la sănătate” ca drept fundamental; subliniază că articolul 4 alineatul (1) litera (f) din CCONUSC prevede că toate părțile la convenție „ar trebui să utilizeze metode adecvate, de exemplu evaluări ale impactului, formulate și stabilite la nivel național, pentru a reduce la minimum efectele negative asupra economiei, a sănătății publice și a calității mediului ale proiectelor sau ale măsurilor luate de statele membre pentru atenuarea schimbărilor climatice sau pentru adaptarea la acestea”; consideră că sănătatea ar trebui inclusă în planurile naționale de adaptare și în comunicările naționale adresate CCONUSC;
6. regretă că indicatorii obiectivelor de dezvoltare durabilă (ODD) pentru schimbările climatice nu includ sănătatea; ia act de faptul că situația este, cu toate acestea, remediată de inițiativele de cercetare academică inițiate de Organizația Mondială a Sănătății (OMS) și de Secretariatul CCONUSC; salută adoptarea declarației politice la nivel înalt a ONU din 23 septembrie 2019 privind asigurarea universală de sănătate;
7. recunoaște că va fi aproape imposibil să se atingă majoritatea ODD, cu excepția cazului în care se realizează ambițiile privind clima și mediul convenite în cadrul COP21;
8. subliniază că efectele directe ale schimbărilor climatice se resimt deja; subliniază că, în conformitate cu raportul Comisiei mondiale pentru adaptare, schimbările climatice ar putea face ca peste 100 de milioane de persoane să ajungă sub pragul de sărăcie până în 2030, iar randamentele culturilor ar putea scădea cu 5-30 % până în 2050, determinând insecuritate alimentară în zonele deosebit de vulnerabile;
9. subliniază că, conform estimărilor, o încălzire neatenuată riscă să remodeleze economia globală prin reducerea veniturilor medii la nivel mondial cu 23 % până în 2100 și prin accentuarea inegalității veniturilor la nivel mondial; subliniază că, contrar estimărilor anterioare, pierderile mondiale preconizate sunt aproximativ lineare la temperatura medie mondială, pierderile mediane fiind mult mai mari decât cele indicate de principalele modele<sup>(4)</sup>;

### ***Temeiul științific pentru acțiunile din domeniul climei***

10. subliniază că Raportul special al IPCC privind încălzirea globală de 1,5 °C reprezintă evaluarea științifică cea mai cuprinzătoare și mai actuală a direcțiilor de atenuare, în conformitate cu Acordul de la Paris; subliniază că, potrivit acestui raport, pentru a avea o șansă bună de a limita încălzirea globală la maximum 1,5 °C până în 2100, fără nicio depășire sau cu o depășire limitată, va trebui să se atingă un nivel net de emisii de GES egal cu zero la nivel mondial până cel târziu în 2067, iar emisiile mondiale de GES vor trebui reduse până în 2030 la un maximum de 27,4 Gt CO<sub>2</sub>eq pe an; subliniază că, având în vedere constatările respective și conform Acordului de la Paris, Uniunea, în calitate sa de lider mondial, împreună cu alte economii mondiale importante trebuie să se străduiască să atingă un nivel net al emisiilor de GES egal cu zero cât mai curând posibil, dar nu mai târziu de 2050;
11. subliniază că Raportul special al IPCC privind schimbările climatice și terenurile subliniază efectele deosebit de dramatice ale încălzirii globale pe uscat; își exprimă îngrijorarea cu privire la faptul că degradarea terenurilor din cauza activităților omenești, datorată în special practicilor agricole nesustenabile, ca și perturbările din ce în ce mai mari care afectează utilizarea terenurilor, cum ar fi incendiile forestiere, reduc și mai mult capacitatea terenurilor de a acționa ca absorbanți de carbon; subliniază că se preconizează că aceste consecințe dramatice se vor agrava dacă se mențin tendințele globale predominante;
12. subliniază că Raportul special al IPCC referitor la oceane și criosferă într-un climat în schimbare evidențiază că mecanismele climatice depind de sănătatea oceanelor și a ecosistemelor marine, care sunt afectate în prezent de încălzirea globală, de poluare, de exploatarea excesivă a biodiversității marine, de creșterea nivelului mărilor, de acidificare, de dezoxigenare, de valurile de căldură marină, de topirea fără precedent a ghețarilor și a gheții marine și de eroziunea costieră;

<sup>(4)</sup> Burke, M. et al., „Global nonlinear effect of temperature on economic production” (Efectul global nelinear al temperaturii asupra producției economice), *Nature*, Vol. 527, pp. 235-239.

Joi, 28 noiembrie 2019

subliniază, în plus, concluziile raportului în ceea ce privește riscurile agravate pentru ecosistemele marine, ca și pentru comunitățile și mijloacele de subsistență în zonele de coastă; reamintește că oceanele sunt o parte a soluției de atenuare a efectelor schimbărilor climatice și de adaptare la acestea; subliniază că COP25 va fi prima „COP albastră” din istorie; invită, prin urmare, Uniunea să considere oceanele drept o prioritate a Pactului ecologic european și a negocierilor internaționale în curs cu privire la climă;

13. își exprimă îngrijorarea cu privire la concluziile Raportului pe 2018 al UNEP privind discrepanțele în materie de emisii, potrivit cărora contribuțiile actuale necondiționate stabilite la nivel național nu ajung nici pe departe pentru a păstra limita de încălzire prevăzută în Acordul de la Paris cu mult sub 2 °C, determinând, în schimb, o încălzire estimată de 3,2 °C<sup>(5)</sup> până în 2100, presupunând că acțiunile de combatere a schimbărilor climatice continuă în mod constant în secolul XXI; subliniază că există un risc ridicat ca, în condițiile unei încălziri de 3,2 °C, să se depășească anumite puncte critice și să se producă o încălzire suplimentară masivă;

14. își exprimă îngrijorarea cu privire la constatările raportului de sinteză la nivel înalt „United in Science”, elaborat la inițiativa summitului ONU pentru acțiuni climatice din 2019, în special cu privire la faptul că emisiile de cărbune au reînceput să crească în 2017 și că creșterea anuală a emisiilor de CO<sub>2</sub> provenite de la combustibilii fosili a atins un record în 2018, conducând astfel la concentrații alarmante și fără precedent de GES în atmosferă;

15. subliniază că nivelul actual de ambiție a CSN ar trebui să fie de cinci ori mai mare pentru a nu depăși limita de 1,5 °C; subliniază că acest obiectiv ambițios la nivel mondial este încă fezabil din punct de vedere tehnic și că ar aduce numeroase beneficii conexe în domeniul sănătății publice și al mediului;

16. subliniază că, potrivit OMS, schimbările climatice afectează factorii sociali și de mediu determinanți ai sănătății – aer curat, apă potabilă, hrană suficientă și adăpost sigur – și că, între 2030 și 2050, se prevăd alte 250 000 de decese pe an provocate de malnutriție, malarie, diaree și stresul termic, cu temperaturi extrem de ridicate ale aerului care vor contribui direct la rata deceselor cauzate de afecțiunile cardiovasculare și respiratorii, în special în rândul cetățenilor în vârstă și vulnerabili; subliniază că prin inundații, valuri de căldură, secete și incendii, schimbările climatice au un impact considerabil asupra sănătății umane, inclusiv prin subnutriție, efectele asupra sănătății mintale, bolile cardiovasculare și respiratorii și infecțiile cu transmitere prin vectori; subliniază că deteriorarea condițiilor de igienă și accesul limitat la apa potabilă și la serviciile de sănătate pun în pericol sănătatea femeilor, mai ales a celor gravide;

17. subliniază că Raportul din 2019 al IPBES de evaluare globală privind biodiversitatea și serviciile ecosistemice, Raportul special al IPCC privind schimbările climatice și terenurile, Raportul special al IPCC privind oceanele și criosfera într-un climat în schimbare și Raportul emblematic al Comisiei mondiale privind adaptarea recunosc schimbările climatice ca fiind unul dintre principalii factori direcți de pierdere a biodiversității și de degradare a terenurilor; subliniază că se preconizează că efectele negative ale schimbărilor climatice asupra naturii și a biodiversității, a serviciilor ecosistemice, a oceanelor și a securității alimentare vor deveni din ce în ce mai grave în următoarele decenii;

18. reafirmă că conservarea strictă a ecosistemelor bogate în carbon, cum ar fi turbăriile, zonele umede, zonele de pășune, mangrovele și pădurile intacte reprezintă opțiuni de răspuns cu efect imediat, care nu pot fi înlocuite în niciun caz prin împădurire, reîmpădurire și refacerea terenurilor degradate, întrucât acestea nu au un impact imediat;

19. subliniază că Raportul pe 2019 al IPBES de evaluare globală privind biodiversitatea și serviciile ecosistemice arată că, în prezent, un milion de specii sunt amenințate cu extincția; reamintește rolul esențial al biodiversității, care le permite oamenilor să se adapteze la schimbările climatice și să le combată; este preocupat de consecințele pe care le poate avea pierderea biodiversității asupra capacității noastre de reziliență; subliniază că pierderea biodiversității nu doar că este o problemă de mediu, ci are și efecte foarte diverse asupra societății și a economiei;

---

(<sup>5</sup>) Programul Națiunilor Unite pentru Mediu, „Emissions Gap Report 2018” (Raportul pe 2018 privind discrepanțele în materie de emisii), p. 21.



Joi, 28 noiembrie 2019

**O politică ambițioasă a UE privind schimbările climatice: CSN ale UE și strategia pe termen lung**

20. invită toate părțile la CCONUSC, în cooperare cu regiunile și actorii nestatali, să contribuie constructiv la procesul care urmează să fie pus în aplicare în perspectiva anului 2020, când contribuțiile stabilite la nivel național trebuie să fie actualizate, pentru a se garanta că sunt compatibile cu obiectivul pe termen lung vizând temperatura al Acordului de la Paris; recunoaște că angajamentele actuale nu sunt încă suficiente pentru a îndeplini obiectivele acordului; subliniază, prin urmare, că emisiile globale de GES ar trebui să își atingă nivelul maxim cât mai curând posibil și că toate părțile, în special UE și toate națiunile G20, ar trebui să își intensifice eforturile și să își actualizeze CSN până la începutul anului 2020, astfel cum este prevăzut în Acordul de la Paris;

21. salută lansarea Alianței de ambiție climatică în cadrul summitului ONU din 2019 pentru acțiuni climatice, care include 59 de părți la CCONUSC care și-au semnalat intenția de a-și transmite CSN consolidate până în 2020, astfel cum se prevede în Acordul de la Paris, ca și 65 de părți, inclusiv Uniunea, care depun eforturi pentru a atinge un nivel net al emisiilor de GES egal cu zero până în 2050; regretă, cu toate acestea, că nu toate statele membre ale UE au fost pregătite să sprijine o CSN a Uniunii mai ambițioasă, în ciuda solicitărilor Parlamentului European;

22. subliniază că este deosebit de important ca UE să aibă o politică ambițioasă și favorabilă incluziunii în domeniul climei, astfel încât să poată acționa ca un partener credibil și fiabil la nivel mondial, precum și că este foarte important ca UE să-și mențină poziția de lider mondial în domeniul climei; subliniază, prin urmare, necesitatea ca UE să investească și să facă progrese semnificative în materie de cercetare și de inovații aplicabile la scară industrială;

23. îndeamnă din nou liderii UE să sprijine, în cadrul reuniunii Consiliului European din 12-13 decembrie 2019, obiectivul pe termen lung al Uniunii de a atinge un nivel național al emisiilor nete de GES egal cu zero cât mai curând posibil și cel târziu până în 2050; invită țara care deține președinția Consiliului și Comisia să comunice, apoi, către CCONUSC acest obiectiv cât mai curând posibil; subliniază că, pentru a atinge un nivel național al emisiilor de GES egal cu zero până în 2050 în modul cel mai eficient din punctul de vedere al costurilor și pentru a evita utilizarea tehnologiilor de eliminare a emisiilor de dioxid de carbon care ar implica riscuri semnificative pentru ecosisteme, biodiversitate și securitatea alimentară, va fi necesar să se stabilească obiective mai ambițioase pentru 2030; subliniază că soluțiile bazate pe natură sunt un instrument-cheie în demersul UE de a-și atinge obiectivele de reducere a emisiilor de GES; regretă că summitul ONU privind schimbările climatice din 2019 a reprezentat o ocazie ratată pentru UE de a stabili ambiții mai mari și de a-și asuma rolul de lider în respectarea Acordului de la Paris; consideră că este extrem de important ca UE să transmită, în cadrul COP25, un mesaj clar că este pregătită să își sporească contribuția la Acordul de la Paris;

24. sprijină o corelare a CSN ale UE cu obiectivul stabilit la nivelul întregii economii de reducere, până în 2030, a emisiilor interne de GES cu 55 % în comparație cu nivelurile din 1990; solicită, prin urmare, liderilor UE să sprijine stabilirea unor obiective mai ambițioase în cadrul CSN ale Uniunii; consideră că acest lucru ar trebui realizat în combinație cu consacarea în dreptul UE a obiectivului de atingere a neutralității climatice cât mai rapid posibil și cel mai târziu în 2050; îndeamnă și alte economii mondiale să își actualizeze CSN pentru a produce efecte la nivel mondial;

25. se așteaptă ca Pactul ecologic european să stabilească o strategie cuprinzătoare și ambițioasă în vederea atingerii obiectivului unei Europe neutre climatic până cel târziu în 2050, incluzând obiectivul de reducere a emisiilor interne de GES cu 55 % până în 2030; invită Comisia să își adapteze în consecință toate politicile relevante, în special cele privind clima, agricultura și coeziunea;

26. subliniază că sunt necesare măsuri concrete de punere în aplicare și de asigurare a respectării legislației la nivel național și la nivelul UE pentru realizarea obiectivelor Acordului de la Paris, cum ar fi aplicarea efectivă a obiectivelor pentru 2030 în materie de energie regenerabilă și eficiență energetică;

27. subliniază că toate politicile climatice trebuie să fie urmărite respectându-se principiul unei tranziții juste, în strânsă cooperare cu societatea civilă și partenerii sociali; consideră, prin urmare, că asigurarea unor parteneriate sociale mai puternice și a implicării societății civile la nivel național și la nivelul UE reprezintă o condiție fundamentală pentru atingerea neutralității climatice în toate sectoarele societății, într-un mod echitabil, incluziv și sustenabil social; consideră că soluțiile bazate pe natură, ca și restaurarea și conservarea ecosistemelor și a diversității biologice sunt vitale pentru a permite atenuarea efectelor schimbării climatice și adaptarea la acestea;

Joi, 28 noiembrie 2019

28. consideră că, pentru a garanta în continuare o mai mare stabilitate a piețelor, va fi de folos ca UE să stabilească un obiectiv intermediar suplimentar de reducere a emisiilor până în 2040, care ar asigura o mai mare stabilitate și atingerea obiectivului de emisii de GES la un nivel net egal cu zero până în 2050; reamintește că este necesar ca obiectivele să fie actualizate în mod periodic pentru a se garanta că sunt conforme cu aplicarea Acordului de la Paris;

29. consideră că ar trebui continuate eforturile de dezvoltare a unui model fiabil de măsurare a impactului climatic pe baza consumului; ia act de concluzia din analiza aprofundată a Comisiei, potrivit căreia eforturile UE de a reduce emisiile rezultate în urma producției sunt oarecum contracarate de importurile de mărfuri cu o amprentă de carbon mai mare, dar că UE a contribuit, cu toate acestea, în mod semnificativ la reducerea emisiilor în alte țări, din cauza creșterii fluxului comercial și a îmbunătățirii eficienței exporturilor în ceea ce privește emisiile de carbon;

30. evidențiază nevoia unui cadru internațional mai strict pentru a proteja biodiversitatea la nivel global, pentru a-i opri actualul declin și pentru a o reface pe cât posibil; consideră că un astfel de cadru ar trebui să se fondeze pe ținte și angajamente ferme, care să includă CSN și alte instrumente corespunzătoare, angajamente financiare și asigurări îmbunătățite de construire a capacităților, precum și un mecanism de evaluare la fiecare cinci ani, care să pună accentul pe o traiectorie ambițioasă ascendentă;

### ***COP25 de la Madrid, Spania***

31. recunoaște realizările COP24 de la Katowice, care au dat un nou avânt combaterii schimbărilor climatice și, odată cu finalizarea Programului de lucru pentru Acordul de la Paris (cadru de reglementare de la Katowice), au furnizat orientări operaționale pentru Acordul de la Paris; ia act, cu toate acestea, de faptul că unele chestiuni pendinte de la Katowice trebuie să fie finalizate în cadrul COP25, și anume cele referitoare la mecanismele stabilite în temeiul articolului 6 din Acordul de la Paris; consideră, în plus, că vor trebui luate mai multe decizii de punere în aplicare în cadrul COP25, în special în domeniile atenuării, adaptării, transparenței și sprijinului; așteaptă cu interes un rezultat de succes al revizuirii în cadrul COP25 a Mecanismului internațional de la Varșovia privind pierderile și daunele la COP25, precum și al negocierilor privind Planul de acțiune pentru egalitatea de gen; recunoaște că vor exista discuții ulterioare pentru a conveni termene comune la COP25;

32. subliniază că este important să se stabilească termene comune de implementare pentru CSN, căci, deși numeroase părți la CCONUSC au perioade de 5 sau 10 ani, altele au termene de implementare mai scurte sau inexistente; ia act de faptul că, dacă se continuă cu termene diferite, se pot afecta negativ viitoarele negocieri privind ambițiile climatice; consideră că stabilirea unor termene comune de implementare a CSN ar garanta că toate părțile își actualizează și își comunică angajamentele la unison, îmbunătățind atât randamentul eforturilor totale, cât și capacitatea de cuantificare a acestora; sprijină introducerea unui termen comun de cinci ani pentru toate CSN post-2030, care corespunde ciclului de ambiție al Acordului de la Paris și nu aduce atingere angajamentelor suplimentare pe termen lung pe care părțile le-ar putea urmări pe plan intern;

33. salută faptul că Chile este una dintre țările emergente cele mai de succes în tranziția la o energie curată și, în special, că a înregistrat cea mai mare creștere a producției de energie solară din lume; consideră că angajamentele asumate de Chile de a rezolva urgența climatică ar trebui să fie o inspirație pentru numeroase țări din America de Sud și din lume;

34. subliniază că măsurile de la nivel mondial ce vor fi adoptate în următorul deceniu vor avea un impact asupra umanității în următorii 10 000 de ani; prin urmare, invită Comisia și toate părțile la COP25 să ia măsuri curajoase și ambițioase;

35. recunoaște rolul abordărilor bazate pe cooperare în realizarea unor obiective mai ambițioase de atenuare a efectelor schimbărilor climatice și adaptare la acestea, precum și în promovarea dezvoltării durabile și a integrității mediului; subliniază că este necesar ca aceste strădanii să conducă la o reducere globală a emisiilor și să evite creșterea emisiilor în timpul perioadelor stabilite în CSN sau între acestea; își exprimă îngrijorarea cu privire la progresele limitate înregistrate în cadrul celei de a 50-a reuniuni intersesionale a CCONUSC de la Bonn privind mecanismele de piață și cele de altă natură;

36. invită Comisia și statele membre să pledeze pentru norme internaționale solide și stricte referitoare la articolul 6 din Acordul de la Paris; recunoaște că multe proiecte ce țin de mecanismul de dezvoltare nepoluantă (CDM) și multe proiecte cu implementare în comun (JI) inițiate pe baza Protocolului de la Kyoto prezintă numeroase probleme pentru integritatea și durabilitatea mediului; solicită să se prevină lacunele în contabilizare sau dubla contabilizare, inclusiv în ceea ce privește



Joi, 28 noiembrie 2019

adiționalitatea reducerilor de emisii; își exprimă îngrijorarea cu privire la posibila utilizare în sprijinul obiectivelor CSN a unităților emise în temeiul Protocolului de la Kyoto, deoarece acest lucru ar submina grav integritatea ecologică a viitoarelor mecanisme instituite în temeiul articolului 6; subliniază că drepturile de emisie comercializate în cadrul noilor mecanisme de piață trebuie să fie adiționale și să crească eforturile de atenuare a schimbărilor climatice ale CSN actuale și viitoare; sprijină transferul unei părți din veniturile provenite din mecanismele instituite în temeiul articolului 6 către sprijinirea Fondului de adaptare, care este subfinanțat;

37. consideră că COP25 ar trebui să definească un nou nivel de ambiție, atât în ceea ce privește punerea în aplicare a Acordului de la Paris, cât și în ceea ce privește următoarea rundă de CSN, care ar trebui să reflecte un mai mare angajament față de acțiunile climatice în toate sectoarele, pe uscat și pe oceane;

38. subliniază că este important ca UE să aibă o singură poziție, unitară, în cadrul COP25, pentru a-și păstra forța politică și credibilitatea; îndeamnă toate statele membre să sprijine mandatul UE pe durata negocierilor și a reuniunilor bilaterale cu alți actori;

### **Rolul pădurilor**

39. reamintește că Acordul de la Paris obligă toate părțile să ia măsuri pentru conservarea și consolidarea absorbantilor, inclusiv a pădurilor; remarcă faptul că oprirea defrișărilor și a degradării pădurilor și permiterea refacerii acestora ar echivala cu cel puțin 30 % din toate măsurile de atenuare necesare pentru limitarea încălzirii globale la 1,5° C; subliniază că pădurile gospodărite durabil sunt extrem de importante în combaterea schimbărilor climatice, datorită sechestrării unui volum mai mare de CO<sub>2</sub> de pădurile în creștere, stocării carbonului în produsele din lemn și înlocuirii materiilor prime și a energiei bazate pe combustibili fosili, reducându-se, în același timp, riscurile de incendii forestiere, de infestări cu dăunători și de boli; subliniază că este important să se stimuleze practicile care conservă absorbantii naturali de carbon, inclusiv pădurile virgine și solurile forestiere intacte, pe care Comunicarea Comisiei privind accelerarea măsurilor de reîmpădurire îi recunoaște ca fiind de neînlocuit;

40. solicită tuturor părților, inclusiv UE și statelor sale membre, să-și onoreze angajamentele internaționale, inclusiv cele asumate, printre altele, în cadrul Forumului ONU pentru păduri, al Convenției Organizației Națiunilor Unite privind diversitatea biologică, al Declarației de la New York privind pădurile și al ODD nr. 15, în special, al obiectivului 15.2, care urmărește promovarea punerii în aplicare a gospodăririi durabile a tuturor tipurilor de păduri, oprirea despăduririlor, refacerea pădurilor degradate și creșterea semnificativă a împăduririlor și reîmpăduririlor la nivel global până în 2020; solicită să se depună eforturi mai mari la toate nivelurile politice pentru a preveni deteriorarea pădurilor din Europa și a le readuce într-o stare bună, atunci când este necesar; solicită Comisiei și statelor membre să sprijine măsurile de reîmpădurire a solurilor degradate și a celor impropii pentru utilizarea în agricultură;

41. având în vedere rolul fundamental al pădurilor în lupta împotriva schimbărilor climatice și provocările cu care se confruntă anumiți proprietari de păduri din Europa din cauza secetei extreme și a dăunătorilor, consideră că Comisia ar trebui să aibă în vedere un cadru de stimulente în cazul în care gestionarea durabilă a pădurilor nu mai prezintă interes comercial;

### **Reziliența la schimbările climatice prin adaptare**

42. salută publicarea raportului Comisiei privind punerea în aplicare a Strategiei UE privind adaptarea la schimbările climatice, care arată că s-au înregistrat unele progrese la fiecare dintre cele opt acțiuni individuale ale strategiei; constată totuși că, în ciuda eforturilor mondiale de a reduce emisiile, impactul schimbărilor climatice este inevitabil și că acțiunile suplimentare de adaptare sunt vitale; prin urmare, invită Comisia să revizuiască strategia, ținând seama de concluziile raportului, potrivit cărora UE rămâne vulnerabilă la impactul schimbărilor climatice din interiorul și din afara frontierelor sale; subliniază că este necesar ca sectorul asigurărilor să investească în adaptare și că sunt necesare investiții publice și private în cercetare și inovare; consideră că protejarea sănătății și securității umane, oprirea declinului biodiversității și a degradării solului și promovarea adaptării urbane constituie priorități;

43. constată că articolul 8 din Acordul de la Paris (referitor la pierderi și daune) stipulează că părțile ar trebui să adopte o abordare de cooperare în legătură cu pierderile și daunele asociate efectelor negative ale schimbărilor climatice; prin urmare, subliniază importanța acțiunilor mondiale de sprijin în zonele deosebit de vulnerabile la impactul schimbărilor climatice;

Joi, 28 noiembrie 2019

44. reafirmă că acțiunile de adaptare reprezintă o necesitate de neocolit pentru toate țările, dacă doresc să reducă la minimum efectele negative ale schimbărilor climatice și să valorifice pe deplin oportunitățile de creștere economică rezilientă la schimbările climatice și oportunitățile de dezvoltare durabilă; subliniază că trebuie să se dezvolte sisteme și instrumente uniforme pentru a urmări progresele și eficacitatea planurilor și acțiunilor naționale de adaptare; regretă că proiectele de planuri privind energia și clima ale statelor membre (NECP) nu sunt ambițioase în ceea ce privește obiectivele de eficiență energetică și de energie din surse regenerabile; reamintește că energia din surse regenerabile, inclusiv energia marină regenerabilă, ca element al economiei circulare, face parte din soluția la atenuarea efectelor schimbărilor climatice și din adaptarea la acestea; invită statele membre să își consolideze planurile energetice și climatice naționale pentru a aplica pe deplin Acordul de la Paris;

#### ***Finanțarea combaterii schimbărilor climatice și alte mijloace de punere în aplicare***

45. salută decizia luată la COP24 ca Fondul de adaptare să fie în continuare în slujba Acordului de la Paris; recunoaște importanța fondului pentru comunitățile cele mai vulnerabile la schimbările climatice și, prin urmare, salută noua contribuție voluntară de 10 milioane USD făcută de statele membre pentru 2019 în beneficiul fondului;

46. recunoaște că în prezent 37 % din bugetul actual al UE merge la finanțarea politicii agricole comune (PAC), care ar putea mobiliza fonduri importante pentru stimularea și recompensarea practicilor ce nu dăunează climei și mediului în agricultură;

47. reafirmă că PAC nu ar mai trebui să subvenționeze activități dăunătoare pentru mediu și climă, inclusiv drenarea turbăriiilor și supraexploatarea apei pentru irigații, nici să sancționeze prezența arborilor în zonele agricole;

48. recunoaște că UE și statele sale membre furnizează cele mai multe fonduri publice pentru combaterea schimbărilor climatice; salută decizia luată la COP24 de a stabili un obiectiv mai ambițios începând cu 2025, care să depășească angajamentul actual de a mobiliza 100 de miliarde USD pe an începând din 2020, dar își exprimă îngrijorarea cu privire la faptul că angajamentele efective asumate de țările dezvoltate sunt încă departe de obiectivul colectiv de a mobiliza 100 de miliarde USD pe an; se așteaptă ca economiile emergente să contribuie începând din 2025 la finanțarea internațională a combaterii schimbărilor climatice, care va fi mai mare în viitor;

49. recunoaște că schimbările climatice nu sunt o provocare localizată și că efectele schimbărilor climatice din afara UE au implicații și în UE, fiindcă fenomene precum uraganele, secetele, inundațiile și incendiile forestiere ar putea afecta securitatea alimentară și a apei în UE, precum și lanțurile de aprovizionare cu bunuri și servicii; invită Comisia și statele membre să acorde prioritate majorării finanțării internaționale a adaptării la schimbările climatice, astfel încât să ajungă la nivelul celei pentru atenuarea efectelor schimbărilor climatice, și să furnizeze, de asemenea, finanțare pentru pierderile și daunele provocate de schimbările climatice;

50. subliniază că este important să devină operațional obiectivul global privind adaptarea și să se mobilizeze noi fonduri de mari dimensiuni pentru adaptare în țările în curs de dezvoltare; îndeamnă UE și statele membre să se angajeze să majoreze semnificativ finanțarea adaptării la schimbările climatice pe care o oferă; recunoaște că trebuie să se avanseze în chestiunea pierderilor și daunelor, pentru care ar trebui să se mobilizeze resurse suplimentare din surse inovatoare de finanțare publică, în cadrul Mecanismului internațional de la Varșovia;

51. evidențiază rolul finanțării durabile și consideră că, pentru o decarbonizare reușită a economiei globale, este esențial ca principalele instituții financiare internaționale să adopte și să dezvolte rapid finanțarea verde; subliniază că este necesar să se pună în aplicare Planul de acțiune al UE pentru finanțarea durabilă și sprijină înființarea platformei internaționale de finanțare durabilă;

52. în plus, reliefează rolul jucat de sectorul privat, inclusiv de corporații și de piețele financiare, în îndeplinirea obiectivelor privind durabilitatea; salută eforturile de a introduce legi privind durabilitatea finanțării și îndeamnă Comisia să introducă transparența și răspunderea pentru întreprinderile în care s-a investit, în special când este vorba de subminarea durabilității și a drepturilor omului în țările în curs de dezvoltare;

Joi, 28 noiembrie 2019

53. salută acordul la care au ajuns 196 de guverne la COP14 la Convenția Organizației Națiunilor Unite privind diversitatea biologică, acela de a majora investițiile în natură și oameni în perspectiva anului 2020 și ulterior; subliniază că creșterea economică poate facilita dezvoltarea durabilă doar dacă nu este asociată cu degradarea biodiversității și a capacității naturii de a ajuta omenirea;

54. subliniază că bugetul UE ar trebui să fie în acord cu angajamentele sale internaționale privind dezvoltarea durabilă și cu obiectivele sale climatice și energetice pe termen mediu și lung și să nu pună bețe-n roate acestor obiective sau să le împiedice realizarea; invită, prin urmare Comisia să garanteze că investițiile UE respectă clima și biodiversitatea și să prezinte, după caz, norme armonizate și obligatorii; invită Comisia să se asigure că următorul CFM respectă întru totul Acordul de la Paris și că nicio cheltuială nu contravine dispozițiilor sale; subliniază că este important să fie realimentat Fondul verde pentru climă și încurajează statele membre să-și dubleze cel puțin contribuțiile la mobilizarea inițială a resurselor; consideră binevenită decizia luată de Consiliul de administrație al BEI de a pune capăt finanțării celor mai multe dintre proiectele de energie din domeniul combustibililor fosili de la sfârșitul anului 2021 și de a crește treptat ponderea finanțării pe care o dedică politicilor climatice și durabilității mediului, ajungând la 50 % din operațiuni începând cu 2025; consideră că acesta este un prim pas ambițios în direcția transformării BEI într-o bancă europeană care protejează clima; solicită statelor membre să aplice același principiu în cazul garanțiilor pentru creditele la export; solicită garanții publice specifice în favoarea investițiilor ecologice, precum și acordarea de etichete de finanțare verde și de avantaje fiscale fondurilor de investiții ecologice și emițătorilor de obligațiuni verzi; accentuează că este necesar să se finanțeze mai ambițios cercetarea și inovarea aplicabile la nivel industrial;

55. invită BEI să își revizuiască strategia privind clima în 2020 și să adopte planuri de acțiune concrete și ambițioase pentru a-și respecta angajamentul de a-și alinia toate activitățile de finanțare la Acordul de la Paris, și, de asemenea, să își alinieze urgent toate politicile și orientările privind împrumuturile la obiectivele Acordului de la Paris;

56. subliniază că este important să existe o tranziție echitabilă către o economie neutră din punct de vedere climatic și că este nevoie de o abordare anticipativă și participativă pentru a se asigura că cetățenii beneficiază de pe urma tranziției și pentru a sprijini regiunile și comunitățile cele mai vulnerabile; consideră că crearea unui fond pentru tranziția echitabilă este unul dintre instrumentele ce pot fi folosite la nivelul Uniunii pentru a garanta o tranziție favorabilă incluziunii și în cunoștință de cauză pentru populația și regiunile din Uniune cele mai afectate de decarbonizare, cum ar fi regiunile miniere în tranziție; recunoaște că doar fondurile de compensare nu sunt o garanție pentru o tranziție echitabilă și în miezul oricărei politici de tranziție ar trebui să stea o strategie europeană vastă pentru dezvoltarea și modernizarea regiunilor respective ale Uniunii și sprijin pentru cele aflate în prima linie a tranziției; consideră că tranziția climatică a Uniunii trebuie să fie durabilă din punct de vedere ecologic, economic și social; invită Uniunea și statele membre să instituie politici și finanțări adecvate în acest sens, condiționate de angajamente de decarbonizare a întregii economii pe termen scurt și lung clare, credibile și aplicabile din partea statelor membre în cauză, inclusiv prin integrarea în NECP lor finale a unor politici concrete de a elimina cărbunele, alți combustibili fosili și subvențiile pentru combustibili fosili într-un termen care să fie în acord cu angajamentul UE de a menține încălzirea globală în conformitate cu obiectivele pe termen lung ale Acordului de la Paris și cu obiectivul privind atingerea neutralității climatice până în 2050;

57. consideră că democratizarea sistemului de energie este crucială pentru reușita tranziției către o energie durabilă; solicită, prin urmare, să se îmbunătățească drepturile și abilitățile cetățenilor, pentru ca aceștia să poată participa la producerea energiei sigure și curate;

58. subliniază că este important să se inițieze discuții cu țări din lumea întreagă care sunt în prezent dependente de exportul combustibililor fosili, pentru a stabili cum se poate pune în practică o strategie de securitate energetică și climatică comună într-un mod care să îmbunătățească perspectivele de viitor ale acestor regiuni;

59. consideră că energia nucleară poate juca un rol în îndeplinirea obiectivelor climatice deoarece nu emite gaze cu efect de seră și poate asigura, de asemenea, o parte semnificativă a producției de energie electrică în Europa; consideră, cu toate acestea, că, din cauza deșeurilor pe care le produce, această energie necesită o strategie pe termen mediu și lung care să țină seama de progresele tehnologice (laser, fuziune etc.) și care să vizeze îmbunătățirea sustenabilității întregului sector;

60. sprijină activitatea Coaliției miniștrilor de finanțe pentru acțiuni climatice și încurajează toate guvernele să adopte angajamentul coaliției de a alinia toate politicile și practicile care sunt de competența ministerelor de finanțe la obiectivele Acordului de la Paris și de a adopta sisteme eficiente de stabilire a prețului carbonului, după cum prevăd „principiile de la Helsinki”;

Joi, 28 noiembrie 2019

61. reamintește părților că este necesar să se aloce suficiente resurse pentru a transpune angajamentele în acțiuni și a implementa măsurile necesare pentru îndeplinirea obiectivelor Acordului de la Paris; sprijină tendința tot mai pronunțată de introducere a unui mecanism de ajustare a emisiilor de dioxid de carbon la frontierele Uniunii pentru importurile în UE în vederea creării unor condiții de concurență echitabile în comerțul internațional și a evitării relocării emisiilor de dioxid de carbon;

#### ***Rolul actorilor nestatali***

62. salută mișcarea hotărâtă și tot mai amplă a tinerilor împotriva schimbărilor climatice, subliniază importanța angajării într-un dialog semnificativ cu tinerii și încurajarea participării lor la formularea politicilor de la toate nivelurile; salută mobilizarea în creștere la nivel mondial a unui număr tot mai mare de actori nestatali angajați în combaterea schimbărilor climatice; evidențiază rolul esențial al societății civile, al sectorului privat și al administrațiilor subnationale în a influența și a direcționa opinia publică și acțiunea guvernelor, precum și în a face schimb de cunoștințe și bune practici privind conceperea și implementarea unor măsuri de atenuare și adaptare; invită UE, statele membre și toate părțile să încurajeze și să sprijine actorii nestatali, precum și să colaboreze cu aceștia, care devin din ce în ce mai mult lideri în lupta împotriva schimbărilor climatice; în plus, consideră că cetățenii ar trebui să fie implicați și că ar trebui ridicat gradul de conștientizare

63. insistă asupra rolului esențial al orașelor în implementarea obiectivelor Acordului de la Paris, având în vedere că, potrivit raportului de sinteză al ONU din 2018 privind ODD 11, intitulat „Monitorizarea progreselor către orașe și așezări omeneste incluzive, sigure, reziliente și durabile”, acestea produc peste 70 % din totalul emisiilor de gaze cu efect de seră, deșeuri și poluarea atmosferică; salută angajamentul de a atinge, până în 2050, neutralitatea climatică pe care și l-au asumat 102 orașe la summitul pentru acțiuni climatice al ONU; invită părțile să includă mai mult orașele în planurile lor de reducere a emisiilor;

#### ***Deschidere, caracter incluziv și transparență***

64. subliniază că este nevoie de participarea efectivă a tuturor părților pentru a urmări obiectivul de a limita creșterea temperaturii medii globale la 1,5 °C, ceea ce, la rândul său, înseamnă că trebuie tratată problema intereselor pecuniare particulare sau aflate în conflict; își reiterează, în acest context, sprijinul pentru introducerea unei politici specifice privind conflictul de interese în cadrul CCONUSC; invită Comisia și statele membre să își asume un rol de prim-plan în acest proces, fără a compromite țintele și obiectivele CCONUSC și ale Acordului de la Paris;

65. subliniază că 80 % din persoanele strămutate din cauza schimbărilor climatice sunt femei și copii, care sunt, în general, mai afectați și mai împovărați de schimbările climatice decât bărbații; în schimb, nu participă în aceeași măsură ca bărbații la luarea deciziilor cruciale în domeniul politicilor climatice; afirmă, prin urmare, că capacitatea tuturor genurilor marginalizate, precum și participarea lor deplină și egală la forumuri internaționale, precum CCONUSC, faptul de a fi lideri în cadrul acestor forumuri și implicarea lor în acțiunile de combatere a schimbărilor climatice de la nivel național, regional și local sunt vitale pentru succesul și eficacitatea unor astfel de acțiuni; consideră că UE și statele membre ar trebui să sprijine pe deplin implementarea Planului de acțiune privind egalitatea de gen al CCONUSC, în special prin integrarea perspectivei de gen în politicile privind clima și dezvoltarea ale UE, și să promoveze participarea femeilor indigene și a apărătorilor drepturilor femeilor la procesul CCONUSC;

66. observă că consecințele schimbărilor climatice asupra supraviețuirii, alimentației, accesului la educație etc., printre altele, sunt deosebit de grave pentru sănătatea, protecția și dezvoltarea a copiilor și adolescenților; consideră că trebuie să se acționeze pentru a limita aceste efecte negative;

#### ***Efortul global al tuturor sectoarelor***

67. încurajează Comisia să exploreze legăturile și alte forme de cooperare cu părțile interesate de pe piețele de carbon din țări și regiuni terțe și să încurajeze crearea unor piețe suplimentare ale carbonului și a unor alte mecanisme de stabilire a prețului carbonului, care vor îmbunătăți eficiența, vor permite economii de costuri și vor reduce riscul de relocare a emisiilor de dioxid de carbon prin crearea unor condiții de concurență echitabile la nivel mondial; invită Comisia să introducă garanții pentru a se asigura că orice legătură cu EU ETS va continua să aducă contribuții suplimentare și permanente la eforturile de atenuare și nu va submina angajamentele interne asumate de Uniune privind emisiile de gaze cu efect de seră;

68. reamintește că toate sectoarele trebuie să contribuie la realizarea unei economii neutre din punct de vedere climatic și că decarbonizarea economiei UE nu ar trebui să conducă la relocarea emisiilor de carbon în țări terțe, ci ar trebui să devină un succes pentru economia și industria noastră, datorită investițiilor și instrumentelor adecvate, precum și oportunităților de dezvoltare a inovațiilor și a tehnologiilor revoluționare necesare; crede în succesul abordărilor bazate pe piață; consideră că măsurile de ajustare la frontieră a emisiilor de carbon trebuie să se bazeze pe un studiu de fezabilitate și trebuie să respecte normele OMC;

Joi, 28 noiembrie 2019

69. ia act de anunțul făcut de Președinta aleasă a Comisiei, Ursula von der Leyen, potrivit căreia ETS va fi extins la sectoarele care nu fac încă obiectul sistemului UE de comercializare a emisiilor; respinge includerea directă în schema EU ETS;

70. reliefează că sectorul transporturilor este singurul sector care a înregistrat o creștere a emisiilor față de 1990; subliniază că acest lucru nu este compatibil cu obiectivul de neutralitate climatică pe termen lung, care necesită reducerea mai mare și mai rapidă a emisiilor în toate sectoarele societății, inclusiv în sectorul aviației și în sectorul maritim; reamintește că sectorul transporturilor va trebui să fie complet decarbonizat până în 2050, cel târziu; observă că analiza Comisiei arată că obiectivele globale actuale și măsurile prevăzute de Organizația Maritimă Internațională (OMI) și de Organizația Aviației Civile Internaționale (OACI), chiar dacă ar fi puse în aplicare integral, nu ar asigura o reducere suficientă a emisiilor, fiind necesare și alte măsuri semnificative, care să fie coerente cu obiectivul stabilit la nivelul întregii economii de a atinge un nivel zero al emisiilor nete de gaze cu efect de seră; consideră că, pentru a asigura coerența contribuțiilor stabilite la nivel național cu angajamentele la nivelul întregii economii impuse de Acordul de la Paris, părțile ar trebui să fie încurajate să includă emisiile provenite de la transportul maritim și aerian internațional și să convină și să pună în aplicare măsuri la nivel internațional, regional și național pentru a reduce emisiile generate de aceste sectoare;

71. reamintește că, până în 2020, se estimează că emisiile globale generate de aviația internațională vor fi cu aproximativ 70 % mai mari decât în 2005 și ar putea chiar să crească cu încă 300-700 % până în 2050; își exprimă îngrijorarea cu privire la nivelul de ambiție al Schemei de compensare și de reducere a emisiilor de carbon pentru aviația internațională (CORSIA) a OACI, având în vedere lucrările în curs privind standardele și practicile recomandate pentru punerea în aplicare a schemei începând din 2019; subliniază că standardele actuale sunt nesatisfăcătoare și că o diluare suplimentară a schemei CORSIA este inacceptabilă; invită Comisia și statele membre să facă tot posibilul pentru a consolida dispozițiile CORSIA și să sprijine adoptarea unui obiectiv pe termen lung de reducere semnificativă a emisiilor specifice sectorului aviației, protejând totodată autonomia legislativă a UE în punerea în aplicare a directivei privind ETS; în plus, evidențiază că este necesar să se rezolve problema emisiilor de gaze cu efect de seră altele decât emisiile de dioxid de carbon generate de aviație în cadrul unor scheme ale UE sau al unor scheme internaționale;

72. ia act cu profundă îngrijorare de adoptarea Rezoluției A40-19 în cadrul celei de a 40-a Adunări a OACI, precum și de așa-numita clauză de exclusivitate a CORSIA; îndeamnă statele membre să formuleze o rezervă formală cu privire la această parte a rezoluției pentru a menține autonomia legislativă a Uniunii în privința măsurilor menite să reducă emisiile de GES din sectorul aviației;

73. reamintește obligația legală a Comisiei de a prezenta un raport Parlamentului European și Consiliului, în termen de 12 luni de la adoptarea de către OACI a instrumentelor relevante și înainte ca CORSIA să devină operațională, în care să examineze, printre altele, nivelul de ambiție și integritatea generală de mediu a CORSIA, inclusiv nivelul său de ambiție general în ceea ce privește obiectivele Acordului de la Paris; subliniază că, în calitate de colegiitori, Parlamentul European și Consiliul sunt singurele instituții care pot decide cu privire la orice modificare viitoare a Directivei ETS; subliniază că orice modificare a Directivei ETS ar trebui realizată doar dacă este coerentă cu angajamentul UE de a reduce emisiile de gaze cu efect de seră la nivelul întregii economii, care nu prevede utilizarea creditelor de compensare după 2020;

74. apreciază faptul că abordarea coordonată la nivelul UE a prețurilor în domeniul aviației se bucură de tot mai multă susținere și în această ordine de idei invită Comisia să prezinte cât mai curând posibil o revizuire ambițioasă a Directivei privind impozitarea energiei, cuprinzând eliminarea scutirilor fiscale aplicate în prezent la kerosen și carburanții maritimi;

75. reamintește că se preconizează creșterea emisiilor de CO<sub>2</sub> generate de transportul maritim cu un procent cuprins între 50 % și 250 % până în 2050; salută acordul referitor la strategia inițială a OMI privind reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră provenite de la nave, ca prim pas în vederea contribuției la realizarea obiectivului privind temperatura din Acordul de la Paris; îndeamnă OMI să facă progrese rapide în ceea ce privește adoptarea de măsuri pe termen scurt și mediu pentru atingerea obiectivelor strategiei; subliniază că este important și urgent să se pună în aplicare măsuri pe termen scurt și mediu înainte de 2023; invită UE, Comisia și statele membre să facă tot posibilul pentru a sprijini desemnarea rapidă a Mării Mediterane ca zonă de control combinat al emisiilor de SO<sub>x</sub> și NO<sub>x</sub>, ca un pas esențial către reducerea emisiilor generate de transportul maritim în Europa; subliniază că trebuie examinate imediat măsuri și acțiuni suplimentare, inclusiv instrumente de stabilire a prețului carbonului, pentru a rezolva problema emisiilor maritime în conformitate cu strategia sectorială de reducere a emisiilor; opinează, așadar, că UE și statele membre ar trebui să monitorizeze îndeaproape impactul și punerea în aplicare a strategiei inițiale a OMI; salută propunerea de regulament al UE care urmărește să se țină seama în mod corespunzător de sistemul de colectare a datelor la nivel mondial privind consumul de combustibil al navelor (MRV) și



Joi, 28 noiembrie 2019

de sistemul de colectare a datelor la nivel mondial al OMI privind consumul de combustibil al navelor; reamintește că MRV este un prim pas care ar trebui, în ultimă instanță, să permită UE să adopte obiective obligatorii de reducere a emisiilor; îndeamnă Comisia să propună, cât mai curând posibil, în cadrul strategiei sale de decarbonizare pentru anul 2050, acțiuni suplimentare ale UE, cum ar fi includerea sectorului maritim în sistemul de comercializare a certificatelor de emisii și introducerea unui standard de eficiență a navelor și a unei etichete a navelor și să propună o strategie de cooperare cu alte părți care doresc să acționeze cât mai timpuriu posibil pentru a reduce emisiile maritime, în conformitate cu obiectivul privind temperatura prevăzut de Acordul de la Paris;

76. subliniază că există deja soluții simple de reducere a emisiilor, cum ar fi reducerea limitelor de viteză sau stabilirea unor zone de control al emisiilor, prevăzute în temeiul Convenției internaționale MARPOL; consideră că strategia de decarbonizare și Pactul ecologic european ar trebui să stimuleze investițiile, cercetarea ambițioasă orientată către navele cu emisii zero și navele ecologice cu componente ecologice, o mai bună gospodărire a deșeurilor și a apei, precum și îmbunătățirea infrastructurii necesare pentru o creștere semnificativă a pieței înainte de 2030, cum ar fi electrificarea porturilor;

77. îndeamnă la o creștere a fondurilor alocate cercetării și introducerea pe piață a combustibililor alternativi;

78. reamintește că 23 % din emisiile globale de gaze cu efect de seră provin din agricultură; subliniază că, pentru a asigura o alimentație suficientă pentru o populație mondială în creștere, trebuie să investim în tehnici agricole și în metode de producție inteligente, cum ar fi captarea metanului din dejecțiile animaliere, utilizarea mai eficientă a îngrășămintelor, utilizarea biomasei în cicluri și o mai mare eficiență în metodele de producție a cărnii și a produselor lactate;

79. reamintește că, deși produce aproximativ 10 % din emisiile de gaze cu efect de seră ale UE, agricultura are potențialul de a ajuta Uniunea să își reducă emisiile prin buna gospodărire a solului, agrosilvicultură, protejarea biodiversității și alte tehnici de gospodărire a terenurilor; recunoaște că agricultura are un potențial de reducere anuală a emisiilor de aproximativ 3,9 gigatone de echivalent CO<sub>2</sub> până în 2050, ceea ce reprezintă aproximativ 8 % din emisiile mondiale actuale de gaze cu efect de seră;

80. observă că aproximativ 60 % din metanul din lume este emis de surse precum agricultura, depozitele de deșeuri și instalațiile de tratare a apelor reziduale, precum și de producția și transportul combustibililor fosili prin conducte; reamintește că metanul este un gaz cu un potențial de încălzire globală pe 100 de ani și cu un efect de seră de 28 de ori mai puternic decât cel al CO<sub>2</sub>; îi reamintește Comisiei că are obligația juridică de a analiza cât mai curând posibil, în cadrul unui plan strategic al Uniunii privind metanul, opțiuni de politică care să diminueze rapid emisiile de metan; invită Comisia să prezinte Parlamentului și Consiliului propuneri legislative adecvate în acest sens în prima jumătate a mandatului său;

81. recunoaște rolul pozitiv și semnificativ pe care sectorul agricol îl poate juca în combaterea schimbărilor climatice și subliniază importanța reformării PAC, care îi poate ajuta pe fermieri să dezvolte și să pună în aplicare practici agricole inteligente în raport cu clima, cum ar fi sechestrarea carbonului și reciclarea emisiilor de carbon;

82. subliniază rolul important al absorbanților naturali pentru a obține neutralitatea emisiilor de GES în UE; invită Comisia să elaboreze o strategie detaliată pentru UE pentru dezvoltarea durabilă a absorbanților naturali, în conformitate cu obiectivul de neutralitate a emisiilor de GES stabilit pentru 2050; încurajează statele membre să includă întru totul acest aspect în strategiile lor pe termen lung, după cum se prevede la articolul 15 alineatul (4) litera (b) din Regulamentul privind guvernanta;

83. recunoaște rolul atribuit captării și stocării dioxidului de carbon în majoritatea scenariilor de creștere cu 1,5 °C din raportul special al IPCC privind încălzirea globală de 1,5 °C și din comunicarea „O planetă curată pentru toți” a Comisiei;

84. sprijină luarea unor măsuri mai ample pentru a realiza obiectivele stabilite de statele membre în cadrul Planului strategic european privind tehnologiile energetice pentru a implementa tehnologia de captare și stocare a carbonului (CSC) la scară comercială în sectorul energetic și industrial european și a dezvolta un cadru normativ solid care să ajute la eliminarea directă a emisiilor de CO<sub>2</sub> din atmosferă pentru stocarea în condiții de siguranță până în 2022;

Joi, 28 noiembrie 2019

85. regretă profund faptul că subvențiile pentru combustibilii fosili se măresc tot mai mult, ridicându-se la aproximativ 55 de miliarde EUR pe an în UE; face un apel urgent la toate statele membre să înglobeze politici, termene și măsuri concrete în planurile lor naționale privind energia și clima (NECP) pentru a elimina treptat toate subvențiile directe și indirecte pentru combustibilii fosili până în 2020 pentru a îndeplini angajamentele internaționale ale UE și a elibera resurse care ar putea fi folosite pentru a edifica o societate neutră din punct de vedere climatic; invită toate celelalte părți să ia măsuri similare;

86. salută intrarea în vigoare a Amendamentului de la Kigali la Protocolul de la Montreal; consideră că ar trebui să se dea un nou impuls Uniunii ca să revizuiască rapid Regulamentul privind gazele fluorurate, pentru a remedia deficiențele cunoscute care stau în calea ambițiilor climatice ale Uniunii, cum ar fi comerțul ilegal cu hidrofluorocarburi (HFC) și măsurile insuficiente împotriva utilizării hexafluorurilor de sulf (SF<sub>6</sub>);

### **Industria și competitivitatea**

87. crede că prosperitatea economică, competitivitatea industrială, dezvoltarea durabilă și politica în domeniul climei ar trebui să se susțină reciproc; consideră că UE ar trebui să fie în avangarda tranziției către o economie cu emisii nete zero de GES până în 2050, asigurând, astfel, un avantaj competitiv pentru industriile UE;

88. subliniază că este de importanță crucială să se îndeplinească obiectivele Acordului de la Paris, păstrând, în același timp, locurile de muncă și o bază industrială în Europa pentru a le oferi oamenilor din acest sector o perspectivă pozitivă și a arăta lumii că industria și neutralitatea climatică nu sunt incompatibile; îi felicită călduros pe numeroșii actori din sectorul industrial din UE care s-au angajat și s-au străduit să devină neutri din punctul de vedere al efectului asupra climei și încurajează sectoarele sau întreprinderile care ezită încă să urmeze numeroasele exemple bune;

89. apreciază, de asemenea, eforturile și progresele făcute până acum de cetățenii, întreprinderile și industriile din UE pentru a îndeplini obligațiile Acordului de la Paris în concordanță cu Manualul de la Katowice; constată totuși că aceste eforturi sunt insuficiente dacă vrem să obținem o economie cu emisii nete zero de GES până în 2050; de aceea, încurajează statele membre și regiunile și orașele lor, precum și întreprinderile și industriile, să stabilească obiective ambițioase și să se străduiască activ să le îndeplinească prin intermediul Pactului ecologic european pentru a combate schimbările climatice și a profita la maximum de oportunitățile oferite de Acordul de la Paris;

90. relevă că un cadru juridic stabil și fiabil și semnalele politice clare atât la nivelul UE, cât și la nivel mondial facilitează și impulsionează investițiile legate de combaterea schimbărilor climatice, putând contribui la prevenirea reținerii carbonului; în acest sens subliniază cât este de important să se pună în aplicare în mod corespunzător și fără întârzieri pachetul legislativ „Energie curată pentru toți europenii” și cere să se elaboreze o strategie industrială pe termen lung și o legislație în domeniul climei la nivelul UE, în concordanță cu angajamentele asumate de UE în virtutea Acordului de la Paris, pentru a asigura dezvoltarea pe termen scurt și lung a industriei din UE, mai ales prin sprijinirea IMM-urilor, crearea de locuri de muncă de calitate și crearea de condiții propice tranziției ecologice, având grijă totodată ca industria UE să rămână competitivă pe plan internațional, UE să ajungă la emisii nete zero de GES până în 2050 și nimeni să nu fie lăsat în urmă;

91. consideră îmbucurător că mai multe țări în care își desfășoară activitatea unii actori majori ai industriilor energointensive din UE au introdus comercializarea de carbon sau alte mecanisme de stabilire a tarifelor; încurajează alte țări să le urmeze exemplul; cere să se extindă aceste mecanisme la toate industriile energofage;

92. arată cât este de important să mărească numărul locurilor de muncă de calitate și al muncitorilor înalt calificați în industria Uniunii pentru a da avânt inovației și a face tranziția către procese de producție sustenabile; subliniază că trebuie ajutate regiunile cu un consum mare de cărbune și carbon, cu o proporție însemnată de lucrători în sectoare dependente de carbon, investind în ele și elaborând programe de recalificare și perfecționare profesională pentru a atrage întreprinderi noi și inovatoare cu scopul de a edifica o economie regională sustenabilă și având grijă ca nimeni să fie lăsat în drum;

93. scoate în primplan faptul că nu toate regiunile pornesc de pe picior de egalitate în lupta împotriva schimbărilor climatice, că nu toate regiunile dispun de aceleași instrumente și că consecințele diferă în consecință; subliniază că este esențial ca tranziția să țină cont de particularitățile celor mai vulnerabile regiuni, populații și sectoare;



Joi, 28 noiembrie 2019

### **Politica energetică**

94. subliniază rolul central pe care îl are energia în tranziția către o economie cu zero emisii nete de GES;
95. subliniază că în cursul tranziției către o energie durabilă, problema sărăciei energetice trebuie abordată dându-le mai multe drepturi consumatorilor de energie și informându-i mai bine, îmbunătățind măsurile de eficiență energetică a clădirilor, în special pentru gospodăriile cu venituri scăzute, precum și prin politici sociale;
96. subliniază că eficiența energetică și energiile regenerabile joacă un rol important pentru reducerea emisiilor de GES, securitatea energetică și ușurarea poverii sărăciei energetice;
97. subliniază că toate sectoarele trebuie să conlucreze bine pentru a decarboniza economia UE și a atinge un nivel zero al emisiilor de GES; relevă că țările trebuie să dea dovadă de flexibilitate în procesul de decarbonizare a economiilor pentru a le fi mai ușor să atenueze costurile sociale asociate cu tranziția și a câștiga sprijinul și acceptarea populației;
98. consideră că o și mai mare integrare a pieței energetice europene va juca un rol esențial, îndeosebi pentru a construi o economie cu emisii zero de GES;
99. reamintește că punerea eficienței energetice pe lista priorităților, mai ales prin aplicarea principiului eficiență energetică mai întâi de toate, și poziția de lider mondial în domeniul energiei din surse regenerabile sunt două dintre principalele obiective ale uniunii energetice a UE; evidențiază că ținta UE pentru 2030 la energie regenerabilă a fost fixată la minimum 32 %, iar ținta la eficiență energetică la minimum 32,5 %; subliniază că aceste ținte, deși duc la reduceri mai mari de GES decât s-a prevăzut inițial, sunt departe de reducerea de 50-55 % propusă de noua președintă aleasă a Comisiei sau de obiectivul de a limita încălzirea globală la 1,5 °C; cere Comisiei și Consiliului să determine de ce eforturi suplimentare este nevoie pentru a impulsiona energia regenerabilă și eficiența energetică în acord cu obiectivul de reducere a emisiilor de GES; cere să se promoveze la nivel mondial măsurile de creștere a eficienței energetice și să se instaleze la timp infrastructura pentru energie regenerabilă;
100. se bucură că a crescut ponderea energiei regenerabile furnizate pe plan mondial, mai ales în sectorul producției de energie electrică; este preocupat de ritmul lent cu care se introduce energia regenerabilă pentru încălzire, răcire și transport, mai ales în sectoarele aviatic și maritim; este extrem de îngrijorat de încetinirea (din 2014) a ritmului general de extindere a cotei de piață a energiei regenerabile în UE, fapt ce pune în pericol atingerea țintelor Uniunii pentru energie și climă; atrage atenția că pentru a atinge obiectivele de sustenabilitate pe termen lung toate sectoarele trebuie să își mărească consumul de energie regenerabilă;

### **Cercetarea, inovarea, tehnologiile digitale și politica spațială**

101. recunoaște rolul crucial al științei și al inovațiilor științifice dacă dorim să combatem cu succes schimbările climatice și să îndeplinim obiectivele strategice ale Acordului de la Paris și ale oricărui program climatic mai ambițios; subliniază că UE trebuie să aibă un rol de lider atât în combaterea schimbărilor climatice, cât și în promovarea progresului tehnologic către o dezvoltare rezilientă la schimbările climatice;
102. evidențiază că pentru a combate schimbările climatice este important să se continue și să se amplifice cercetarea și inovarea în domenii precum atenuarea schimbărilor climatice, strategiile de adaptare, eficiența resurselor, tehnologiile cu emisii reduse și fără emisii de carbon, utilizarea sustenabilă a materiilor prime secundare („economia circulară”) și colectarea de date privind schimbările climatice; subliniază necesitatea de a acorda prioritate finanțării proiectelor sustenabile în domeniul energetic, în cadrul noului program Orizont Europa, având în vedere angajamentele uniunii energetice și cele luate în cadrul Acordului de la Paris;
103. reamintește că cercetarea, inovarea și competitivitatea reprezintă unul dintre cei cinci piloni ai strategiei UE pentru uniunea energetică; reamintește, așadar, rolul fundamental pe care îl joacă cercetătorii în combaterea încălzirii climatice și subliniază în acest sens importanța unei cooperări științifice strânse între partenerii internaționali;

Joi, 28 noiembrie 2019

104. subliniază rolul fundamental al tehnologiilor digitale în susținerea tranziției energetice și industriale, mai ales în creșterea eficienței energetice și a economiei de energie și în reducerea emisiilor; subliniază beneficiile pentru climă pe care le poate aduce digitalizarea industriei europene prin utilizarea mai eficientă a resurselor, inclusiv prin reciclare și reducerea intensității utilizării materialelor; evidențiază beneficiile pentru climă pe care le-ar putea aduce digitalizarea completă a rețelelor de transmisie și distribuție și a centrelor de tranzacționare a energiei, precum și programele de adaptare la cerere gestionate prin aplicații software;

105. recunoaște că noul program spațial al UE joacă un rol important în sprijinirea luptei UE împotriva schimbărilor climatice și a efectelor sale; reamintește rolul crucial pe care îl au serviciile de colectare de date și informații oferite de Copernicus, sistemul european de observare a Pământului, în monitorizarea Pământului; arată că Copernicus are o contribuție importantă la facilitarea coordonării internaționale a sistemelor de observare și a schimburilor de date aferente;

### ***Schimbările climatice și dezvoltarea***

106. reamintește că potrivit raportului Raportorului special al ONU pentru sărăcie extremă și drepturile omului din 25 iunie 2019 schimbările climatice și sărăcie, „schimbările climatice riscă să distrugă ultimii 50 de ani de progrese în dezvoltare, sănătate și reducere a sărăciei”, estimându-se că țările în curs de dezvoltare vor suporta 75-80 % din costurile schimbărilor climatice”;

107. subliniază că țările în curs de dezvoltare sunt cel mai vulnerabile și mai expuse în fața schimbărilor climatice și cel mai puțin înarmate să reziste la consecințele lor devastatoare, precum crizele alimentare și lipsa apei potabile, distrugerile fizice provocate de calamități naturale, strămutarea populației și agravarea conflictelor pentru resursele limitate; reamintește că schimbările climatice au consecințe dramatice asupra dezvoltării economice pe termen lung a țărilor în curs de dezvoltare, impactul fiind deosebit de puternic în țările cel mai puțin dezvoltate;

108. scoate în evidență exemplul cicloanelor tropicale Iday și Kenneth, ultimul fiind cel mai puternic ciclon care a lovit vreodată continentul african, provocând distrugerii cumplite în Insulele Comore, Malawi, Mozambic și Zimbabwe în prima jumătate a lui 2019, provocând numeroase morți și lăsând peste două milioane de oameni în situația de a avea nevoie de ajutor umanitar de urgență, costul său, acoperit în mare parte de UE, fiind estimat la 400 de milioane USD, iar costul reconstrucției la 3 miliarde USD;

109. scoate în evidență faptul că în țările în curs de dezvoltare rezistența infrastructurii se va dovedi crucială pentru adaptarea la schimbările climatice; de aceea, insistă că trebuie încurajate investițiile în infrastructuri rezistente în țările în curs de dezvoltare pentru a le ajuta să facă față violenței tot mai mari a dezastrelor naturale;

110. își reafirmă poziția că cel puțin 45 % din fondurile din Instrumentul pentru politica de vecinătate și cooperarea pentru dezvoltare (NDICI) propuse pentru perioada 2021-2027 ar trebui să sprijine obiective de climă și mediu;

111. cere insistent o abordare comună față de aplicarea Acordului de la Paris și a Agendei pentru dezvoltare durabilă 2030 atât în politicile interne, cât și în politicile externe și respectând în cel mai înalt grad principiul coerenței politicilor pentru dezvoltare, având în vedere în special dezvoltarea, comerțul, agricultura, energia și clima;

112. scoate în evidență interdependența dintre climă, economie și societate; subliniază îndeosebi efectele directe ale schimbărilor climatice asupra comunităților indigene și amenințarea existențială cu care se confruntă multe dintre ele, inclusiv comunitățile izolate; subliniază că potrivit IPCC cunoștințele indigene și tradiționale sunt o resursă majoră pentru a preveni schimbările climatice, nu în ultimul rând pentru că 80 % din biodiversitatea rămasă se găsește în teritoriile ale popoarelor indigene; este mahnit de asasinarea recentă a liderului indigen Emrya Wajãpi din nordul Braziliei și susține declarația făcută de Înalțul Comisar al ONU pentru drepturile omului la 29 iulie 2019 prin care avertizează „guvernul Braziliei să pună capăt invadării teritoriilor popoarelor indigene, lăsându-le să își exercite pașnic drepturile colective pe propriile teritorii” în conformitate cu Convenția 169 a OIM;

Joi, 28 noiembrie 2019

113. le cere țărilor dezvoltate, inclusiv statelor membre ale UE, să își intensifice sprijinul pentru transferul de cunoștințe, construirea capacităților și transferul de tehnologie către țările în curs de dezvoltare, onorându-și astfel obligațiile care decurg din articolele 9-11 din Acordul de la Paris și articolele 49, 116 și 120 din Programul de acțiune de la Addis Ababa pentru finanțarea pentru dezvoltare, precum și angajamente legate de ODD 17, inclusiv țintele 17.6-17.8; în acest scop, remarcă că majorarea investițiilor Uniunii în proiecte științifice promițătoare poate avea un impact pozitiv; îi mai cere totodată Uniunii să încurajeze adoptarea unei declarații comparabile cu Declarația de la Doha din 2001 privind Acordul TRIPS și sănătatea publică, pentru a promova transferul legal de tehnologie nedăunătoare mediului către țările în curs de dezvoltare;

114. relevă importanța crucială a investițiilor private și creșterii economice pentru tranziția la infrastructuri și metode de producție care să nu afecteze clima; subliniază că trebuie mărită la maximum contribuția unor asemenea investiții la acțiunile de combatere a schimbărilor climatice și la îndeplinirea ODD, inclusiv prin stimulente și promovarea parteneriatelor public-privat; consideră că Planul de investiții externe este un instrument esențial în această privință; mai evidențiază, de asemenea, că este nevoie de dezvoltare și creștere economică incluzivă și durabilă pentru a le permite țărilor în curs de dezvoltare să ia parte la tranziția climatică, printre altele prin strategii de inovare și progres tehnologic; este convins că UE ar trebui de grabă să promoveze finanțarea privată responsabilă și sustenabilă, ținând seama mai ales de obligațiile în materie de drepturi ale omului și de contribuțiile la economiile interne ale țărilor în curs de dezvoltare; dar avertizează că nu trebuie să ne bazăm prea mult pe eforturile voluntare ale sectorului privat;

115. ia notă de interesul tot mai mare pentru elaborarea de standarde pentru investiții sustenabile și fără impact asupra climei și își reafirmă temerea că proliferarea inițiativelor sectorului privat îngreunează compararea și verificarea; apreciază, în acest sens, inițiativele luate de Comisie și de comunitatea internațională pentru a sprijini investițiile în acțiuni în domeniul climei și dialogul politic pe această temă în țările în curs de dezvoltare, precum Alianța Mondială contra schimbărilor climatice + (GCCA+) și GCF; în această privință, încurajează Comisia și statele membre să militeze mai mult în forurile internaționale pentru a promova eficiența și echitatea în investițiile care combat schimbările climatice;

### ***Diplomația în domeniul climei***

116. sprijină cu fermitate continuarea și consolidarea politicii Uniunii de sensibilizare și diplomație în domeniul climei, aceasta fiind esențială pentru stimularea acțiunilor de combatere a schimbărilor climatice în țările partenere și în rândul opiniei publice la nivel mondial; consideră totuși că eforturile depuse au fost în mod cert inadecvate, și că resursele umane alocate de Comisie și de Serviciul European de Acțiune Externă nu sunt nici pe departe suficiente; prin urmare, propune o creștere semnificativă a resurselor umane în acest domeniu; încurajează Comisia și statele membre să abordeze diplomația UE în domeniul climei într-un mod holistic, creând conexiuni între schimbările climatice și dezvoltarea durabilă, agricultură, soluționarea conflictelor, migrație și preocupările umanitare pentru a facilita tranziția globală către emisii nete egale cu zero, reziliență la schimbările climatice, dezvoltare durabilă și securitate alimentară și a aprovizionării cu apă;

117. subliniază implicațiile tot mai grave ale schimbărilor climatice pentru securitatea internațională și pentru stabilitatea regională, implicații care decurg din degradarea mediului, pierderea mijloacelor de trai, strămutările provocate de schimbările climatice și formele asociate de tensiuni unde schimbările climatice pot fi adesea considerate un factor de multiplicare a amenințărilor; îndeamnă, prin urmare, UE și statele membre să colaboreze cu partenerii din întreaga lume pentru a înțelege, integra, anticipa și gestiona mai bine efectele destabilizatoare ale schimbărilor climatice; îndeamnă la introducerea unui program de alertă rapidă pentru potențialele puncte critice majore care pot submina structurile și sistemele ecologice sustenabile în regiuni mai mari sau la nivel continental;

118. salută angajamentul de a reduce emisiile de GES și acțiunile concrete întreprinse în multe părți ale lumii, de exemplu, angajamentele foarte ambițioase ale multor țări în curs de dezvoltare și state insulare mici; regretă, cu toate acestea, faptul că în multe economii majore nivelul ambiției e scăzut și nu se ia în discuție creșterea contribuțiilor stabilite la nivel național; reamintește că UE produce 9 % din emisiile mondiale de GES dar reprezintă doar 6,7 % din populația lumii, ceea ce înseamnă că este crucial ca UE să dea dovadă de mai multă ambiție, având în vedere mai ales răspunderea sa istorică pentru schimbările climatice și nevoia de a da un bun exemplu pentru restul lumii; avertizează că va fi imposibil să se realizeze obiectivele Acordului de la Paris și să se evite punctele de basculare în cazul în care alte economii majore nu vor face alegeri mai ambițioase;

Joi, 28 noiembrie 2019

119. solicită Comisiei să analizeze imediat posibilitatea de a lua măsuri suplimentare pentru a încuraja alte economii importante să își majoreze contribuțiile stabilite la nivel național, să ia măsuri concrete și să aibă în vedere abordări inovatoare;

120. invită Comisia și statele membre să recurgă la toate instrumentele disponibile (de exemplu, negocierile internaționale, acordurile comerciale și regionale, parteneriatele internaționale) pentru a promova și stimula cooperarea în tranziția globală către emisii nete egale cu zero, reziliența la schimbările climatice, dezvoltarea durabilă și securitatea alimentară și a accesului la apă potabilă;

121. subliniază că obiectivele climatice trebuie integrate în toate politicile UE, inclusiv în politica comercială; invită Comisia să se asigure că toate noile acorduri comerciale și de investiții semnate de UE sunt pe deplin compatibile cu Acordul de la Paris și ODD și că dispozițiile privind mediul și clima sunt obligatorii din punct de vedere juridic și aplicabile; solicită Comisiei să realizeze și să publice o evaluare cuprinzătoare a coerenței acordurilor existente și viitoare cu Acordul de la Paris; invită Comisia să se asigure că orice acord comercial conține dispoziții obligatorii privind respectarea Acordului de la Paris și în special dispoziții privind gospodărirea și conservarea sustenabilă a pădurilor; invită Comisia să acorde o atenție deosebită ciclului de viață al mărfurilor comercializate de la proiectare la consum, să protejeze resursele naturale și să țină seama de efectele cumulate, inclusiv asupra transportului;

122. invită Comisia și Consiliul să includă Acordul de la Paris în acordurile comerciale pentru a stimula partenerii comerciali să atingă obiectivele stabilite în Acordul de la Paris; invită, de asemenea, Comisia și Consiliul să revizuiască acordurile comerciale pentru a integra obligații climatice ambițioase în aceste acorduri bilaterale, încurajând astfel partenerii să adopte strategii climatice în conformitate cu Acordul de la Paris;

123. salută călduros anunțul Rusiei că va pune în aplicare Acordul de la Paris;

124. recunoaște importanța critică a parteneriatului UE-SUA pentru realizarea obiectivelor strategice ale Acordului de la Paris și a oricărei strategii mai ambițioase; își exprimă din nou regretul față de anunțul făcut de Președintele SUA, Donald Trump, privind intenția sa de a retrage Statele Unite din Acordul de la Paris; felicită călduros toate acele state, orașe, universități și alți actori nestatali de primă mână din SUA care continuă să se mobilizeze, în cadrul campaniei „we are still in” („suntem în continuare implicați”), în acțiuni împotriva schimbărilor climatice; își exprimă speranța că SUA se vor alătura din nou luptei împotriva schimbărilor climatice și că, în parteneriat cu UE, vor fi în prima linie a negocierilor pentru acorduri mondiale privind comerțul, industria și energia, în conformitate cu Acordul de la Paris;

125. regretă profund reacția puțin convingătoare a președintelui brazilian, Jair Bolsonaro, și a Guvernului Braziliei față de multitudinea și amploarea fără precedent a incendiilor forestiere din zona braziliană a Amazonului; este de părere că UE și statele sale membre ar trebui să facă tot posibilul, prin cooperare și asistență internațională, pentru a combate devastarea mediului în Amazonia și alte zone-cheie ale ecosistemului mondial și să ia în considerare posibilitatea de a recurge la propria politică comercială;

### **Rolul Parlamentului European**

126. consideră, având în vedere că trebuie să își dea aprobarea pentru acordurile internaționale și joacă un rol central în punerea în aplicare internă a Acordului de la Paris în calitate de colegiutor, că Parlamentul trebuie să facă parte integrantă din delegația UE; se așteaptă, prin urmare, să i se permită participarea la reuniunile de coordonare ale UE de la COP25 de la Madrid și să i se garanteze accesul la toate documentele pregătitoare din momentul începerii negocierilor;

o

o o

127. încredințează Președintelui sarcina de a transmite prezenta rezoluție Consiliului, Comisiei, guvernelor și parlamentelor statelor membre și secretariatului CCONUSC, cu rugămintea de a fi adusă la cunoștința tuturor părților la convenția respectivă care nu sunt membre ale UE.

Joi, 28 noiembrie 2019

P9\_TA(2019)0080

## Aderarea UE la Convenția de la Istanbul și la alte măsuri de combatere a violenței de gen

### Rezoluția Parlamentului European din 28 noiembrie 2019 referitoare la aderarea UE la Convenția de la Istanbul și la alte măsuri de combatere a violenței de gen (2019/2855(RSP))

(2021/C 232/08)

Parlamentul European,

- având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană (TUE), Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) și Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene,
- având în vedere Convenția Consiliului Europei privind prevenirea și combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice, care a fost deschisă spre semnare la 11 mai 2011, la Istanbul (denumită în continuare „Convenția de la Istanbul”),
- având în vedere Declarația de la Beijing și Platforma de acțiune adoptate la 15 septembrie 1995, în cadrul celei de a patra Conferințe mondiale a ONU privind femeile, precum și documentele finale rezultate în urma acesteia, adoptate cu ocazia sesiunilor speciale ale Organizației Națiunilor Unite Beijing + 5 (2005), Beijing + 15 (2010) și Beijing + 20 (2015),
- având în vedere dispozițiile instrumentelor juridice ale ONU în domeniul drepturilor omului, în special cele referitoare la drepturile femeilor,
- având în vedere propunerea de decizie a Consiliului din 4 martie 2016 (COM(2016)0109),
- având în vedere Decizia (UE) 2017/865 a Consiliului din 11 mai 2017 privind semnarea, în numele Uniunii Europene, a Convenției Consiliului Europei privind prevenirea și combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice, în ceea ce privește aspectele legate de cooperarea judiciară în materie penală <sup>(1)</sup>,
- având în vedere Decizia (UE) 2017/866 a Consiliului din 11 mai 2017 privind semnarea, în numele Uniunii Europene, a Convenției Consiliului Europei privind prevenirea și combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice, în ceea ce privește azilul și nereturnarea <sup>(2)</sup>,
- având în vedere Convenția de la Viena cu privire la dreptul tratatelor din 23 mai 1969 și articolele 26 și 27 din aceasta,
- având în vedere hotărârile relevante ale Curții Europene a Drepturilor Omului (CEDO),
- având în vedere Directiva 2012/29/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 25 octombrie 2012 de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității și de înlocuire a Deciziei-cadru 2001/220/JAI a Consiliului <sup>(3)</sup>,
- având în vedere Directiva 2011/99/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 decembrie 2011 privind ordinul european de protecție <sup>(4)</sup> și Regulamentul (UE) nr. 606/2013 din 12 iunie 2013 privind recunoașterea reciprocă a măsurilor de protecție în materie civilă <sup>(5)</sup>,

<sup>(1)</sup> JO L 131, 20.5.2017, p. 11.

<sup>(2)</sup> JO L 131, 20.5.2017, p. 13.

<sup>(3)</sup> JO L 315, 14.11.2012, p. 57.

<sup>(4)</sup> JO L 338, 21.12.2011, p. 2.

<sup>(5)</sup> JO L 181, 29.6.2013, p. 4.

Joi, 28 noiembrie 2019

- având în vedere Directiva 2011/36/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 aprilie 2011 privind prevenirea și combaterea traficului de persoane și protejarea victimelor acestuia, și de înlocuire a Deciziei-cadru 2002/629/JAI a Consiliului <sup>(6)</sup> și Directiva 2011/93/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 decembrie 2011 privind combaterea abuzului sexual, a exploatării sexuale a copiilor și a pornografiei infantile și de înlocuire a Deciziei-cadru 2004/68/JAI a Consiliului <sup>(7)</sup>,
- având în vedere Directiva 2006/54/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 iulie 2006 privind punerea în aplicare a principiului egalității de șanse și al egalității de tratament între bărbați și femei în materie de încadrare în muncă și de muncă <sup>(8)</sup> și Directiva 2004/113/CE a Consiliului din 13 decembrie 2004 de aplicare a principiului egalității de tratament între femei și bărbați privind accesul la bunuri și servicii și furnizarea de bunuri și servicii <sup>(9)</sup>, care definesc și condamnă hărțuirea și hărțuirea sexuală,
- având în vedere Rezoluția sa din 4 aprilie 2019 de solicitare a unui aviz din partea Curții de Justiție cu privire la compatibilitatea cu tratatele a propunerilor de aderare a Uniunii Europene la Convenția Consiliului Europei privind prevenirea și combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice și privind procedura de aderare <sup>(10)</sup>,
- având în vedere Rezoluția sa din 11 septembrie 2018 referitoare la prevenirea și combaterea hărțuirii morale și a hărțuirii sexuale la locul de muncă, în spațiile publice și în viața politică a UE <sup>(11)</sup>,
- având în vedere Rezoluția sa din 26 octombrie 2017 referitoare la combaterea hărțuirii sexuale și a abuzului sexual în UE <sup>(12)</sup>,
- având în vedere Rezoluția sa din 12 septembrie 2017 referitoare la propunerea de decizie a Consiliului privind încheierea, de către Uniunea Europeană, a Convenției Consiliului Europei privind prevenirea și combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice (COM(2016)0109 – 2016/0062(NLE)) <sup>(13)</sup>,
- având în vedere Rezoluția sa din 9 iunie 2015 referitoare la Strategia UE pentru egalitatea între femei și bărbați post 2015 <sup>(14)</sup>,
- având în vedere Liniile directoare ale UE din 8 decembrie 2008 privind violența împotriva femeilor și fetelor și combaterea tuturor formelor de discriminare la adresa lor,
- având în vedere documentul de lucru al serviciilor Comisiei din 3 decembrie 2015 intitulat „Angajamentul strategic pentru egalitatea de gen 2016-2019” (SWD(2015)0278),
- având în vedere raportul Agenției pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene (FRA) din martie 2014 intitulat „Violența împotriva femeilor: o anchetă la nivelul UE”,
- având în vedere avizul Comisiei de la Veneția din 14 octombrie 2019 referitor la Armenia, în legătură cu implicațiile constituționale ale ratificării Convenției Consiliului Europei privind prevenirea și combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice,
- având în vedere Decizia-cadru 2008/913/JAI a Consiliului din 28 noiembrie 2008 privind combaterea anumitor forme și expresii ale rasismului și xenofobiei prin intermediul dreptului penal <sup>(15)</sup>,
- având în vedere articolul 132 alineatul (2) din Regulamentul său de procedură,

<sup>(6)</sup> JO L 101, 15.4.2011, p. 1.

<sup>(7)</sup> JO L 335, 17.12.2011, p. 1.

<sup>(8)</sup> JO L 204, 26.7.2006, p. 23.

<sup>(9)</sup> JO L 373, 21.12.2004, p. 37.

<sup>(10)</sup> Texte adoptate, P8\_TA(2019)0357.

<sup>(11)</sup> Texte adoptate, P8\_TA(2018)0331.

<sup>(12)</sup> JO C 346, 27.9.2018, p. 192.

<sup>(13)</sup> JO C 337, 20.9.2018, p. 167.

<sup>(14)</sup> JO C 407, 4.11.2016, p. 2.

<sup>(15)</sup> JO L 328, 6.12.2008, p. 55.



Joi, 28 noiembrie 2019

- A. întrucât egalitatea de gen este o valoare fundamentală a UE; întrucât egalitatea de tratament și nediscriminarea sunt drepturi fundamentale consacrate în tratate și în Carta drepturilor fundamentale și ar trebui respectate pe deplin;
- B. întrucât, potrivit Indicelui egalității de gen al Institutului European pentru Egalitatea de Șanse între Femei și Bărbați (EIGE), niciun stat membru al UE nu a reușit încă să asigure pe deplin egalitatea între femei și bărbați; întrucât eliminarea violenței de gen este o condiție prealabilă pentru realizarea acestui obiectiv;
- C. întrucât combaterea violenței de gen este una dintre prioritățile angajamentului strategic al UE pentru egalitatea de gen 2016-2019;
- D. întrucât, așa cum este definită în Convenția de la Istanbul, „violența împotriva femeilor” este „înțeleasă ca o încălcare a drepturilor omului și o formă de discriminare împotriva femeilor și înseamnă orice act de violență pe gen care provoacă sau poate provoca femeilor prejudicii fizice, sexuale, psihice sau economice sau suferințe, inclusiv amenințarea cu astfel de acte, constrângerea sau privarea arbitrară de libertate, indiferent dacă survine în public sau în viața privată”;
- E. întrucât termenul „femicid” a fost definit de Mecanismul de monitorizare al Convenției de la Belém do Pará (MESECVI) ca „moartea violentă a femeilor din cauze de gen, indiferent dacă are loc în familie, în cadrul unui parteneriat domestic sau în cadrul oricărei alte relații interpersonale; în comunitate, comisă de orice persoană sau comisă sau tolerată de către stat sau agenții săi, prin acțiune sau omisiune”<sup>(16)</sup>;
- F. întrucât Convenția de la Istanbul stipulează că toate prevederile sale, în special măsurile de protecție a drepturilor victimelor, trebuie să fie garantate „fără discriminare din orice motiv, cum ar fi sexul, genul, rasa, culoarea, limba, religia, opiniile politice sau de altă natură, originea națională sau socială, asocierea cu o minoritate națională, proprietatea, nașterea, orientarea sexuală, identitatea de gen, vârsta, starea de sănătate, dizabilitatea, starea civilă, statutul de emigrant sau de refugiat, sau alt statut”;
- G. întrucât violența împotriva femeilor și violența de gen, atât fizică, cât și psihică, sunt larg răspândite și afectează femeile de la toate nivelurile societății, indiferent de vârstă, educație, venit, poziția socială sau țara de origine sau de reședință;
- H. întrucât violența de gen este atât o cauză, cât și o consecință a inegalităților structurale cu care se confruntă femeile în multe aspecte ale vieții – muncă, sănătate și accesul la resurse financiare, competențe și cunoștințe, precum și gestionarea timpului personal; întrucât combaterea violenței de gen necesită o înțelegere a cauzelor sale și a factorilor care contribuie la aceasta;
- I. întrucât atunci când se încearcă explicarea prevalenței violenței împotriva femeilor în societățile noastre, este important să se recunoască existența violenței structurale sau instituționale, care poate fi definită ca subordonarea femeilor în viața economică, socială și politică;
- J. întrucât femeile din UE nu se bucură de aceeași protecție împotriva violenței de gen ca consecință a diferențelor de politici și de legislație între statele membre;
- K. întrucât adesea sistemele judiciare nu oferă suficient sprijin femeilor; întrucât, în multe cazuri, victima poate face obiectul unor comentarii degradante din partea unor funcționari însărcinați cu aplicarea legii sau se află într-o poziție de dependență, ceea ce îi accentuează teama de a denunța violența;
- L. întrucât în deceniul în curs se constată o ofensivă vizibilă și organizată la nivel mondial și european împotriva egalității de gen și a drepturilor femeilor, inclusiv împotriva sănătății sexuale și reproductive și drepturile aferente (SRHR);

<sup>(16)</sup> <https://www.oas.org/es/mesecvi/docs/DeclaracionFemicidio-EN.pdf>



Joi, 28 noiembrie 2019

- M. întrucât sondajul din 2014 realizat de FRA a arătat că o treime din toate femeile din Europa s-au confruntat cu acte de violență fizică sau sexuală cel puțin o dată de la vârsta de 15 ani, că 55 % dintre femei s-au confruntat cu una sau mai multe forme de hărțuire sexuală, 11 % au fost victime ale hărțuirii cibernetice, una din 20 (5 %) a fost violată și peste o zecime au fost victime ale violenței sexuale cu utilizarea forței; întrucât în multe state membre peste jumătate din femeile victime ale omorului sunt ucise de un partener intim, de o rudă sau de un membru al familiei; întrucât victimele au denunțat la poliție cele mai grave incidente de violență comise de către partener în doar 14 % din cazuri și cele mai grave incidente de violență comisă de altcineva decât partenerul în doar 13 % din cazuri, ceea ce înseamnă că proporția nedenuțării este foarte mare; întrucât mișcarea #metoo din ultimii ani a încurajat femeile și fetele să denunțe cazurile de abuz, violență și hărțuire;
- N. întrucât în UE mai există încă forme moderne de sclavie și trafic de ființe umane, care afectează în principal femeile; întrucât 71 % din victimele traficului de ființe umane din întreaga lume sunt femei și fete, iar trei sferturi dintre acestea sunt exploatate sexual<sup>(17)</sup>;
- O. întrucât violența și hărțuirea online au adesea consecințe fizice și creează un risc serios de generare a unor astfel de violențe prin stimularea utilizatorilor online de a imita violența și hărțuirea întâlnită online și de a recurge la săvârșirea unor astfel de acte;
- P. întrucât anumite categorii de femei și fete, cum ar fi femeile migrante, refugiatele și solicitantele de azil, femeile și fetele cu dizabilități, femeile LGBTI și femeile de etnie romă se confruntă cu forme multiple și convergente de discriminare și se află, prin urmare, într-o situație și mai vulnerabilă, care implică un risc crescut de violență de gen și sunt împiedicate să aibă acces la justiție și serviciile de sprijin și protecție, precum și să se bucure de drepturile lor fundamentale;
- Q. întrucât femeile victime ale violenței de gen și copiii lor au adesea nevoie de sprijin și protecție speciale, din cauza riscului ridicat de repetare a agresiunii, de intimidare sau de răzbunare asociat acestui tip de violență;
- R. întrucât violența de gen subminează drepturile omului, stabilitatea și securitatea socială, sănătatea publică, șansele educaționale și de angajare ale femeilor, precum și calitatea vieții și perspectivele de dezvoltare ale copiilor și comunităților;
- S. întrucât expunerea la violență fizică, sexuală sau psihologică și la abuzuri are un impact grav asupra victimelor și poate duce la vătămări de natură fizică, sexuală, emoțională sau psihică de lungă durată ori la prejudicii economice și financiare;
- T. întrucât impunitatea pentru autorii crimelor împotriva femeilor persistă și trebuie eradicată prin garantarea urmăririi penale a făptașilor, precum și a faptului că femeile și fetele care sunt victime ale violenței beneficiază de un sprijin adecvat și de recunoaștere din partea sistemului judiciar; întrucât este esențial să se ofere cursuri de formare furnizorilor de servicii care combat violența împotriva femeilor, cum ar fi funcționarii responsabili cu aplicarea legii, judecătorii sau factorii de decizie;
- U. întrucât UE trebuie să ia toate măsurile necesare, în cooperare cu statele membre, pentru a promova și a proteja dreptul tuturor femeilor și fetelor de a trăi într-un mediu lipsit de violență atât în sfera publică, cât și în cea privată;
- V. întrucât, după opt ani de la aprobare, Convenția de la Istanbul nu a fost încă ratificată de toate statele membre, nici de UE,
1. condamnă toate formele de violență de gen și deplânge faptul că femeile și fetele continuă să fie expuse la violență psihică, fizică, sexuală și economică, inclusiv la violență domestică, hărțuire sexuală, violență cibernetică, urmărire în scopul hărțuirii, viol, căsătorie timpurie și forțată, mutilare genitală feminină (MGF), infracțiuni comise în numele „onoarei”, avort forțat, sterilizare forțată, exploatare sexuală și trafic de persoane și alte forme de violență care constituie o încălcare gravă a drepturilor omului și a demnității lor; este profund îngrijorat de fenomenul feminicidului în Europa, care este cea mai gravă formă de violență împotriva femeilor;

(17) <https://www.un.org/en/events/endviolenceday/>

Joi, 28 noiembrie 2019

2. invită Consiliul să încheie de urgență ratificarea de către UE a Convenției de la Istanbul, aderând la aceasta plenar și fără nicio restricție și să promoveze ratificarea acesteia de către toate statele membre; invită Consiliul și Comisia să asigure integrarea deplină a convenției în cadrul legislativ și politic al UE; reamintește că aderarea UE la Convenția de la Istanbul nu dispensează statele membre de ratificarea la nivel național a Convenției; invită statele membre să accelereze negocierile privind ratificarea și punerea în aplicare a Convenției de la Istanbul și solicită în mod special Bulgariei, Cehiei, Ungariei, Letoniei, Lituaniei, Slovaciei și Regatului Unit, care au semnat Convenția, dar nu au ratificat-o, să o facă fără întârziere;
3. condamnă cu fermitate încercările unor state membre de a revoca măsurile luate deja în ceea ce privește punerea în aplicare a Convenției de la Istanbul și combaterea violenței împotriva femeilor;
4. invită statele membre să asigure aplicarea și punerea în practică adecvată a Convenției și să aloce resurse financiare și umane corespunzătoare prevenirii și combaterii violenței împotriva femeilor și a violenței de gen, precum și protejării victimelor; îndeamnă statele membre să ia în considerare recomandările Grupului de experți ai Consiliului Europei în intervenția contra violenței împotriva femeilor și a violenței domestice (GREVIO) și să își îmbunătățească legislația pentru a se conforma mai bine dispozițiilor Convenției de la Istanbul;
5. subliniază că Convenția de la Istanbul rămâne standardul internațional și instrumentul-cheie de eradicare a flagelului violenței de gen, urmând o abordare globală, cuprinzătoare și coordonată, care se concentrează asupra drepturilor victimelor, prin atacarea din mai multe perspective a problemei violenței împotriva femeilor și a fetelor și a violenței de gen, inclusiv a violenței domestice, prin prevederea de măsuri precum prevenirea violenței, combaterea discriminării, de măsuri penale pentru combaterea impunității, prin protejarea și sprijinirea victimelor, protejarea copiilor, a solicitantelor de azil și a refugiaților, prin introducerea de proceduri de evaluare și estimare a riscurilor, de mai bună culegere a datelor, precum și prin campanii și programe de sensibilizare, inclusiv în cooperare cu organisme naționale pentru drepturile omului și egalitate, cu societatea civilă și cu ONG-urile;
6. condamnă atacurile și campaniile îndreptate împotriva Convenției de la Istanbul care se bazează pe interpretarea sa tendențioasă și pe o falsă prezentare publică a conținutului său;
7. afirmă cu fermitate că refuzul accesului la servicii în materie de sănătate sexuală și reproductivă și la drepturile aferente este o formă de violență împotriva femeilor și a fetelor și subliniază că CEDO a hotărât în mai multe rânduri că legile restrictive privind avortul, precum și neaplicarea legilor încalcă drepturile fundamentale ale femeilor;
8. subliniază că campaniile de sensibilizare care combat stereotipurile de gen și violența patriarhală și promovează toleranța zero față de hărțuire și violența de gen sunt instrumente fundamentale de combatere a acestei încălcări a drepturilor omului; consideră că strategiile educaționale mai ample și bazate pe combaterea discriminării sunt un instrument esențial pentru prevenirea tuturor formelor de violență, în special a violenței de gen, mai ales în adolescență;
9. subliniază că, pentru a fi mai eficiente, măsurile de combatere a violenței de gen ar trebui să fie însoțite de acțiuni menite să promoveze emanciparea și independența economică a femeilor victime ale violenței;
10. solicită Comisiei și statelor membre să asigure tuturor profesioniștilor care se ocupă de victimele tuturor actelor de violență de gen formarea, procedurile și orientările adecvate care țin seama de aspectele de gen și se concentrează asupra drepturilor victimelor, pentru a evita discriminarea, traumatizarea sau revictimizarea lor în cursul procedurilor judiciare, medicale și polițienești; solicită astfel de ameliorări pentru a încuraja creșterea ratei de denunțare a acestor infracțiuni;
11. își reiterează poziția în favoarea unei alocări speciale de 193,6 milioane EUR acțiunilor de prevenire și combatere a tuturor formelor de violență de gen și de promovare a punerii depline în aplicare a Convenției de la Istanbul în cadrul programului „Drepturi și valori” și subliniază importanța alocării de fonduri suficiente și la nivelul statelor membre;
12. reia apelul adresat Comisiei de a revizui, în urma unei evaluări a impactului, actuala Decizie-cadru a Consiliului privind combaterea anumitor forme și expresii ale rasismului și xenofobiei prin intermediul dreptului penal, pentru a include în aceasta incitarea la ura pe bază de gen, orientare sexuală, identitate de gen și caracteristici sexuale;

Joi, 28 noiembrie 2019

13. face apel la statele membre să asigure punerea în aplicare și respectarea legislației relevante aflate deja în vigoare;
  14. invită Comisia și statele membre să îmbunătățească disponibilitatea și comparabilitatea datelor defalcate de calitate privind violența de gen prin cooperarea cu Eurostat, cu EIGE și cu FRA, în conformitate cu obligațiile care îi revin în virtutea Convenției în materie de colectare a datelor și cercetare; solicită din nou Comisiei să înființeze un Observator european al violenței de gen, cu date precise și comparabile (după modelul Observatorului de stat pentru violența împotriva femeilor al EIGE);
  15. subliniază importanța stabilirii unor proceduri formale de denunțare a hărțuirii sexuale la locul de muncă, precum și demararea unor campanii de formare și de sensibilizare speciale ca mijloc de instituire a principiului demnității la locul de muncă și a abordării „toleranță zero” ca normă; consideră că instituțiile europene ar trebui să dea un exemplu în acest sens;
  16. invită Președintele Parlamentului European, Biroul și administrația Parlamentului să depună în continuare eforturi pentru a se asigura că Parlamentul European este un mediu de lucru în care nu există hărțuire și sexism și să pună în aplicare următoarele măsuri, în conformitate cu solicitările adoptate în Rezoluția din 2017 referitoare la combaterea hărțuirii sexuale și a abuzului sexual în UE: 1) să comande un audit extern al celor două comisii de combatere a hărțuirii existente în Parlamentul European și să publice rezultatele acestuia; 2) să reconstruiască organismele de combatere a hărțuirii prin includerea ca membri cu drepturi de vot depline a experților juridici, medicali și în terapie externi; și 3) să introducă cursuri de formare obligatorii pentru toți deputații în Parlamentul European și pentru toate categoriile de personal privind respectul și demnitatea la locul de muncă;
  17. salută angajamentul președintelui ales al Comisiei de a face mai multe eforturi pentru a combate violența de gen, de a sprijini mai mult victimele, de a face din aderarea UE la Convenția de la Istanbul o prioritate pentru Comisie și de a utiliza instrumentele oferite de tratat pentru a adăuga violența împotriva femeilor pe lista infracțiunilor recunoscute la nivelul UE;
  18. solicită Comisiei să adauge combaterea violenței de gen ca prioritate în următoarea Strategie europeană privind egalitatea de șanse între femei și bărbați prin includerea unei politici adecvate și a unor măsuri legislative și nelegislative corespunzătoare;
  19. invită Comisia să propună un act juridic privind prevenirea și eliminarea tuturor formelor de violență de gen, inclusiv de violența împotriva femeilor și fetelor; în acest sens, se angajează să exploreze toate măsurile posibile, inclusiv cele privind violența cibernetică, prin utilizarea dreptului de inițiativă legislativă prevăzut la articolul 225 din TFUE;
  20. invită Comisia și Consiliul să activeze „clauza pasarelă” prevăzută la articolul 83 alineatul (1) din TFUE pentru a include violența împotriva femeilor și a fetelor și alte forme de violență de gen pe lista de infracțiuni recunoscute la nivelul UE;
  21. încredințează Președintelui sarcina de a transmite prezenta rezoluție Consiliului, Comisiei, guvernelor statelor membre și Adunării Parlamentare a Consiliului Europei.
-

Joi, 28 noiembrie 2019

P9\_TA(2019)0081

## **Acțiuni recente ale Federației Ruse împotriva judecătorilor, procurorilor și anchetatorilor din Lituania implicați în investigarea evenimentelor tragice din 13 ianuarie 1991 de la Vilnius**

**Rezoluția Parlamentului European din 28 noiembrie 2019 referitoare la acțiunile recente ale Federației Ruse împotriva judecătorilor, procurorilor și anchetatorilor din Lituania implicați în investigarea evenimentelor tragice din 13 ianuarie 1991 de la Vilnius (2019/2938(RSP))**

(2021/C 232/09)

Parlamentul European,

- având în vedere rezoluțiile sale anterioare referitoare la Federația Rusă,
  - având în vedere Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale (Convenția europeană a drepturilor omului);
  - având în vedere Declarația universală a drepturilor omului,
  - având în vedere Pactul internațional cu privire la drepturile civile și politice,
  - având în vedere Convenția europeană de asistență judiciară în materie penală,
  - având în vedere Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene,
  - având în vedere principiile fundamentale ale ONU privind independența sistemului judiciar,
  - având în vedere schimbul recent de opinii din cadrul Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne din 12 noiembrie 2019 <sup>(1)</sup>,
  - având în vedere articolul 132 alineatele (2) și (4) din Regulamentul său de procedură,
- A. întrucât, ca o consecință directă a Pactului Ribbentrop-Molotov, Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste (URSS) comunistă a anexat Republica Lituania, pe lângă alte țări;
- B. întrucât Federația Rusă, dat fiind faptul că și-a asumat angajamente în temeiul Declarației universale a drepturilor omului și Convenției europene a drepturilor omului și în calitate de membră cu drepturi depline a Consiliului Europei și a Organizației pentru Securitate și Cooperare în Europa, s-a obligat să respecte principiile democrației și ale statului de drept, precum și libertățile fundamentale și drepturile omului;
- C. întrucât, între 11 și 13 ianuarie 1991, forțele armate ale URSS au comis un act de agresiune împotriva statului independent Lituania și a poporului său, care încerca să apere pașnic turnul televiziunii din Vilnius, atac soldat cu 14 morți și aproape 800 de răniți; întrucât forțele armate sovietice și-au continuat acțiunile de reprimare până la tentativa de lovitură de stat de la Moscova din august 1991;
- D. întrucât acțiunea sângeroasă a fost denunțată de întreaga lume, inclusiv de președintele Sovietului Suprem al Republicii Sovietice Federative Socialiste (RSFS) Ruse în timpul unei demonstrații de masă care a avut loc la Moscova câteva zile mai târziu;
- E. întrucât Federația Rusă, în Tratatul dintre Republica Lituania și Republica Sovietică Federativă Socialistă Rusă privind baza relațiilor dintre cele două state din 29 iulie 1991, a recunoscut restaurarea independenței Republicii Lituania din 11 martie 1990;

<sup>(1)</sup> <https://www.europarl.europa.eu/ep-live/ro/committees/video?event=20191112-0900-COMMITTEE-LIBE>

Joi, 28 noiembrie 2019

- F. întrucât Federația Rusă și-a asumat drepturile și obligațiile fostei Uniuni Sovietice și este statul său succesori;
- G. întrucât, la 27 martie 2019, Tribunalul Regional din Vilnius a pronunțat o hotărâre în așa-numitul „proces 13 Ianuarie”, în care Dmitri Yazov, fost ministru al apărării al Uniunii Sovietice, Vladimir Ushopcik, fost comandant al garnizoanei sovietice din Vilnius, Mihail Golovatov, fost comandant al forțelor speciale ale KGB, precum și 64 de cetățeni ruși, bieloruși și ucraineni au fost găsiți vinovați de crime de război și crime împotriva umanității pentru implicarea lor în actul de agresiune comis împotriva statului lituanian;
- H. întrucât toți autorii acestui atac, cu excepția a doi dintre ei, Iuri Mel și Ghenadie Ivanov, foști ofițeri în armata sovietică, au fost judecați în lipsă și întrucât inculpații au primit pedepse de până la 14 ani de închisoare; întrucât hotărârile judecătorești din primăvara lui 2019 se referă la evenimentele tragice survenite în urma declarației lituaniene de independență din 11 martie 1990 și a tentativelor sovietice de a obliga Lituania să își revoce declarația de independență, care au început cu o blocadă economică în prima jumătate a anului 1990 și au culminat cu o acțiune brutală de răsturnare a guvernului lituanian în ianuarie 1991;
- I. întrucât, în perioada anchetei premergătoare procesului în care s-a judecat cauza 13 ianuarie, autoritățile din Republica Lituania au solicitat activ autorităților competente din Federația Rusă să le ofere asistență juridică în cadrul acestor proceduri penale, dar Federația Rusă nu a cooperat;
- J. întrucât se crede că Federația Rusă îi adăpostește și îi protejează în mod activ pe principalii responsabili și pe autorii actelor de agresiune armată împotriva civililor nevinovați și neînarmați, cum ar fi ofițerul cu rang înalt responsabil din timpul evenimentelor din ianuarie 1991, Mihail Golovatov, și ia toate măsurile posibile pentru a-i ajuta să scape de răspundere;
- K. întrucât reacția inițială a Rusiei la hotărârea judecătorească a fost negativă, Duma de Stat din Rusia susținând că procesul a fost „motivată politic” și a constituit „o încercare de a rescrie istoria”, iar Ministerul de Externe rus a anunțat că „va reacționa negreșit”;
- L. întrucât, în perioada iulie 2018-aprilie 2019, Comisia de Anchetă a Federației Ruse a inițiat mai multe proceduri penale împotriva procurorilor, anchetatorilor și judecătorilor lituanieni implicați în cercetarea și judecarea procesului 13 Ianuarie, în temeiul articolelor 299 și 305 din Codul Penal al Federației Ruse, care prevăd răspunderea penală pentru „acuzarea penală cu bună știință a unei persoane nevinovate” și pentru „pronunțarea cu bună știință de către unul sau mai mulți judecători a unei hotărâri, decizii sau altui act juridic injust”;
- M. întrucât această anchetă penală motivată politic inițiată de Federația Rusă ar putea avea ca rezultat eforturi vizând utilizarea abuzivă a sistemului Interpol și a altor acorduri de cooperare bilaterale și multilaterale pentru a restricționa drepturile procurorilor care desfășoară ancheta și ale judecătorilor din procesul 13 Ianuarie în timpul perchezițiilor, interogatoriilor și arestărilor; întrucât Federația Rusă ar putea încerca să obțină mandate internaționale de arestare pe numele oficialilor lituanieni implicați în aceste proceduri;
- N. întrucât mass-media controlată de stat din Federația Rusă, precum și reprezentanții săi oficiali duc o campanie de propagandă și dezinformare, menită să dezvolte teorii ale conspirației cu privire la procesul 13 ianuarie, ca parte a amenințărilor hibride la adresa UE și a democrațiilor care o alcătuiesc;
- O. întrucât statul de drept, inclusiv independența sistemului judiciar, este una dintre valorile comune pe care se întemeiază Uniunea Europeană; întrucât Comisia, împreună cu Parlamentul și Consiliul, este responsabilă, în temeiul tratatelor, de garantarea respectării statului de drept ca valoare fundamentală a Uniunii și de garantarea respectării legislației, valorilor și principiilor Uniunii Europene;
- P. întrucât judecătorii din orice stat membru sunt și judecători ai Uniunii Europene în ansamblul său;

Joi, 28 noiembrie 2019

- Q. întrucât independența sistemului judiciar este fundamentul statului de drept și este esențială pentru funcționarea democrației și respectarea drepturilor omului; întrucât independența sistemului judiciar este consacrată la articolul 47 din Carta drepturilor fundamentale și la articolul 6 din Convenția europeană a drepturilor omului;
- R. întrucât principiile fundamentale ale ONU privind independența sistemului judiciar stipulează că este de datoria tuturor guvernelor și a altor instituții să respecte independența sistemului judiciar; întrucât ele stipulează, de asemenea, că este interzisă orice interferență neadecvată sau necuvenită în procedurile judiciare (?);
- S. întrucât Declarația universală a drepturilor omului consacră, în special, principiile egalității în fața legii, prezumției de nevinovăție și dreptului la o audiere publică și echitabilă de către o instanță competentă, independentă și imparțială, stabilită prin lege;
- T. întrucât articolul 1 din Convenția europeană de asistență judiciară în materie penală – care a fost ratificată de Federația Rusă – stipulează că „părțile contractante se angajează să își ofere reciproc, în conformitate cu dispozițiile prezentei convenții, în cea mai mare măsură, asistență în cadrul procedurilor vizând infracțiuni a căror sancționare, la momentul formulării solicitării de asistență, este de competența autorităților judiciare ale părții solicitante”;
- U. întrucât Federația Rusă încalcă tot mai mult legislația internațională și angajamentele internaționale și adoptă poziții care contravin bunelor relații de vecinătate, subminând astfel orice perspective de cooperare pe viitor,
1. își exprimă solidaritatea și simpatia față de familiile victimelor agresiunii din 13 ianuarie;
  2. constată că acțiunile autorităților din Federația Rusă în ceea ce-i privește pe judecătorii și procurorii lituanieni încalcă valori juridice fundamentale, în special independența sistemului judiciar, precum și principiul potrivit căruia drepturile și libertățile umane pot fi limitate legal numai în scopurile pentru care astfel de restricții sunt impuse de dreptul internațional;
  3. reamintește că urmărirea penală a procurorilor și judecătorilor pentru activitatea lor profesională reprezintă o formă de ingerință externă inacceptabilă, care contravine supremației legii;
  4. subliniază că procedurile din astfel de procese penale împotriva unor procurori și judecători nu pot fi considerate legitime;
  5. condamnă ferm aceste încălcări ale principiilor fundamentale și ale normelor dreptului internațional comise de autoritățile ruse și își exprimă dezacordul față de aceste cazuri de urmărire penale motivate politic;
  6. își exprimă solidaritatea cu procurorii, anchetatorii și judecătorii lituanieni acuzați de Federația Rusă în această cauză, precum și cu eforturile guvernului lituanian de a atrage atenția asupra cazului și de a limita prejudiciile și pericolele cu care se confruntă cei acuzați pe nedrept de autoritățile ruse;
  7. atrage atenția că garanțiile universal recunoscute privind independența judecătorilor și procurorilor interzic imixtiunile de orice fel în administrarea justiției de către instanțe sau exercitarea unei influențe oricât de scăzute asupra unei hotărâri, precum și urmărirea penală a judecătorilor pentru hotărârile pronunțate sau ingerințele în activitatea de anchetă a procuraturii;
  8. face apel la autoritățile publice din Federația Rusă să pună capăt procedurilor penale declanșate împotriva procurorilor, anchetatorilor și judecătorilor lituanieni implicați în procesul 13 ianuarie;
  9. face apel la autoritățile din Federația Rusă ca, transpunând în practică Tratatul dintre Republica Lituania și Republica Sovietică Federativă Socialistă Rusă privind baza relațiilor dintre cele două state din 29 iulie 1991, să evalueze responsabilitatea persoanelor care au condus sau au participat la agresiunea din 11-13 ianuarie 1991 împotriva statului lituanian și să asiste autoritățile de aplicare a legii din Republica Lituania în căutarea dreptății în procesul 13 ianuarie;

---

(?) <https://www.ohchr.org/EN/ProfessionalInterest/Pages/IndependenceJudiciary.aspx>

Joi, 28 noiembrie 2019

10. invită autoritățile competente din Federația Rusă și din Belarus să răspundă cererii de asistență juridică reciprocă în cazul 13 Ianuarie formulate de Republica Lituania;
  11. invită autoritățile competente din Rusia să pună capăt declarațiilor iresponsabile de dezinformare și propagandă ale oficialilor Federației Ruse privind procesul 13 Ianuarie;
  12. face apel la statele membre ca, în cazul în care primesc solicitări de asistență juridică reciprocă din partea Federației Ruse în legătură cu urmărirea penală a procurorilor și judecătorilor lituanieni implicați în procesul 13 Ianuarie, să le trateze ca fiind motivate politic, să coopereze strâns cu autoritățile lituaniene și să refuze acordarea de asistență juridică Federației Ruse în acest caz;
  13. invită Comisia pentru monitorizarea dosarelor Interpol, responsabilă de împiedicarea mandatelor de arestare abuzive de natură politică, să fie atentă la orice mandat internațional de arestare solicitat împotriva oficialilor lituanieni puși sub acuzare; invită toate statele membre și pe ceilalți semnatori ai Constituției OIPC-Interpol să ignore toate mandatele internaționale de arestare emise pe numele oficialilor lituanieni puși sub acuzare; invită Interpol să ignore toate solicitările de mandate venite din partea Rusiei care au legătură cu procesul 13 Ianuarie;
  14. face apel la toate statele membre să nu transfere către Rusia niciun fel de date cu caracter personal care ar putea fi utilizate în procedurile penale declanșate împotriva judecătorilor, procurorilor și anchetatorilor lituanieni;
  15. face apel la statele membre să coopereze pe deplin la nivel european în ceea ce privește politica lor față de Rusia, deoarece mai multă consecvență și o mai bună coordonare sunt esențiale pentru o politică mai eficace a UE, și să depună eforturi mai mari pentru a consolida reziliența și a găsi soluții practice care să sprijine și să întărească procesele democratice și sistemul judiciar independent;
  16. invită Președinții Consiliului și Comisiei, precum și Vicepreședintele Comisiei/Înaltul Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate și statele membre să urmărească în continuare îndeaproape aceste cazuri, să ridice aceste chestiuni în cadrul diferitelor formate și reuniuni cu Federația Rusă și să prezinte un raport Parlamentului privind schimburile purtate cu autoritățile ruse, aducându-le, în același timp, la cunoștință acestora din urmă unitatea și solidaritatea de care dă dovada Uniunea Europeană în acest caz și în alte cazuri conexe; îndeamnă statele membre să ridice problema acestui caz în comunicările lor cu autoritățile ruse;
  17. încredințează Președintelui sarcina de a transmite prezenta rezoluție Vicepreședintelui Comisiei/Înaltului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate, Consiliului, Comisiei, guvernelor și parlamentelor statelor membre, Consiliului Europei, Organizației pentru Securitate și Cooperare în Europa, precum și președinților, guvernelor și parlamentelor Federației Ruse și Belarusului.
-



Joi, 28 noiembrie 2019

P9\_TA(2019)0082

## **Măsuri de contracarare a impactului hotărârii OMC în litigiul Airbus asupra agriculturii din Europa**

**Rezoluția Parlamentului European din 28 noiembrie 2019 referitoare la măsuri de contracarare a impactului hotărârii OMC în litigiul Airbus asupra agriculturii din Europa (2019/2895(RSP))**

(2021/C 232/10)

Parlamentul European,

- având în vedere decizia din 2 octombrie 2019, pronunțată de arbitrul Organizației Mondiale a Comerțului (OMC) în litigiul referitor la subvențiile primite de Airbus (DS316), de a autoriza SUA să ia măsuri de retorsiune față de exporturi ale UE în valoare de 7,5 miliarde USD (6,8 miliarde EUR),
  - având în vedere decizia oficială adoptată de Organul OMC de soluționare a litigiilor la 14 octombrie 2019, care dă undă verde acestor sancțiuni,
  - având în vedere decizia SUA de a introduce un nou tarif de 25 % „ad valorem” la unele produse agricole și neagricole și 10 % „ad valorem” la produse neagricole începând cu 18 octombrie 2019,
  - având în vedere articolele relevante ale Regulamentului (UE) nr. 1144/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 octombrie 2014 privind acțiunile de informare și promovare referitoare la produsele agricole puse în aplicare pe piața internă și în țările terțe și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 3/2008 al Consiliului <sup>(1)</sup> (denumit în continuare „Regulamentul privind promovarea”) și Decizia de punere în aplicare a Comisiei din 18 noiembrie 2019 privind adoptarea programului de lucru pentru 2020 în ceea ce privește acțiunile de informare și promovare referitoare la produsele agricole puse în aplicare pe piața internă și în țările terțe,
  - având în vedere articolele relevante ale Regulamentului (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole <sup>(2)</sup> (Regulamentul privind organizarea comună unică a piețelor – OCP unică),
  - având în vedere articolul 132 alineatele (2) și (4) din Regulamentul său de procedură,
- A. întrucât SUA este cea mai importantă destinație pentru exporturile agricole din UE-28, care au reprezentat 22,3 miliarde EUR în 2018 (16,2 % din totalul exporturilor de produse agroalimentare) și, prin urmare, reprezintă o piață de neînlocuit atât din punctul de vedere al valorii, cât și al volumului;
- B. întrucât exporturi de produse agroalimentare în valoare de 4,3 miliarde EUR (60 % din valoarea totală a măsurilor de retorsiune) vor fi afectate de noile tarife, care se vor ridica la 1,1 miliarde EUR;
- C. întrucât Regatul Unit, Franța, Spania, Italia, Germania și Irlanda sunt principalele țări afectate de decizia SUA, iar sectoarele agroalimentare din alte state membre ale UE vor fi, de asemenea, afectate negativ;
- D. întrucât principalele produse agricole afectate de sancțiunile SUA vor fi produse emblematice ale UE care au o valoare adăugată foarte mare și sunt adesea protejate de sistemele de calitate ale UE (vinul și băuturile spirtoase, cum ar fi whisky-ul „single malt”, uleiul de măsline și produsele lactate precum untul și brânza);

<sup>(1)</sup> JO L 317, 4.11.2014, p. 56.

<sup>(2)</sup> JO L 347, 20.12.2013, p. 671.

Joi, 28 noiembrie 2019

- E. întrucât sunt vizate și alte produse agricole, cum ar fi măslinile de masă, carnea de porc, cafeaua, biscuiții dulci, fructele procesate, citricele, scoicile, băuturile alcoolice și cașmirul, deși într-o mai mică măsură;
- F. întrucât, în urma embargoului impus de Rusia, fermierii și operatorii din lanțul agroalimentar sunt din nou victime ale unui conflict comercial non-agricol pe care nu îl pot controla și întrucât decizia SUA de a aplica aceste tarife poate continua să se aplice pe o perioadă nedeterminată până când statele membre vor respecta rezoluția OMC privind litigiul Airbus;
- G. întrucât măsurile de retorsiune luate SUA vor aduce și mai multă incertitudine economică și juridică pentru producătorii europeni, într-un sector caracterizat deja de volatilitate, și mai multă instabilitate pe piața internă a UE, perturbată deja de embargoul impus de Rusia și care trebuie să se pregătească pentru consecințele economice ale eventualei retrageri a Regatului Unit din UE;
- H. întrucât, în conformitate cu dispozițiile din propria legislație, SUA pot introduce un așa-numit carusel tarifar care ar avea un efect de domino asupra altor produse, ar amplifica consecințele economice ale măsurilor de retorsiune și ar avea un impact disproporționat asupra sectorului agroalimentar;
- I. întrucât litigiul privind subvențiile acordate Boeing este încă pendinte în fața OMC;
- J. întrucât, pentru anumite sectoare, precum cel al măslinelor de masă (afectat deja de aplicarea tarifelor SUA începând din noiembrie 2017) și al uleiului de măsline, decizia SUA va înrăutăți și mai mult situația și așa fragilă a pieței interne, în timp ce în cazul altor produse, precum vinul, whisky-ul și produsele lactate, riscă să perturbe grav întreaga piață; întrucât o astfel de decizie ar amenința, prin urmare, creșterea, investițiile și crearea de locuri de muncă și ar conduce la o pierdere semnificativă a competitivității și a cotei de piață, obținută după mulți ani de eforturi și care va fi greu de recuperat;
- K. întrucât tarifele vor conduce la creșteri semnificative ale prețurilor pentru consumatori și la pierderi economice și de locuri de muncă pentru întreprinderile de ambele părți ale Atlanticului, fiind în final în beneficiul producătorilor din afara UE și al SUA;
- L. întrucât, în conformitate cu normele actuale ale UE, campaniile de promovare care au fost deja aprobate și care vizează piața SUA nu pot fi reprogramate, iar unele acțiuni deja întreprinse pentru a promova produsele cu valoare foarte ridicată s-ar putea dovedi inutile dacă se vor aplica tarifele SUA,
- M. întrucât agricultura UE, caracterizată de anumite vulnerabilități, este din ce în ce mai integrată pe piețele internaționale, fapt ce dovedește importanța unor relații comerciale constructive în general și a menținerii unui lanț de aprovizionare cu alimente cu produse de înaltă calitate, care să răspundă cererii clienților,
1. își exprimă profunda îngrijorare cu privire la daunele colaterale suferite de sectorul agroalimentar al UE în întregul lanț agroalimentar din cauza deciziei luate de Statele Unite de a impune măsuri de retorsiune Uniunii Europene ca urmare a litigiului privind Airbus; consideră inacceptabil faptul că sectorul agricol trebuie să suporte o mare parte din costul unui litigiu care provine dintr-un sector cu care nu are nicio legătură; regretă decizia de a impune taxe asupra unui număr atât de mare de produse agricole;
  2. își exprimă profundul regret față de lipsa de implicare a SUA în încercările UE de a găsi o soluție negociată în timp util înainte de aplicarea tarifelor; se arată preocupat de faptul că, până în prezent, SUA a refuzat să colaboreze cu UE pentru a găsi, în timp util, o soluție pentru industriile noastre aeronautice în contextul litigiului de lungă durată Airbus-Boeing;
  3. sprijină eforturile Comisiei și o îndeamnă să încerce în continuare să găsească soluții negociate pentru a aplană tensiunile comerciale actuale dintre cele două părți;
  4. subliniază necesitatea unui răspuns coordonat și armonizat al UE, în special având în vedere faptul că tarifele au fost concepute să afecteze în mod inegal diferite state membre, în încercarea de a diviza poziția Uniunii;

Joi, 28 noiembrie 2019

5. invită Comisia să monitorizeze îndeaproape piața agroalimentară a UE pentru a detecta, în timp util, perturbările care rezultă din aplicarea tarifelor, efectele cumulative cu alte evoluții ale pieței, inclusiv cele ale embargoului impus de Rusia, precum și efectul de domino al produselor afectate în lanțul de aprovizionare cu alimente;
6. îndeamnă Comisia să investigheze impactul acestor măsuri de retorsiune asupra sectoarelor afectate și asupra pieței interne și, în cazurile justificate, în conformitate cu normele OMC și în limitele bugetului, să mobilizeze sprijin rapid pentru sectoarele cel mai afectate; își exprimă regretul profund, în acest context, față de lipsa finanțării corespunzătoare în bugetul 2020;
7. invită Comisia să ia în considerare utilizarea unor instrumente în cadrul OCP unice, cum ar fi sistemele de depozitare privată și retragerea de pe piață, precum și orice instrumente noi sau alte instrumente disponibile și măsuri relevante pentru a face față perturbărilor care apar pe piața internă;
8. salută anunțul Comisiei privind revizuirea actualei legislații secundare care intră sub incidența OCP unice pentru a permite operatorilor să prelungescă durata campaniilor de promovare în SUA și pentru a înlesni o mai mare flexibilitate în gestionarea unor astfel de campanii de promovare în țări terțe, pentru a le permite operatorilor să reacționeze și să acționeze mai viguros în SUA și pentru a contracara impactul asupra consumatorilor, sau să se reorienteze, atunci când este necesar, pe piețe alternative prin reprogramarea activităților care au fost deja aprobate pentru piața SUA; solicită Comisiei să introducă aceste modificări cât mai curând posibil și să adopte măsuri suplimentare pentru a asigura o mai mare flexibilitate în gestionarea campaniilor de promovare în temeiul Regulamentului privind promovarea;
9. insistă asupra faptului că sancțiunile impuse de SUA sunt excepționale și nu ar fi putut fi prevăzute și gestionate de operatori; solicită, prin urmare, Comisiei să adapteze normele de control și de audit astfel încât operatorii să nu fie penalizați din cauza adaptărilor inevitabile pe care aceștia vor trebui să le efectueze pentru acțiuni de promovare sau pentru neexecutarea acțiunilor de promovare care au fost deja planificate;
10. invită Comisia să adopte măsuri de informare și de promovare orizontale care pot fi sub formă de misiuni la nivel înalt, participări la târguri comerciale și expoziții de importanță internațională, cu scopul de a îmbunătăți imaginea și de a mări promovarea produselor în cauză, în conformitate cu articolele 2 și 9 din Regulamentul privind promovarea;
11. ia act de faptul că, din cauza acestei probleme specifice a pieței, Comisia ar trebui să aibă în vedere utilizarea prevederilor de la articolele 15 și 19 din Regulamentul privind promovarea, pentru a sprijini operatorii care vor trebui să își intensifice eforturile de intrare pe piața SUA și să contribuie la reducerea barierelor la intrarea pe piață;
12. îi cere Comisiei să aprobe, în marjele disponibile, cereri suplimentare însoțite de mărirea alocațiilor pentru promovare pe 2019, întrucât bugetul anual a fost deja angajat, pentru a reacționa rapid, evitând întârzierile, la contramăsurile adoptate de SUA;
13. sprijină consolidarea Regulamentului privind promovarea orizontală, pe baza expertizei oficiilor naționale de promovare a comerțului, pentru a ajuta operatorii să își extindă și să își consolideze poziția pe piețele țărilor terțe și pentru a găsi noi puncte de desfacere pentru produsele UE în vederea reformei politicii agricole comune (PAC) și a următoarei revizuirii a Regulamentului privind promovarea;
14. subliniază că, în aceste condiții, este esențial să se evite reducerile suplimentare la bugetul PAC și să se continue reforma rezervei de criză a PAC, deoarece sectorul agricol este din ce în ce mai afectat de volatilitate și de crize internaționale motivate politic, care necesită un răspuns bugetar puternic și eficient;
15. subliniază necesitatea de a diversifica piețele de export și de a asigura accesul pe piață al produselor agroalimentare afectate de tarifele SUA, eliminând obstacolele tehnice persistente care i-au împiedicat pe operatori să valorifice pe deplin posibilitățile de export oferite de alte acorduri de liber schimb;
16. își reiterează angajamentul față de liberul schimb și deschiderea piețelor, întrucât acestea au extins posibilitățile economice și de ocupare a forței de muncă pentru numeroase întreprinderi mici și mijlocii din SUA și din UE și subliniază importanța unor relații comerciale constructive care să fie reciproc avantajoase pentru UE și SUA;

---

**Joi, 28 noiembrie 2019**

17. își subliniază sprijinul pentru menținerea unui sistem comercial bazat pe norme și pentru OMC ca instituție, recunoscând, în același timp, necesitatea unei reforme cuprinzătoare, în special în ceea ce privește organul de apel al OMC;
  18. încredințează Președintelui sarcina de a transmite prezenta rezoluție Consiliului și Comisiei.
-

Joi, 28 noiembrie 2019

P9\_TA(2019)0083

## Criza organului de apel al OMC

### Rezoluția Parlamentului European din 28 noiembrie 2019 referitoare la criza organului de apel al OMC (2019/2918(RSP))

(2021/C 232/11)

Parlamentul European,

- având în vedere Acordul de la Marrakech din 15 aprilie 1994 privind constituirea Organizației Mondiale a Comerțului (OMC),
  - având în vedere articolul 17 din Memorandumul de înțelegere privind regulile și procedurile de soluționare a litigiilor, prin care s-a înființat organul permanent de apel din cadrul Organului de soluționare a litigiilor al OMC,
  - având în vedere comunicarea semnată de Uniunea Europeană, China, Canada, India, Norvegia, Noua Zeelandă, Elveția, Australia, Republica Coreea, Islanda, Singapore, Mexic, Costa Rica și Muntenegru adresată Consiliului General al OMC la 11 decembrie 2018 (WT/GC/W/752/Rev. 2) și comunicarea semnată de Uniunea Europeană, China, India și Muntenegru adresată Consiliului General al OMC la 11 decembrie 2018 (WT/GC/W/753/Rev.1),
  - având în vedere acordul dintre UE și Canada privind procedura provizorie de arbitraj în apel, încheiat la 25 iulie 2019, în temeiul articolului 25 din Memorandum de înțelegere privind regulile și procedurile de soluționare a litigiilor, precum și un acord similar cu Norvegia, convenit la 21 octombrie 2019,
  - având în vedere procesul informal privind chestiuni referitoare la funcționarea organului de apel, desfășurat sub auspiciile Consiliului General și rapoartele puse la dispoziția Consiliului General al OMC de către ambasadorul Noii Zeelande, David Walker, 28 februarie 2019 (JOB/GC/215), la 7 mai 2019 (JOB/GC/217), la 23 iulie 2019 (JOB/GC/220) și la 15 octombrie 2019 (JOB/GC/222), precum și proiectul de decizie al Consiliului General privind funcționarea organului de apel, prezentat de ambasadorul David Walker Consiliului General la 15 octombrie 2019, anexat la raportul său din aceeași dată,
  - având în vedere declarația Comisiei din 26 noiembrie 2019,
  - având în vedere articolul 132 alineatul (2) din Regulamentul său de procedură,
  - având în vedere propunerea de rezoluție a Comisiei pentru comerț internațional,
- A. întrucât OMC a fost creată pentru a întări multilateralismul, a promova un regim economic incluziv la nivel mondial și a stimula un sistem comercial multilateral deschis, bazat pe reguli și nediscriminatoriu;
- B. întrucât sistemul de soluționare a litigiilor din cadrul OMC, grație caracterului său obligatoriu, celor două niveluri de examinare a dosarelor și independenței și imparțialității judecătorilor implicați, a contribuit cu succes la asigurarea respectării normelor OMC și la securitatea și previzibilitatea sistemului comercial multilateral, evitându-se astfel recurgerea la măsuri unilaterale;
- C. întrucât organului de apel al OMC îi revine un rol esențial în cadrul sistemului de soluționare a litigiilor al OMC;
- D. întrucât, începând cu 2017, SUA blochează înlocuirea oricăruia dintre cei șapte membri ai organului de apel și respinge numeroasele propuneri de a lansa procesul de selecție pentru a completa posturile vacante rămase;
- E. întrucât mandatele a doi dintre cei trei membri ai organului de apel vor expira la 10 decembrie 2019, acesta nemaifiind în măsură să examineze noi cazuri de apel, deoarece pentru aceasta trebuie să existe trei membri,

Joi, 28 noiembrie 2019

1. este profund îngrijorat de faptul că, în lipsa unei soluții, organul de apel nu va mai putea funcționa după 10 decembrie 2019, ceea ce ar putea afecta foarte grav sistemul comercial multilateral bazat pe reguli;
  2. deplânge faptul că discuțiile care au loc între membrii OMC nu au dat încă rezultate pozitive;
  3. sprijină pe deplin procesul informal mediat de ambasadorul David Walker și consideră că propunerile sale constituie o bază foarte bună pentru găsirea unei soluții satisfăcătoare, care să răspundă preocupărilor comune privind funcționarea organului de apel și necesitatea reformării acestuia; invită toți membrii OMC să se implice în mod constructiv în aceste discuții, pentru a se putea completa posturile vacante cât mai curând posibil, garantând totodată că OMC dispune de resursele financiare și umane necesare;
  4. invită Comisia să discute în continuare cu toți membrii OMC, inclusiv cu Statele Unite, pentru a debloca de urgență procedura de numire, chiar și după 10 decembrie 2019, dacă va fi necesar;
  5. sprijină inițiativele recente ale UE de a încheia aranjamente provizorii pentru soluții provizorii cu principalii noștri parteneri comerciali, care ar menține dreptul Uniunii Europene de a soluționa litigiile comerciale în cadrul OMC printr-o procedură de examinare a dosarelor pe două niveluri, independentă și imparțială, reamintind, în același timp, că un organ de apel permanent rămâne obiectivul central al strategiei UE;
  6. reamintește importanța dialogului interparlamentar ca modalitate de a contribui la discuțiile aflate în desfășurare și la realizarea unei soluții pozitive;
  7. încredințează Președintelui sarcina de a transmite prezenta rezoluție Consiliului, Comisiei, guvernelor și parlamentelor statelor membre ale OMC, precum și directorului general al OMC.
-

Joi, 28 noiembrie 2019

P9\_TA(2019)0084

## Negocierile în curs pentru un nou acord de parteneriat ACP-UE

**Rezoluția Parlamentului European din 28 noiembrie 2019 referitoare la negocierile în curs pentru un nou acord de parteneriat între Uniunea Europeană și grupul de țări din Africa, zona Caraibilor și Pacific (2019/2832(RSP))**

(2021/C 232/12)

Parlamentul European,

- având în vedere Acordul de parteneriat dintre membrii grupului de state din Africa, zona Caraibilor și Pacific, pe de o parte, și Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de altă parte, semnat la Cotonou la 23 iunie 2000 („Acordul de la Cotonou”) <sup>(1)</sup> și revizuirile sale din 2005 și 2010 <sup>(2)</sup>,
  - având în vedere Recomandarea Comisiei Europene din 12 decembrie 2017 de decizie a Consiliului de autorizare a deschiderii negocierilor privind un acord de parteneriat între Uniunea Europeană și grupul statelor din Africa, zona Caraibilor și Pacific <sup>(3)</sup>,
  - având în vedere rezoluțiile sale din 4 octombrie 2016 referitoare la viitorul relațiilor ACP-UE după 2020 <sup>(4)</sup> și din 14 iunie 2018 referitoare la viitoarele negocieri pentru un nou acord de parteneriat între Uniunea Europeană și grupul de țări din Africa, zona Caraibilor și Pacific <sup>(5)</sup>,
  - având în vedere întrebarea adresată Consiliului și Comisiei privind negocierile în curs pentru un nou acord de parteneriat între Uniunea Europeană și grupul de state din Africa, zona Caraibilor și Pacific (O-000035/2019 – B9-0057/2019 și O-00036/2019 – B9-0058/2019),
  - având în vedere articolul 136 alineatul (5) și articolul 132 alineatul (2) din Regulamentul său de procedură,
  - având în vedere propunerea de rezoluție a Comisiei pentru dezvoltare,
- A. întrucât negocierile pentru un nou acord de parteneriat între Uniunea Europeană și grupul de state din Africa, zona Caraibilor și Pacific sunt încă în curs de desfășurare și se preconizează că vor dura mai mult decât se prevăzuse inițial;
- B. întrucât forța și acquis-ul Acordului de la Cotonou se bazează pe o serie de caracteristici unice care trebuie menținute și consolidate;
- C. întrucât relațiile ACP-UE sunt foarte importante, în special în acest moment în care sistemul multilateral este pus sub presiune și contestat; întrucât Acordul de la Cotonou reprezintă un element-cheie al sistemului nostru multilateral, având în vedere numărul de state pe care le unește, precum și conținutul și structura parteneriatului și întrucât parteneriatul ar trebui să se bucure de o mai mare recunoaștere și vizibilitate în Organizația Națiunilor Unite și alte foruri internaționale; întrucât, în 2015, comunitatea internațională și-a asumat angajamente globale majore prin Agenda 2030 și obiectivele de dezvoltare durabilă (ODD), Acordul de la Paris și Agenda de la Addis Abeba, și întrucât cooperarea ACP-UE va fi esențială pentru a îndeplini aceste obiective globale;
- D. întrucât întărirea dimensiunii parlamentare a relației dintre UE și grupul ACP, care ar aduce mai multă eficiență și reprezentativitate, ar trebui să fie un element-cheie al noului parteneriat ACP-UE;

<sup>(1)</sup> JO L 317, 15.12.2000, p. 3.

<sup>(2)</sup> JO L 287, 4.11.2010, p. 3.

<sup>(3)</sup> COM(2017)0763.

<sup>(4)</sup> JO C 215, 19.6.2018, p. 2.

<sup>(5)</sup> Texte adoptate, P8\_TA(2018)0267.



Joi, 28 noiembrie 2019

- E. întrucât frecvența și varietatea reuniunilor Adunării Parlamentare Paritare (APP) ACP-UE au creat un mediu propice pentru un dialog constant de-a lungul anilor, contribuind efectiv la consolidarea diplomației parlamentare, întrucât climatul internațional actual ar trebui să constituie un motiv în plus pentru ca statele ACP-UE să aprofundeze acest dialog parlamentar și să îl facă mai rodnic;
1. salută progresele înregistrate până în prezent în negocierile despre prioritățile strategice ale acordului de bază și munca depusă la protocoalele regionale;
  2. înțelege că este nevoie de mai mult timp pentru a negocia celelalte părți ale acordului și că negocierile nu vor fi finalizate până la sfârșitul lunii octombrie 2019, așa cum s-a anticipat inițial;
  3. apreciază, având în vedere data de expirare a Acordului de la Cotonou, în februarie 2020, decizia Consiliului de miniștri ACP-UE de a delega Comitetului ambasadorilor ACP-UE competența de a adopta măsuri tranzitorii până la intrarea în vigoare a noului parteneriat ACP-UE;
  4. reafirmă cu tărie poziția exprimată în cele două rezoluții ale sale privind perioada de după Cotonou, adoptate în octombrie 2016 și, respectiv, iunie 2018, și crede că trebuie să se insiste ferm asupra unora din elementele esențiale ale Acordului de la Cotonou, astfel încât să se țină cont de ele pe deplin în perioada rămasă a negocierilor;
  5. reamintește cât este de important să se întărească dimensiunea parlamentară a viitorului acord, care trebuie să garanteze responsabilitate democratică la toate nivelurile; subliniază că cadrul instituțional ar trebui să includă o Adunare Parlamentară Paritară (APP) ACP-UE; consideră că această cerință nu este negociabilă și că de ea trebuie să depindă dacă Parlamentul European aprobă sau nu viitorul acord;
  6. reamintește că APP ACP-UE joacă un rol important în supravegherea democratică a viitorului acord și își reînnoiește apelurile de a consolida rolul consultativ și de control al APP; este convins că sunt necesare reuniuni periodice la nivelul ACP-UE ca garanție a unui parteneriat solid;
  7. consideră că APP ACP-UE joacă un rol esențial în realizarea ODD și în evaluarea coerenței politicilor de dezvoltare; este convins că APP promovează dezbaterile despre provocări globale ca drepturile omului, democrația, buna guvernare, egalitatea de gen, pacea și securitatea, precum și clima, mediul și biodiversitatea;
  8. își reiterează angajamentul în favoarea multilateralismului și le cere celor două părți să se coordoneze, în special în cadrul APP, pentru a adopta o poziție comună ACP-UE în forumurile internaționale; subliniază necesitatea de a colabora în continuare cu alți parteneri internaționali, precum și cu societatea civilă, în perioada premergătoare negocierilor multilaterale;
  9. consideră că APP ar trebui să fie compusă dintr-un număr egal de reprezentanți ai UE și ai ACP și să se reunească de două ori pe an în sesiune plenară, alternativ în Uniunea Europeană și într-un stat ACP;
  10. subliniază că comisiile parlamentare ale parteneriatului regional trebuie să se reunească o dată pe an și nu ar trebui să depindă de convocarea reuniunilor Consiliului de miniștri al parteneriatului regional; subliniază, de asemenea, că regionalizarea parteneriatului UE-ACP în temeiul noului acord, care este concepută ca un stimulent pentru a încuraja o integrare regională mai profundă între țările ACP, nu ar trebui pusă în practică într-un mod care să afecteze obiectivele generale comune ale acordului;
  11. afirmă încă o dată că unele dintre caracteristicile unice ale Acordului de la Cotonou, și anume respectarea drepturilor omului, democrația, libertățile fundamentale, buna guvernare și statul de drept, trebuie menținute și consolidate;
  12. subliniază că noul acord ar trebui să dea și mai multă forță ideii de parteneriat pe picior de egalitate, ținând seama, în același timp, de particularitățile fiecărei țări și de cooperarea dintre țările ACP și UE ca parteneri uniți și solidari în cadrul sistemului multilateral; subliniază că noul acord trebuie, prin urmare, să nu se limiteze doar la o relație de tip donator-beneficiar;
  13. reiterează importanța dialogului politic pentru a apăra valorile comune și ca parte integrantă a parteneriatului și dorește să se apeleze la dialogul politic într-un mod mai sistematic, mai eficient și mai proactiv pentru a preveni crizele politice;

Joi, 28 noiembrie 2019

14. regretă că în unele țări spațiul de acțiune al societății civile se restrânge tot mai mult și reafirmă că viitorul acord ar trebui să prevadă un rol mai proeminent pentru societatea civilă, inclusiv ONG-uri, grupuri de apărare a drepturilor omului și al comunităților, diaspore, biserici și asociații și comunități religioase, precum și reprezentanți ai tinerilor și femeilor, pentru a proteja interesele persoanelor cu handicap, precum și mișcările sociale și sindicatele, populațiile indigene și fundațiile, precum și reprezentarea persoanelor vulnerabile și marginalizate care cad victimă discriminării și că acest lucru ar trebui făcut prin dialog politic la toate nivelurile;

15. cere ca eradicarea sărăciei și promovarea dezvoltării durabile să fie obiective prioritare ale cooperării ACP-UE, în conformitate cu principiul „să nu lăsăm pe nimeni în urmă”; reamintește că lupta împotriva excluderii, discriminării și inegalităților trebuie să se afle în centrul acestui acord;

16. reamintește că partea referitoare la drepturile omului din viitorul acord ar trebui să cuprindă texte care să prevadă explicit combaterea discriminării din orice motiv, inclusiv orientarea sexuală sau identitatea de gen, sau discriminarea împotriva copiilor, populațiilor nomade, persoanelor în vârstă sau cu handicap;

17. arată cât sunt de importante egalitatea de gen și capacitatea femeilor ca forță motrice a dezvoltării și roagă UE și țările ACP să includă egalitatea de gen în acord ca o clauză transversală; subliniază că este important ca părțile să susțină sănătatea sexuală și reproductivă și drepturile aferente și să pună integral în aplicare programul de acțiune al Conferinței Internaționale pentru Populație și Dezvoltare;

18. speră ca UE să acorde atenția cuvenită politicilor aplicate și provocărilor întâmpinate de țările partenere când acordă asistență financiară, ținând seama mai ales de faptul că majoritatea mișcărilor migratorii se produc între țările ACP; reiterează faptul că viitorul acord trebuie să le ofere asistență comunităților gazdă afectate de valuri mari de populații strămutate și să trateze cauzele profunde ale strămutării forțate într-un mod cuprinzător, bazat pe drepturi;

19. se bucură că realizarea obiectivelor de dezvoltare durabilă este considerată un obiectiv-cheie al viitorului acord și cere încă o dată să se creeze mecanisme solide de monitorizare pentru ca punerea în aplicare a acordului să contribuie efectiv la realizarea și promovarea ODD; scoate în lumină faptul că unele aspecte transversale precum viabilitatea ecologică, obiectivele aferente combaterii schimbărilor climatice, aspectele de gen sau justiția socială trebuie integrate în toate politicile, planurile și intervențiile viitorului acord;

20. reiterează obiectivul cheie al Acordurilor de parteneriat economic (APE) de a promova dezvoltarea pe termen lung și integrarea regională; subliniază că acordurile comerciale ar trebui să promoveze dezvoltarea durabilă și drepturile omului care, afirmă insistent, ar trebui să facă parte integrantă din viitorul acord;

21. cere să se includă sistematic dispoziții privind dezvoltarea durabilă și drepturile omului, a căror nerespectare să poată fi sancționată, în toate acordurile de parteneriat economic (APE) viitoare și aflate în curs de negociere și să se analizeze temeinic impactul APE asupra economiilor locale și a comerțului intraregional, pentru a răspunde temerilor că implementarea lor ar putea afecta integrarea regională și industrializarea;

22. crede că pentru a implementa Agenda 2030 și ODD este nevoie de participarea activă a autorităților locale și a entităților nestatale pentru a întări sentimentul că deciziile se iau în mod democratic; consideră că un mecanism inter pares ACP-UE de monitorizare, asumare a răspunderii și revizuire, care să implice reprezentanți ai autorităților naționale, regionale și locale, ai societății civile și ai comunităților științifice, însărcinat cu formularea concluziilor anuale și a recomandărilor privind acțiunile ulterioare, ar fi bun pentru atingerea acestui deziderat;

23. reamintește că sectorul privat este un partener esențial în vederea realizării dezvoltării durabile, a promovării creșterii economice și a reducerii sărăciei; solicită dispoziții clare în viitorul acord privind rolul și responsabilitățile întreprinderilor implicate în parteneriate de dezvoltare și care promovează principiile responsabilității sociale a întreprinderilor, Pactul mondial al ONU, Principiile directoare ale ONU privind afacerile și drepturile omului, standardele fundamentale în domeniul muncii ale Organizației Internaționale a Muncii, standardele de mediu și Convenția ONU împotriva corupției;

**Joi, 28 noiembrie 2019**

24. invită părțile la negocieri să includă în noul acord dispoziții ambițioase privind combaterea fluxurilor financiare ilicite și a evaziunii fiscale, asistența financiară și tehnică acordată țărilor în curs de dezvoltare pentru a se conforma noilor standarde globale pentru combaterea evaziunii fiscale, inclusiv schimbul automat de informații, informațiile referitoare la beneficiarii reali ai întreprinderilor și raportarea publică pentru fiecare țară de către întreprinderile multinaționale, pentru a stopa erodarea bazei impozabile și transferul profiturilor, după modelele folosite de G20 și OCDE;
  25. reafirmă că a condiționa alocarea ajutoarelor de cooperarea cu UE în chestiuni legate de migrație nu este compatibilă cu principiile convenite ale eficacității dezvoltării;
  26. reamintește că Parlamentul European trebuie informat de îndată și în totalitate în toate etapele procedurii de negociere, în conformitate cu articolul 218 alineatul (10) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene și reamintește că trebuie să se ajungă la un acord pentru îmbunătățirea modalităților practice de cooperare și schimb de informații pe parcursul întregului ciclu de viață al acordurilor internaționale;
  27. încredințează Președintelui sarcina de a transmite prezenta rezoluție Consiliului, Comisiei, Consiliului de Miniștri al ACP, Vicepreședintei Comisiei/Înaltei Reprezentante a Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate, Comisiei Uniunii Africane, Parlamentului Panafrican și Biroului Adunării Parlamentare Paritare ACP-UE.
-

Miercuri, 27 noiembrie 2019

## II

(Comunicări)

### COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

## PARLAMENTUL EUROPEAN

P9\_TA(2019)0067

### Alegerea Comisiei

**Decizia Parlamentului European din 27 noiembrie 2019 privind alegerea Comisiei (2019/2109(INS))**

(2021/C 232/13)

*Parlamentul European,*

- având în vedere articolul 17 alineatul (7) al doilea și al treilea paragraf din Tratatul privind Uniunea Europeană,
- având în vedere articolul 106a din Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice,
- având în vedere Decizia (UE) 2019/1136 a Consiliului European din 2 iulie 2019 <sup>(1)</sup>, prin care Ursula von der Leyen este propusă în calitate de candidat la funcția de președinte al Comisiei,
- având în vedere declarația Ursulei von der Leyen și orientările sale politice prezentate în fața Parlamentului European în ședința plenară din 16 iulie 2019,
- având în vedere decizia sa din 16 iulie 2019 <sup>(2)</sup> privind alegerea Ursulei von der Leyen în funcția de președinte al Comisiei,
- având în vedere Decizia (UE) 2019/1330 a Consiliului European din 5 august 2019 <sup>(3)</sup>, adoptată cu acordul președintei alese a Comisiei, de numire a Înaltului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate,
- având în vedere Decizia (UE) 2019/1949 a Consiliului adoptată de comun acord cu președinta aleasă a Comisiei din 25 noiembrie 2019 de adoptare a listei celorlalte persoane pe care le propune Consiliul pentru a fi numite membri ai Comisiei și de abrogare și înlocuire a Deciziei (UE) 2019/1393 <sup>(4)</sup>,
- având în vedere audierile comisarilor desemnați în cadrul comisiilor parlamentare, ce s-au desfășurat între 30 septembrie și 14 noiembrie 2019, precum și evaluările efectuate de comisii în urma audierilor cu privire la comisarilor desemnați,
- având în vedere examinarea efectuată în cadrul Conferinței președinților de comisie din 20 noiembrie 2019 și în cadrul reuniunii Conferinței președinților din 21 noiembrie 2019,

<sup>(1)</sup> JO L 179 I, 3.7.2019, p. 2.

<sup>(2)</sup> Texte adoptate, P9\_TA(2019)0002.

<sup>(3)</sup> JO L 207, 7.8.2019, p. 36.

<sup>(4)</sup> JO L 304, 26.11.2019, p. 16.

---

Miercuri, 27 noiembrie 2019

- având în vedere declarația președintei alese a Comisiei adresată Parlamentului European, în ședință plenară, la 27 noiembrie 2019,
  - având în vedere articolul 125 și anexa VII la Regulamentul său de procedură,
1. aprobă numirea președintei, a vicepreședintelui pentru relații externe (Înaltului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate) și a celorlalți membri ai Comisiei, ca organism colegial, pentru mandatul ce se va încheia la 31 octombrie 2024;
  2. încredințează Președintelui sarcina de a transmite prezenta decizie Consiliului European, Consiliului de Miniștri și președintei alese a Comisiei.
-

Mărti, 26 noiembrie 2019

### III

(Acte pregătitoare)

## PARLAMENTUL EUROPEAN

P9\_TA(2019)0059

### **Acordul UE-Ucraina de modificare a preferințelor comerciale pentru carnea de pasăre și preparatele din carne de pasăre prevăzute de Acordul de asociere UE-Ucraina \*\*\***

Rezoluția legislativă a Parlamentului European din 26 noiembrie 2019 referitoare la proiectul de decizie al Consiliului privind încheierea, în numele Uniunii, a Acordului sub forma unui schimb de scrisori dintre Uniunea Europeană și Ucraina de modificare a preferințelor comerciale pentru carnea de pasăre și preparatele din carne de pasăre prevăzute de Acordul de asociere dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și țările membre ale acestora, pe de o parte, și Ucraina, pe de altă parte (10720/2019 – C9-0105/2019 – 2019/0132(NLE))

(Procedura de aprobare)

(2021/C 232/14)

Parlamentul European,

- având în vedere proiectul de decizie a Consiliului (10720/2019),
  - având în vedere proiectul de acord sub forma unui schimb de scrisori dintre Uniunea Europeană și Ucraina de modificare a preferințelor comerciale pentru carnea de pasăre și preparatele din carne de pasăre prevăzute de Acordul de asociere dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și țările membre ale acestora, pe de o parte, și Ucraina, pe de altă parte<sup>(1)</sup>,
  - având în vedere cererea de aprobare prezentată de Consiliu în conformitate cu articolul 207 alineatul (4) primul paragraf și articolul 218 alineatul (6) al doilea paragraf litera (a) punctul (v) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (C9-0105/2019),
  - având în vedere articolul 105 alineatele (1) și (4) și articolul 114 alineatul (7) din Regulamentul său de procedură,
  - având în vedere avizul Comisiei pentru agricultură și dezvoltare rurală,
  - având în vedere recomandarea Comisiei pentru comerț internațional (A9-0024/2019),
1. aprobă încheierea acordului;
  2. încredințează Președintelui sarcina de a transmite poziția Parlamentului Consiliului, Comisiei, precum și guvernelor și parlamentelor statelor membre și ale Ucrainei.

---

<sup>(1)</sup> JO L 206, 6.8.2019, p. 3.

Marți, 26 noiembrie 2019

P9\_TA(2019)0060

**Modificarea normelor privind TVA și accizele în ceea ce privește acțiunile de apărare din cadrul Uniunii \***

**Rezoluția legislativă a Parlamentului European din 26 noiembrie 2019 referitoare la propunerea de directivă a Consiliului de modificare a Directivei 2006/112/CE privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată și a Directivei 2008/118/CE privind regimul general al accizelor, în ceea ce privește acțiunile de apărare din cadrul Uniunii (COM(2019)0192 – C9-0003/2019 – 2019/0096(CNS))**

(Procedura legislativă specială – consultare)

(2021/C 232/15)

Parlamentul European,

- având în vedere propunerea Comisiei prezentată Consiliului (COM(2019)0192),
  - având în vedere articolul 113 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în temeiul căruia a fost consultat de către Consiliu (C9-0003/2019),
  - având în vedere articolul 82 din Regulamentul său de procedură,
  - având în vedere raportul Comisiei pentru afaceri economice și monetare (A9-0034/2019),
1. aprobă propunerea Comisiei astfel cum a fost modificată;
  2. invită Comisia să își modifice propunerea în consecință, în conformitate cu articolul 293 alineatul (2) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene;
  3. invită Consiliul să informeze Parlamentul în cazul în care intenționează să se îndepărteze de la textul aprobat de acesta;
  4. solicită Consiliului să îl consulte din nou în cazul în care intenționează să modifice în mod substanțial propunerea Comisiei;
  5. încredințează Președintelui sarcina de a transmite Consiliului și Comisiei, precum și parlamentelor naționale poziția Parlamentului.



Marți, 26 noiembrie 2019

**Amendamentul 1**  
**Propunere de directivă**  
**Considerentul 4**

*Textul propus de Comisie*

- (4) Acțiunile de apărare desfășurate pentru a implementa o activitate a Uniunii în cadrul PSAC includ misiunile **și operațiunile** militare, activitățile grupărilor tactice, asistența reciprocă, proiectele de cooperare structurată permanentă (PESCO) **și** activitățile Agenției Europene de Apărare (AEA). Ele nu ar trebui, însă, să includă activitățile în temeiul clauzei de solidaritate prevăzute la articolul 222 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene sau orice alte activități bilaterale sau multilaterale între statele membre care nu sunt legate de acțiuni de apărare desfășurate pentru a implementa o activitate a Uniunii în cadrul PSAC.

*Amendamentul*

- (4) Acțiunile de apărare desfășurate pentru a implementa o activitate a Uniunii în cadrul PSAC includ misiunile militare, activitățile grupărilor tactice **și ale altor formațiuni sau structuri multinaționale instituite de statele membre în cadrul PSAC**, asistența reciprocă, proiectele de cooperare structurată permanentă (PESCO), activitățile Agenției Europene de Apărare (AEA) **și activitățile care vizează definirea progresivă a unei politici de apărare comune a Uniunii**. Ele nu ar trebui, însă, să includă activitățile în temeiul clauzei de solidaritate prevăzute la articolul 222 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene sau orice alte activități bilaterale sau multilaterale între statele membre care nu sunt legate de acțiuni de apărare desfășurate pentru a implementa o activitate a Uniunii în cadrul PSAC. **Comisia ar trebui să țină evidența tuturor eforturilor de apărare depuse pentru punerea în aplicare a unei activități a Uniunii în cadrul PSAC, pentru care se aplică derogări.**

**Amendamentul 2**  
**Propunere de directivă**  
**Considerentul 8**

*Textul propus de Comisie*

- (8) În mod similar scutirii pentru acțiunile de apărare ale NATO, **scutirea** în cazul acțiunilor de apărare desfășurate pentru a implementa o activitate a Uniunii în cadrul PSAC ar trebui să aibă un domeniu de aplicare limitat. Numai **cheltuielile suportate în legătură cu** sarcini direct legate de o acțiune de apărare ar trebui să **fie eligibile** pentru **scutire**. Sarcinile îndeplinite exclusiv de **personal** civil sau efectuate exclusiv prin utilizarea capacităților civile nu ar trebui să **facă obiectul scutirii**. De asemenea, **scutirea** nu ar trebui să vizeze **elemente cum ar fi piesele de schimb pentru echipamente militare sau servicii de transport** pe care forțele armate **ale unui stat membru** le achiziționează pentru a le utiliza **în statul membru respectiv și nu ar trebui nici să fie extinsă la construcția de infrastructuri de transport sau de sisteme informatice și de comunicații**.

*Amendamentul*

- (8) În mod similar scutirii **de TVA și de accize** pentru acțiunile de apărare ale NATO, **scutirile** în cazul acțiunilor de apărare desfășurate pentru a implementa o activitate a Uniunii în cadrul PSAC ar trebui să aibă un domeniu de aplicare limitat. **Scutirile ar trebui să se aplice numai în situațiile în care forțele armate îndeplinesc sarcini direct legate de o acțiune de apărare în cadrul PSAC. Aceste scutiri nu ar trebui să includă misiunile civile din cadrul PSAC. Prin urmare, bunurile livrate sau serviciile prestate pentru uzul personalului civil ar putea face obiectul scutirilor numai în cazul în care personalul civil însoțește forțele armate care îndeplinesc sarcini direct legate de o acțiune de apărare în cadrul PSAC în afara statului lor membru.** Sarcinile îndeplinite exclusiv de **personalul** civil sau efectuate exclusiv prin utilizarea capacităților civile nu ar trebui **considerate acțiuni de apărare**. De asemenea, **scutirile** nu ar trebui să vizeze **în nicio circumstanță bunurile sau serviciile** pe care forțele armate le achiziționează pentru a le utiliza **ele însele sau personalul civil care le însoțește pe teritoriul propriului stat membru**.

Marți, 26 noiembrie 2019

P9\_TA(2019)0061

**Numirea unui membru al Curții de Conturi – Joëlle Elvinger****Decizia Parlamentului European din 26 noiembrie 2019 privind propunerea de numire a lui Joëlle Elvinger ca membră a Curții de Conturi (C9-0122/2019 – 2019/0815(NLE))****(Procedura de consultare)**

(2021/C 232/16)

*Parlamentul European,*

- având în vedere articolul 286 alineatul (2) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în temeiul căruia a fost consultat de către Consiliu (C9-0122/2019),
  - având în vedere articolul 129 din Regulamentul său de procedură,
  - având în vedere raportul Comisiei pentru control bugetar (A9-0030/2019),
- A. întrucât Comisia sa pentru control bugetar a evaluat calificările candidatei propuse, ținând seama în special de condițiile prevăzute la articolul 286 alineatul (1) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene;
- B. întrucât, în cadrul reuniunii sale din 12 noiembrie 2019, Comisia pentru control bugetar a audiat candidata propusă de Consiliu ca membră a Curții de Conturi,
1. emite un aviz favorabil privind propunerea Consiliului de numire a lui Joëlle Elvinger ca membră a Curții de Conturi;
  2. încredințează Președintelui sarcina de a transmite prezenta decizie Consiliului și, spre informare, Curții de Conturi, precum și celorlalte instituții ale Uniunii Europene și instituțiilor de control din statele membre.

**Mărți, 26 noiembrie 2019**

P9\_TA(2019)0062

## **Numirea unui membru al Curții de Conturi – François Roger Cazala**

**Decizia Parlamentului European din 26 noiembrie 2019 privind propunerea de numire a lui François-Roger Cazala ca membru al Curții de Conturi (C9-0121/2019 – 2019/0814(NLE))**

**(Procedura de consultare)**

(2021/C 232/17)

*Parlamentul European,*

- având în vedere articolul 286 alineatul (2) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în temeiul căruia a fost consultat de către Consiliu (C9-0121/2019),
  - având în vedere articolul 129 din Regulamentul său de procedură,
  - având în vedere raportul Comisiei pentru control bugetar (A9-0031/2019),
- A. întrucât Comisia pentru control bugetar din cadrul Parlamentului a evaluat calificările candidatului propus, ținând seama în special de condițiile prevăzute la articolul 286 alineatul (1) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene;
- B. întrucât, în cadrul reuniunii sale din 12 noiembrie 2019, Comisia pentru control bugetar a audiat candidatul propus de Consiliu ca membru al Curții de Conturi;
1. emite un aviz favorabil privind propunerea Consiliului de numire a lui François-Roger Cazala ca membru al Curții de Conturi;
  2. încredințează Președintelui sarcina de a transmite prezenta decizie Consiliului și, spre informare, Curții de Conturi, precum și celorlalte instituții ale Uniunii Europene și instituțiilor de control din statele membre.

Marți, 26 noiembrie 2019

P9\_TA(2019)0063

**Numirea unui membru al Curții de Conturi – Alex Brenninkmeijer****Decizia Parlamentului European din 26 noiembrie 2019 privind propunerea de numire a lui Alex Brenninkmeijer ca membru al Curții de Conturi (C9-0126/2019 – 2019/0813(NLE))****(Procedura de consultare)**

(2021/C 232/18)

*Parlamentul European,*

- având în vedere articolul 286 alineatul (2) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în temeiul căruia a fost consultat de către Consiliu (C9-0126/2019),
  - având în vedere articolul 129 din Regulamentul său de procedură,
  - având în vedere raportul Comisiei pentru control bugetar (A9-0028/2019),
- A. întrucât Comisia pentru control bugetar din cadrul Parlamentului a evaluat calificările candidatului propus, ținând seama în special de condițiile prevăzute la articolul 286 alineatul (1) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene;
- B. întrucât, în cadrul reuniunii sale din 12 noiembrie 2019, Comisia pentru control bugetar a audiat candidatul propus de Consiliu ca membru al Curții de Conturi,
1. emite un aviz favorabil privind propunerea Consiliului de numire a lui Alex Brenninkmeijer ca membru al Curții de Conturi;
  2. încredințează Președintelui sarcina de a transmite prezenta decizie Consiliului și, spre informare, Curții de Conturi, precum și celorlalte instituții ale Uniunii Europene și instituțiilor de control din statele membre.
-

**Marți, 26 noiembrie 2019**

P9\_TA(2019)0064

## **Numirea unui membru al Curții de Conturi – Nikolaos Milionis**

**Decizia Parlamentului European din 26 noiembrie 2019 privind propunerea de numire a lui Nikolaos Milionis ca membru al Curții de Conturi (C9-0125/2019 – 2019/0812(NLE))**

**(Procedura de consultare)**

(2021/C 232/19)

*Parlamentul European,*

- având în vedere articolul 286 alineatul (2) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în temeiul căruia Consiliul a consultat Parlamentul (C9-0125/2019),
  - având în vedere articolul 129 din Regulamentul său de procedură,
  - având în vedere raportul Comisiei pentru control bugetar (A9-0027/2019),
- A. întrucât Comisia pentru control bugetar din cadrul Parlamentului a evaluat calificările candidatului propus, ținând seama în special de condițiile prevăzute la articolul 286 alineatul (1) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene;
- B. întrucât, în cadrul reuniunii sale din 12 noiembrie 2019, Comisia pentru control bugetar a audiat candidatul propus de Consiliu ca membru al Curții de Conturi;
1. emite un aviz favorabil privind propunerea Consiliului de numire a lui Nikolaos Milionis ca membru al Curții de Conturi;
  2. încredințează Președintelui sarcina de a transmite prezenta decizie Consiliului și, spre informare, Curții de Conturi, precum și celorlalte instituții ale Uniunii Europene și instituțiilor de control din statele membre.
-

Marți, 26 noiembrie 2019

P9\_TA(2019)0065

**Numirea unui membru al Curții de Conturi – Klaus-Heiner Lehne****Decizia Parlamentului European din 26 noiembrie 2019 privind propunerea de numire a lui Klaus-Heiner Lehne ca membru al Curții de Conturi (C9-0124/2019 – 2019/0811(NLE))****(Procedura de consultare)**

(2021/C 232/20)

*Parlamentul European,*

- având în vedere articolul 286 alineatul (2) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în temeiul căruia a fost consultat de către Consiliu (C9-0124/2019),
  - având în vedere articolul 129 din Regulamentul său de procedură,
  - având în vedere raportul Comisiei pentru control bugetar (A9-0029/2019),
- A. întrucât Comisia sa pentru control bugetar a evaluat calificările candidatului propus, ținând seama în special de condițiile prevăzute la articolul 286 alineatul (1) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene;
- B. întrucât, în cadrul reuniunii sale din 12 noiembrie 2019, Comisia pentru control bugetar l-a audiat pe candidatul propus de Consiliu ca membru al Curții de Conturi,
1. emite un aviz favorabil privind propunerea Consiliului de numire a lui Klaus-Heiner Lehne ca membru al Curții de Conturi;
  2. încredințează Președintelui sarcina de a transmite prezenta decizie Consiliului și, spre informare, Curții de Conturi, precum și celorlalte instituții ale Uniunii Europene și instituțiilor de control din statele membre.
-

Miercuri, 27 noiembrie 2019

P9\_TA(2019)0068

## Mobilizarea Fondului de solidaritate al Uniunii Europene pentru a-i oferi asistență Greciei

**Rezoluția Parlamentului European din 27 noiembrie 2019 referitoare la propunerea de decizie a Parlamentului European și a Consiliului privind mobilizarea Fondului de solidaritate al Uniunii Europene în vederea furnizării de asistență Greciei (COM(2019)0496 – C9-0144/2019 – 2019/2137(BUD))**

(2021/C 232/21)

Parlamentul European,

- având în vedere propunerea Comisiei prezentată Parlamentului European și Consiliului (COM(2019)0496 – C9-0144/2019),
  - având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2012/2002 al Consiliului din 11 noiembrie 2002 de instituire a Fondului de solidaritate al Uniunii Europene <sup>(1)</sup>,
  - având în vedere Regulamentul (UE, Euratom) nr. 1311/2013 al Consiliului din 2 decembrie 2013 de stabilire a cadrului financiar multianual pentru perioada 2014-2020 <sup>(2)</sup>, în special articolul 10,
  - având în vedere Acordul interinstituțional din 2 decembrie 2013 dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară, cooperarea în chestiuni bugetare și buna gestiune financiară <sup>(3)</sup>, în special punctul 11,
  - având în vedere scrisoarea Comisiei pentru dezvoltare regională,
  - având în vedere raportul Comisiei pentru bugete (A9-0040/2019),
1. salută decizia, ca semn de solidaritate al Uniunii față de cetățenii săi și față de regiunile lovite de catastrofe naturale;
  2. reamintește că Fondul de solidaritate al Uniunii Europene („fondul”) urmărește ca, în semn de solidaritate, să răspundă rapid și eficient în situații de urgență; subliniază, în acest sens, că procedurile interne pentru eliberarea finală a asistenței financiare prin intermediul fondului nu ar trebui să genereze niciun fel de întâzieri, deoarece dezastrelor naturale cauzează, de obicei, daune considerabile care afectează grav viața de zi cu zi a cetățenilor și economiile locale;
  3. ia la cunoștință că, potrivit informațiilor din expunerea de motive a Comisiei, în exercițiul 2018, din suma alocată fondului au rămas neutilizați 265 252 381 EUR, care au fost raportați, și că suma de 557 530 278 EUR rămâne disponibilă pentru 2019;
  4. subliniază că este necesar să se acorde de urgență asistență financiară prin intermediul fondului tuturor regiunilor din Uniune afectate de catastrofe naturale în anul 2019;
  5. aprobă decizia anexată la prezenta rezoluție;
  6. subliniază că suma rămasă trebuie eliberată cât mai curând posibil și într-un termen rezonabil, întrucât operațiunile de reabilitare din Creta ar trebui finalizate imediat din cauza fenomenelor meteorologice grave care tind să se producă tot mai des în Creta și în alte regiuni din Grecia;
  7. încredințează Președintelui sarcina de a semna această decizie împreună cu Președintele Consiliului și de a asigura publicarea sa în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*;
  8. încredințează Președintelui sarcina de a transmite prezenta rezoluție, împreună cu anexa, Consiliului și Comisiei.

<sup>(1)</sup> JO L 311, 14.11.2002, p. 3.

<sup>(2)</sup> JO L 347, 20.12.2013, p. 884.

<sup>(3)</sup> JO C 373, 20.12.2013, p. 1.



---

Miercuri, 27 noiembrie 2019

ANEXĂ

DECIZIA PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

**privind mobilizarea Fondului de solidaritate al Uniunii Europene în vederea furnizării de asistență Greciei**

*(Textul prezentei anexe nu este reprodus aici, întrucât corespunde cu actul final, Decizia (UE) 2020/28.)*

---

Miercuri, 27 noiembrie 2019

P9\_TA(2019)0069

## **Mobilizarea Instrumentului de flexibilitate pentru finanțarea măsurilor bugetare imediate care au drept scop să răspundă provocărilor actuale legate de migrație, de fluxurile de refugiați și de amenințările la adresa securității**

**Rezoluția Parlamentului European din 27 noiembrie 2019 referitoare la propunerea de decizie a Parlamentului European și a Consiliului privind mobilizarea Instrumentului de flexibilitate pentru finanțarea măsurilor bugetare imediate în scopul de a aborda provocările actuale privind migrația, fluxurile de refugiați și amenințările la adresa securității (COM(2019)0251 – C9-0007/2019 – 2019/2026(BUD))**

(2021/C 232/22)

Parlamentul European,

- având în vedere propunerea Comisiei prezentată Parlamentului European și Consiliului (COM(2019)0251 – C9-0007/2019),
  - având în vedere Regulamentul (UE, Euratom) nr. 1311/2013 al Consiliului din 2 decembrie 2013 de stabilire a cadrului financiar multianual pentru perioada 2014-2020 <sup>(1)</sup> (Regulamentul privind CFM), în special articolul 11,
  - având în vedere Acordul interinstituțional din 2 decembrie 2013 dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară, cooperarea în chestiuni bugetare și buna gestiune financiară <sup>(2)</sup>, în special punctul 12,
  - având în vedere proiectul de buget general al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2020, pe care Comisia l-a adoptat la 5 iulie 2019 (COM(2019)0400), astfel cum a fost modificat prin scrisoarea rectificativă nr. 1/2020 (COM(2019)0487),
  - având în vedere poziția privind proiectul de buget general al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2020 adoptată de Consiliu la 3 septembrie 2019 și transmisă Parlamentului European la 13 septembrie 2019 (11734/2019 – C9-0119/2019),
  - având în vedere rezoluția sa din 23 octombrie 2019 referitoare la poziția Consiliului privind proiectul de buget general al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2020 <sup>(3)</sup>,
  - având în vedere textul comun aprobat de comitetul de conciliere la 18 noiembrie 2019 (A9-0035/2019),
  - având în vedere raportul Comisiei pentru bugete (A9-0039/2019),
- A. întrucât Instrumentul de flexibilitate este destinat să permită finanțarea, pentru un exercițiu financiar dat, a unor cheltuieli clar identificate care nu ar putea fi finanțate în limitele plafoanelor disponibile pentru una sau mai multe rubrici;
- B. întrucât Comisia a propus mobilizarea Instrumentului de flexibilitate pentru a suplimenta cu suma de 778 074 489 EUR peste plafonul de la rubrica 3 finanțarea alocată în cadrul bugetului general al Uniunii pentru exercițiul financiar 2020 unor măsuri în domeniul migrației, al fluxurilor de refugiați și al amenințărilor la adresa securității;
- C. întrucât Comitetul de conciliere convocat pentru bugetul 2020 a fost de acord cu mobilizarea propusă de Comisie,
1. este de acord cu mobilizarea din Instrumentul de flexibilitate a sumei de 778 074 489 EUR în credite de angajamente;
  2. reafirmă că mobilizarea acestui instrument, astfel cum este prevăzut la articolul 11 din Regulamentul privind CFM, evidențiază, o dată în plus, necesitatea stringentă ca bugetul Uniunii să fie mai flexibil;

<sup>(1)</sup> JO L 347, 20.12.2013, p. 884.

<sup>(2)</sup> JO C 373, 20.12.2013, p. 1.

<sup>(3)</sup> Texte adoptate, P9\_TA(2019)0038.

---

Miercuri, 27 noiembrie 2019

3. își reafirmă poziția de lungă durată potrivit căreia înregistrarea plăților efectuate pe baza angajamentelor mobilizate anterior prin intermediul Instrumentului de flexibilitate trebuie să se facă peste plafoanele CFM;
  4. aprobă decizia anexată la prezenta rezoluție;
  5. încredințează Președintelui sarcina de a semna această decizie împreună cu Președintele Consiliului și de a asigura publicarea sa în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene;
  6. încredințează Președintelui sarcina de a transmite prezenta rezoluție, împreună cu anexa, Consiliului și Comisiei.
-

Miercuri, 27 noiembrie 2019

ANEXĂ

DECIZIA PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

**privind mobilizarea Instrumentului de flexibilitate pentru finanțarea măsurilor bugetare imediate în scopul de a aborda provocările actuale privind migrația, fluxurile de refugiați și amenințările la adresa securității**

*(Textul prezentei anexe nu este reprodus aici, întrucât corespunde cu actul final, Decizia (UE) 2020/265.)*

---

Miercuri, 27 noiembrie 2019

P9\_TA(2019)0070

**Mobilizarea Fondului de solidaritate al UE pentru efectuarea unor plăți în avans în cadrul bugetului general al Uniunii pentru exercițiul financiar 2020****Rezoluția Parlamentului European din 27 noiembrie 2019 referitoare la propunerea de decizie a Parlamentului European și a Consiliului privind mobilizarea Fondului de solidaritate al Uniunii Europene pentru efectuarea unor plăți în avans în cadrul bugetului general al Uniunii pentru exercițiul financiar 2020 (COM(2019)0252 – C9-0008/2019 – 2019/2027(BUD))**

(2021/C 232/23)

*Parlamentul European,*

- având în vedere propunerea Comisiei prezentată Parlamentului European și Consiliului (COM(2019)0252 – C9-0008/2019),
  - având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2012/2002 al Consiliului din 11 noiembrie 2002 de instituire a Fondului de solidaritate al Uniunii Europene <sup>(1)</sup>,
  - având în vedere Regulamentul (UE, Euratom) nr. 1311/2013 al Consiliului din 2 decembrie 2013 de stabilire a cadrului financiar multianual pentru perioada 2014-2020 <sup>(2)</sup>, în special articolul 10,
  - având în vedere Acordul interinstituțional din 2 decembrie 2013 dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară, cooperarea în chestiuni bugetare și buna gestiune financiară <sup>(3)</sup>, în special punctul 11,
  - având în vedere textul comun aprobat de comitetul de conciliere la 18 noiembrie 2019 (A9-0035/2019),
  - având în vedere raportul Comisiei pentru bugete (A9-0036/2019),
- A. întrucât, în conformitate cu articolul 4a alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 2012/2002, se pune la dispoziție o sumă de 50 000 000 EUR pentru efectuarea unor plăți în avans, prin intermediul creditelor aferente din bugetul general al Uniunii,
1. aprobă decizia anexată la prezenta rezoluție;
  2. încredințează Președintelui sarcina de a semna această decizie împreună cu Președintele Consiliului și de a asigura publicarea sa în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*;
  3. încredințează Președintelui sarcina de a transmite prezenta rezoluție, împreună cu anexa, Consiliului și Comisiei.

---

<sup>(1)</sup> JO L 311, 14.11.2002, p. 3.

<sup>(2)</sup> JO L 347, 20.12.2013, p. 884.

<sup>(3)</sup> JO C 373, 20.12.2013, p. 1.

Miercuri, 27 noiembrie 2019

ANEXĂ

DECIZIA PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

**privind mobilizarea Fondului de solidaritate al Uniunii Europene pentru efectuarea unor plăți în avans în cadrul  
bugetului general al Uniunii pentru exercițiul financiar 2020**

*(Textul prezentei anexe nu este reprodus aici, întrucât corespunde cu actul final, Decizia (UE) 2020/264.)*

---

Miercuri, 27 noiembrie 2019

P9\_TA(2019)0071

**Procedura bugetară 2020: proiectul comun****Rezoluția legislativă a Parlamentului European din 27 noiembrie 2019 referitoare la proiectul comun de buget general al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2020 aprobat de comitetul de conciliere în cadrul procedurii bugetare (14283/2019 – C9-0186/2019 – 2019/2028(BUD))**

(2021/C 232/24)

Parlamentul European,

- având în vedere proiectul comun aprobat de comitetul de conciliere și declarațiile Parlamentului, Consiliului și Comisiei referitoare la acesta (14283/2019 – C9-0186/2019),
- având în vedere proiectul de buget general al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2020, adoptat de Comisie la 5 iulie 2019 (COM(2019)0400),
- având în vedere poziția privind proiectul de buget general al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2020 adoptată de Consiliu la 3 septembrie 2019 și transmisă Parlamentului European la 13 septembrie 2019 (11734/2019 – C9-0119/2019),
- având în vedere scrisoarea rectificativă nr. 1/2020 la proiectul de buget general al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2020, prezentată de Comisie la 15 octombrie 2019,
- având în vedere Rezoluția sa din 23 octombrie 2019 referitoare la poziția Consiliului privind proiectul de buget general al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2020 <sup>(1)</sup> și amendamentele bugetare pe care le conține,
- având în vedere articolul 314 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,
- având în vedere articolul 106a din Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice,
- având în vedere Decizia 2014/335/UE, Euratom a Consiliului din 26 mai 2014 privind sistemul de resurse proprii ale Uniunii Europene <sup>(2)</sup>,
- având în vedere Regulamentul (UE, Euratom) 2018/1046 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 iulie 2018 privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii, de modificare a Regulamentelor (UE) nr. 1296/2013, (UE) nr. 1301/2013, (UE) nr. 1303/2013, (UE) nr. 1304/2013, (UE) nr. 1309/2013, (UE) nr. 1316/2013, (UE) nr. 223/2014, (UE) nr. 283/2014 și a Deciziei nr. 541/2014/UE și de abrogare a Regulamentului (UE, Euratom) nr. 966/2012 <sup>(3)</sup>,
- având în vedere Regulamentul (UE, Euratom) nr. 1311/2013 al Consiliului din 2 decembrie 2013 de stabilire a cadrului financiar multianual pentru perioada 2014-2020 <sup>(4)</sup>,
- având în vedere Acordul interinstituțional din 2 decembrie 2013 dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară, cooperarea în chestiuni bugetare și buna gestiune financiară <sup>(5)</sup>,
- având în vedere articolele 95 și 96 din Regulamentul său de procedură,
- având în vedere raportul delegației sale la comitetul de conciliere (A9-0035/2019),

<sup>(1)</sup> Texte adoptate la această dată, P9\_TA(2019)0038.

<sup>(2)</sup> JO L 168, 7.6.2014, p. 105.

<sup>(3)</sup> JO L 193, 30.7.2018, p. 1.

<sup>(4)</sup> JO L 347, 20.12.2013, p. 884.

<sup>(5)</sup> JO C 373, 20.12.2013, p. 1.



**Miercuri, 27 noiembrie 2019**

1. aprobă proiectul comun;
  2. confirmă declarațiile comune ale Parlamentului European, Consiliului și Comisiei anexate la prezenta rezoluție;
  3. ia act de declarațiile Comisiei anexate la prezenta rezoluție;
  4. încredințează Președintelui sarcina de a constata adoptarea definitivă a bugetului general al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2020 și de a asigura publicarea acestuia în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*;
  5. încredințează Președintelui sarcina de a transmite prezenta rezoluție legislativă Consiliului, Comisiei, celorlalte instituții și organelor interesate, precum și parlamentelor naționale.
-

Miercuri, 27 noiembrie 2019

ANEXĂ

FINAL

## Buget 2020 – Elemente aferente concluziilor comune

Prezentele concluzii comune cuprind următoarele secțiuni:

1. Buget 2020
2. Declarații

**Sinteză**

Potrivit elementelor aferente concluziilor comune:

- Nivelul global al creditelor de angajament în bugetul pe 2020 este stabilit la 168 688,1 milioane EUR, lăsând o marjă sub plafoanele CFM pentru 2020 de 1 492,3 milioane EUR.

Această valoare corespunde unei creșteri globale de 400,0 milioane EUR față de proiectul de buget, astfel cum a fost modificat prin scrisoarea rectificativă nr. 1/2020.

- Nivelul global al creditelor de plată în bugetul pe 2020 este stabilit la 153 566,2 milioane EUR.

Această valoare corespunde unei scăderi globale de 49,1 milioane EUR față de proiectul de buget, astfel cum a fost modificat prin scrisoarea rectificativă nr. 1/2020.

	Angajamente	Plăți
Nivelul final al creditelor (în milioane EUR)	168 688,1	153 566,2
Ca % din VNB 28	0,99 %	0,90 %

Instrumentul de flexibilitate pentru 2020 este mobilizat cu credite de angajament în cuantum de 778,1 milioane EUR pentru rubrica 3 *Securitate și cetățenie*.

- Marja globală pentru angajamente este utilizată la un nivel de 269,6 milioane EUR pentru rubricile 1a *Competitivitate pentru creștere și locuri de muncă* și 1b *Coeziune economică, socială și teritorială*.
- Marja pentru situații neprevăzute mobilizată în 2017 se compensează cu un cuantum de 252,0 milioane EUR din marjele nealocate de la rubrica 5 *Administrație*.
- Creditele de plată din 2020 aferente mobilizării Instrumentului de flexibilitate în 2017, 2018, 2019 și 2020 sunt estimate de Comisie la 849,8 milioane EUR.
- Sumele rămase disponibile pentru exercițiul 2020 sunt rezumate în tabelul de mai jos:

În milioane EUR (la prețurile din 2019)

Marja pentru angajamente, sub plafoanele CFM pentru 2020	1 492,3
Instrumente speciale disponibile în prezent	1 216,9
<i>Instrumentul de flexibilitate</i>	141,3
<i>Marja globală pentru angajamente (din 2018)</i>	1 075,6

Miercuri, 27 noiembrie 2019

<i>În milioane EUR (la prețurile din 2019)</i>	
Instrumente speciale suplimentare disponibile în 2020	1 463,5
<i>Instrumentul de flexibilitate</i>	
<i>Din sume anulate (2019) ale Fondului european de ajustare la globalizare</i>	173,5
<i>Din sume anulate (2018) ale Fondului de solidaritate al Uniunii Europene</i>	—
<i>Marja globală pentru angajamente (din 2019)</i>	1 290,0
<b>Total</b>	<b>4 172,7</b>

## 1. Buget 2020

### 1.1. Linii „închise”

Cu excepția cazului în care se prevede altfel în prezentele concluzii, sunt confirmate toate liniile bugetare nemodificate nici de Consiliu, nici de Parlament și liniile bugetare la care Parlamentul a acceptat amendamentele Consiliului în lectura lor respectivă.

Pentru celelalte linii bugetare, comitetul de conciliere a convenit asupra concluziilor incluse în secțiunile 1.2-1.7 de mai jos.

### 1.2. Aspecte orizontale

#### Agenții descentralizate

Contribuția UE (în credite de angajament și credite de plată și numărul de posturi) pentru toate agențiile descentralizate este stabilită la nivelul propus de Comisie în proiectul de buget, astfel cum a fost modificat prin scrisoarea rectificativă nr. 1/2020, cu următoarele excepții:

— La rubrica 1a:

- Agenția Europeană pentru Produse Chimice (ECHA, articolul bugetar 02 03 03), pentru care creditele de angajament și creditele de plată sunt reduse cu 1 000 000 EUR.
- Agenția GNSS European (GSA, articolul bugetar 02 05 11), pentru care s-au alocat 5 noi posturi, iar creditele de angajament și creditele de plată s-au majorat cu 370 000 EUR.
- Centrul European pentru Dezvoltarea Formării Profesionale (Cedefop, articolul bugetar 04 03 13), pentru care creditele de angajament și creditele de plată sunt reduse cu 300 000 EUR.

— La rubrica 2:

- Agenția Europeană de Mediu (AEM, articolul bugetar 07 02 06), pentru care s-au alocat 5 noi posturi, iar creditele de angajament și creditele de plată s-au majorat cu 1 300 000 EUR.

— La rubrica 3:

- Agenția Uniunii Europene pentru Cooperare în Materie de Aplicare a Legii (EUROPOL, articolul bugetar 18 02 04), pentru care s-au alocat 10 noi posturi, iar creditele de angajament și creditele de plată s-au majorat cu 13 000 000 EUR.
- Agenția Europeană pentru Medicamente (EMA, postul bugetar 17 03 12 01), pentru care s-au alocat 5 noi posturi, iar creditele de angajament și creditele de plată s-au majorat cu 2 000 000 EUR.
- Biroul European de Sprijin pentru Azil (EASO, articolul bugetar 18 03 02), pentru care creditele de angajament și creditele de plată în rezervă sunt reduse cu 24 685 306 EUR.

Miercuri, 27 noiembrie 2019

- Agenția Uniunii Europene pentru Cooperare în Materie de Justiție Penală (EUROJUST, articolul bugetar 33 03 04), pentru care creditele de angajament și creditele de plată sunt majorate cu 1 700 000 EUR.
- Agenția Europeană pentru Gestionarea Cooperării Operative la Frontierele Externe (Frontex, articolul bugetar 18 02 03), pentru care creditele de angajament și creditele de plată sunt reduse cu 8 734 813 EUR.
- Parchetul European (EPPO, articolul bugetar 33 03 05), pentru care s-au alocat 5 noi posturi.

**Agenții executive**

Contribuția din partea UE (în credite de angajament și de plată și numărul de posturi) pentru agențiile executive sunt stabilite la nivelul propus de Comisie în proiectul de buget, astfel cum a fost modificat prin scrisoarea rectificativă nr. 1/2020.

**Proiecte-pilot/acțiuni pregătitoare**

Se aprobă un pachet cuprinzător de 78 de proiecte-pilot/acțiuni pregătitoare (PP/AP), în valoare totală de 140,0 milioane EUR în credite de angajament.

Când un proiect-pilot sau o acțiune pregătitoare pare să fie acoperită de un temei juridic existent, Comisia poate propune transferul creditelor în contul temeiului juridic corespunzător pentru a facilita realizarea acțiunii.

Acest pachet respectă întru totul plafoanele pentru proiectele-pilot și acțiunile pregătitoare stabilite în Regulamentul financiar.

**1.3. Rubricile de cheltuieli din cadrul financiar – credite de angajament**

După ce a luat în considerare concluziile de mai sus privind liniile bugetare „închise”, agențiile, proiectele-pilot și acțiunile pregătitoare, comitetul de conciliere a convenit următoarele:

**Rubrica 1a – Competitivitate pentru creștere și locuri de muncă**

Creditele de angajament sunt stabilite la nivelul propus de Comisie în proiectul de buget, astfel cum a fost modificat prin scrisoarea rectificativă nr. 1/2020, însă cu ajustările convenite de comitetul de conciliere, detaliate în tabelul de mai jos:

În EUR

Linie bugetară/ Program	Denumire	Variație în credite de angajament		
		PB 2020 (incl. SR 1)	Buget 2020	Diferență
<b>1.1.31</b>	<b>Orizont 2020</b>			<b>302 000 000</b>
02 04 03 01	Realizarea unei economii în care resursele sunt utilizate în mod eficient și care este rezistentă la schimbările climatice, precum și o aprovizionare sustenabilă cu materii prime	93 815 989	131 326 358	37 510 369
05 09 03 01	Asigurarea unor cantități suficiente de alimente sigure și de înaltă calitate și de alte bioproduse	322 162 041	358 411 695	36 249 654
06 03 03 01	Realizarea unui sistem european de transport eficient din punctul de vedere al utilizării resurselor, ecologic, sigur și fără sincope	82 293 876	102 593 682	20 299 806
08 02 02 02	Îmbunătățirea accesului la finanțarea de risc pentru investițiile în cercetare și inovare	463 764 801	390 264 801	- 73 500 000

Miercuri, 27 noiembrie 2019

În EUR

Linie bugetară/ Program	Denumire	Variație în credite de angajament		
		PB 2020 (incl. SR 1)	Buget 2020	Diferență
08 02 03 01	Îmbunătățirea sănătății și bunăstării pe tot parcursul vieții	648 685 745	675 046 838	26 361 093
08 02 03 03	Tranziția spre un sistem energetic fiabil, durabil și competitiv	378 723 375	437 834 269	59 110 894
08 02 03 04	Realizarea unui sistem european de transport eficient din punctul de vedere al resurselor, ecologic, sigur și fără sincope	266 184 054	291 118 104	24 934 050
08 02 03 05	Realizarea unei economii în care resursele sunt utilizate în mod eficient și care este rezistentă la schimbările climatice, precum și o aprovizionare sustenabilă cu materii prime	335 790 132	357 285 003	21 494 871
08 02 04	Răspândirea excelenței și extinderea participării	133 166 041	138 566 660	5 400 619
08 02 07 32	Întreprinderea comună referitoare la inițiativa privind medicamentele inovatoare 2 (IMI2)	249 947 970	243 447 970	- 6 500 000
08 02 08	Instrumentul pentru IMM-uri	587 742 199	659 742 199	72 000 000
09 04 01 01	Consolidarea cercetării în tehnologiile viitoare și emergente	446 952 871	453 036 200	6 083 329
09 04 02 01	Rolul de lider în materie de tehnologii ale informației și comunicațiilor	877 375 691	893 597 902	16 222 211
09 04 03 01	Îmbunătățirea sănătății și bunăstării pe tot parcursul vieții	179 751 775	187 862 880	8 111 105
09 04 03 02	Promovarea unor societăți europene favorabile incluziunii, inovatoare și înclinate către reflexie	53 632 314	54 632 314	1 000 000
09 04 03 03	Promovarea unor societăți europene sigure	78 153 053	68 153 053	- 10 000 000
15 03 01 01	Acțiunile Marie Skłodowska-Curie — Crearea, dezvoltarea și transferarea de noi competențe, cunoștințe și de inovare	1 024 532 312	1 032 643 417	8 111 105
18 05 03 01	Promovarea unor societăți europene sigure	195 504 220	185 504 220	- 10 000 000
32 04 03 01	Tranziția spre un sistem energetic fiabil, durabil și competitiv	397 880 594	456 991 488	59 110 894

Miercuri, 27 noiembrie 2019

În EUR

Linie bugetară/ Program	Denumire	Variație în credite de angajament		
		PB 2020 (incl. SR 1)	Buget 2020	Diferență
<b>1.1.32</b>	<b>Programul de cercetare și formare al Euratom</b>			<b>- 2 200 000</b>
08 03 01 02	Euratom — Fisiune nucleară și protecția împotriva radiațiilor	74 754 023	73 354 023	- 1 400 000
10 03 01	Activitățile de cercetare directă desfășurate de Euratom	13 701 830	12 901 830	- 800 000
<b>1.1.4</b>	<b>Competitivitatea întreprinderilor și întreprinderilor mici și mijlocii (COSME)</b>			<b>5 000 000</b>
02 02 02	Îmbunătățirea accesului la finanțare pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri) sub formă de capitaluri proprii și datorii	264 160 000	269 160 000	5 000 000
<b>1.1.5</b>	<b>Educație, formare și sport (Erasmus+)</b>			<b>50 000 000</b>
15 02 01 01	Promovarea excelenței și cooperării în domeniul educației și formării în Europa, precum și a relevanței acestora pentru piața forței de muncă	2 497 651 602	2 538 161 453	40 509 851
15 02 01 02	Promovarea excelenței și cooperării în domeniul tineretului în Europa, precum și a participării tinerilor la viața democratică din Europa	187 211 158	194 795 054	7 583 896
15 02 02	Promovarea excelenței în activitățile de predare și cercetare în domeniul integrării europene prin activitățile Jean Monnet, la nivel mondial	47 056 540	48 962 793	1 906 253
<b>1.1.6</b>	<b>Ocuparea forței de muncă și inovare socială (EaSI)</b>			<b>- 2 000 000</b>
04 03 02 01	Progress — Sprijinirea elaborării, a punerii în aplicare, a monitorizării și a evaluării politicilor sociale și de ocupare a forței de muncă ale Uniunii și a legislației în domeniul condițiilor de muncă	78 400 000	77 900 000	- 500 000
04 03 02 03	Microfinanțare și antreprenoriat social — Creșterea accesului la finanțare și a disponibilității finanțării pentru persoanele fizice și juridice, în special pentru persoanele cele mai îndepărtate de piața muncii, și pentru întreprinderile sociale	15 735 000	14 235 000	- 1 500 000

Miercuri, 27 noiembrie 2019

În EUR

Linie bugetară/ Program	Denumire	Variație în credite de angajament		
		PB 2020 (incl. SR 1)	Buget 2020	Diferență
<b>1.1.81</b>	<b>Energie</b>			<b>95 800 000</b>
32 02 01 01	O mai bună integrare a pieței interne a energiei și interoperabilitatea transfrontalieră a rețelelor de energie electrică și gaze	394 706 000	450 506 000	55 800 000
32 02 01 02	Sporirea nivelului de securitate a aprovizionării cu energie în Uniune	394 528 000	414 528 000	20 000 000
32 02 01 03	Contribuția la dezvoltarea durabilă și la protecția mediului	394 498 586	414 498 586	20 000 000
<b>1.1.82</b>	<b>Transport</b>			<b>37 000 000</b>
06 02 01 01	Eliminarea blocajelor, sporirea gradului de interoperabilitate feroviară, eliminarea conexiunilor lipsă și îmbunătățirea tronsoanelor transfrontaliere	1 732 979 805	1 764 429 805	31 450 000
06 02 01 02	Asigurarea unor sisteme de transport durabile și eficiente	333 547 370	339 097 370	5 550 000
<b>1.1.DAG</b>	<b>Agenții descentralizate</b>			<b>- 930 000</b>
02 03 03	Agenția Europeană pentru Produse Chimice — Legislația privind produsele chimice	59 827 657	58 827 657	- 1 000 000
02 05 11	Agenția GNSS European	34 232 619	34 602 619	370 000
04 03 13	Centrul European pentru Dezvoltarea Formării Profesionale (Cedefop)	18 115 490	17 815 490	- 300 000
<b>1.1.OTH</b>	<b>Alte acțiuni și programe</b>			<b>- 200 000</b>
26 02 01	Proceduri de atribuire și promovare a contractelor de achiziții publice de bunuri, lucrări și servicii	7 200 000	7 000 000	- 200 000
<b>1.1.PPPA</b>	<b>Proiecte-pilot și acțiuni pregătitoare</b>			<b>85 365 000</b>
<b>1.1.SPEC</b>	<b>Acțiuni finanțate în cadrul prerogativelor Comisiei și al competențelor specifice conferite Comisiei</b>			<b>- 1 500 000</b>
02 03 01	Funcționarea și dezvoltarea pieței interne a bunurilor și serviciilor	32 027 000	31 027 000	- 1 000 000
09 02 01	Definirea și punerea în aplicare a politicii Uniunii în domeniul comunicațiilor electronice	3 815 000	3 315 000	- 500 000
	<b>Total</b>			<b>568 335 000</b>



Miercuri, 27 noiembrie 2019

În consecință, s-a convenit asupra stabilirii nivelului creditelor de angajament la 25 284,8 milioane EUR, fără nicio marjă sub plafonul de cheltuieli de la rubrica 1a, și asupra utilizării marjei globale pentru angajamente în cuantum de 93,8 milioane EUR.

Comitetul de conciliere a fost, de asemenea, de acord să nu pună din nou la dispoziție credite de angajament în conformitate cu articolul 15 alineatul (3) din Regulamentul financiar.

### **Rubrica 1b — Coeziune economică, socială și teritorială**

Creditele de angajament sunt stabilite la nivelul propus de Comisie în proiectul de buget, astfel cum a fost modificat prin scrisoarea rectificativă nr. 1/2020, însă cu ajustările convenite de comitetul de conciliere, detaliate în tabelul de mai jos:

În EUR

Linie bugetară/ Program	Denumire	Variație în credite de angajament		
		PB 2020 (incl. SR 1)	Buget 2020	Diferență
<b>1.2.5</b>	<b>Inițiativa privind ocuparea forței de muncă în rândul tinerilor (alocare complementară specifică)</b>			<b>28 333 333</b>
04 02 64	Inițiativa privind ocuparea forței de muncă în rândul tinerilor	116 666 667	145 000 000	28 333 333
<b>1.2.PPPA</b>	<b>Proiecte-pilot și acțiuni pregătitoare</b>			<b>5 600 000</b>
	<b>Total</b>			<b>33 933 333</b>

În consecință, s-a convenit asupra stabilirii nivelului creditelor de angajament la 58 645,8 milioane EUR, fără nicio marjă sub plafonul de cheltuieli de la rubrica 1b, și asupra utilizării marjei globale pentru angajamente în cuantum de 175,8 milioane EUR.

### **Rubrica 2 – Creștere durabilă: Resurse naturale**

Creditele de angajament sunt stabilite la nivelul propus de Comisie în proiectul de buget, astfel cum a fost modificat prin scrisoarea rectificativă nr. 1/2020, însă cu ajustările convenite de comitetul de conciliere, detaliate în tabelul de mai jos:

În EUR

Linie bugetară/ Program	Denumire	Variație în credite de angajament		
		PB 2020 (incl. SR 1)	Buget 2020	Diferență
<b>2.0.10</b>	<b>Fondul european de garantare agricolă (FEGA) – Cheltuieli de piață și plăți directe</b>			<b>- 72 000 000</b>
05 03 01 10	Schemă de plată de bază (BPS)	16 189 000 000	16 117 000 000	- 72 000 000
<b>2.0.4</b>	<b>Mediu și politici climatice (LIFE)</b>			<b>10 000 000</b>
34 02 01	Reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră din Uniune	80 328 388	85 883 944	5 555 556
34 02 02	Creșterea rezistenței Uniunii la schimbările climatice	44 350 000	47 524 603	3 174 603

Miercuri, 27 noiembrie 2019

În EUR

Linie bugetară/ Program	Denumire	Variație în credite de angajament		
		PB 2020 (incl. SR 1)	Buget 2020	Diferență
34 02 03	O mai bună guvernanta și informare în domeniul climei la toate nivelurile	16 298 500	17 568 341	1 269 841
<b>2.0.DAG</b>	<b>Agenții descentralizate</b>			<b>1 300 000</b>
07 02 06	Agencia Europeană de Mediu	40 418 782	41 718 782	1 300 000
<b>2.0.PPPA</b>	<b>Proiecte-pilot și acțiuni pregătitoare</b>			<b>22 514 881</b>
	<b>Total</b>			<b>- 38 185 119</b>

În consecință, nivelul convenit al creditelor de angajament este stabilit la 59 907,0 milioane EUR, lăsând o marjă de 514,0 milioane EUR până la limita maximă de cheltuieli de la rubrica 2.

### Rubrica 3 – Securitate și cetățenie

Creditele de angajament sunt stabilite la nivelul propus de Comisie în proiectul de buget, astfel cum a fost modificat prin scrisoarea rectificativă nr. 1/2020, însă cu ajustările convenite de comitetul de conciliere, detaliate în tabelul de mai jos:

În EUR

Linie bugetară/ Program	Denumire	Variație în credite de angajament		
		PB 2020 (incl. SR 1)	Buget 2020	Diferență
<b>3.0.11</b>	<b>Europa creativă</b>			<b>7 500 000</b>
09 05 01	Subprogramul „MEDIA” — Acțiuni la nivel transnațional și internațional și promovarea circulației transnaționale și a mobilității	115 923 000	120 923 000	5 000 000
15 04 01	Întărirea capacității financiare a IMM-urilor și a organizațiilor mici și foarte mici din sectoarele culturale și creative europene și stimularea elaborării de politici și de noi modele de afaceri	38 241 000	39 241 000	1 000 000
15 04 02	Subprogramul „Cultura” — Sprijinirea acțiunilor transfrontaliere și promovarea circulației transnaționale și a mobilității	75 246 000	76 746 000	1 500 000
<b>3.0.5</b>	<b>Drepturi, egalitate și cetățenie</b>			<b>1 200 000</b>
33 02 01	Asigurarea protecției drepturilor cetățenilor și consolidarea capacităților acestora	28 605 000	29 805 000	1 200 000

Miercuri, 27 noiembrie 2019

În EUR

Linie bugetară/ Program	Denumire	Variație în credite de angajament		
		PB 2020 (incl. SR 1)	Buget 2020	Diferență
<b>3.0.6</b>	<b>Mecanismul de protecție civilă al Uniunii</b>			<b>- 15 000 000</b>
23 03 01 01	Prevenirea dezastrelor și pregătirea pentru intervenție în caz de dezastre în interiorul Uniunii	137 788 000	122 788 000	- 15 000 000
<b>3.0.7</b>	<b>Europa pentru cetățeni</b>			<b>1 000 000</b>
18 04 01 01	Europa pentru cetățeni — Consolidarea memoriei istorice și întărirea capacității de participare civică la nivelul Uniunii	25 959 000	26 959 000	1 000 000
<b>3.0.8</b>	<b>Produse alimentare și hrană pentru animale</b>			<b>- 1 500 000</b>
17 04 01	Asigurarea unei stări de sănătate mai bune a animalelor și a unui nivel înalt de protecție a animalelor în Uniune	171 000 000	169 500 000	- 1 500 000
<b>3.0.DAG</b>	<b>Agenții descentralizate</b>			<b>- 16 720 119</b>
17 03 12 01	Contribuția Uniunii la Agenția Europeană pentru Medicamente	32 285 000	34 285 000	2 000 000
18 02 03	Agenția Europeană pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă (Frontex)	420 555 842	411 821 029	- 8 734 813
18 02 04	Agenția Uniunii Europene pentru Cooperare în Materie de Aplicare a Legii (Europol)	139 964 760	152 964 760	13 000 000
18 03 02	Biroul European de Sprijin pentru Azil (EASO)	133 012 725	108 327 419	- 24 685 306
33 03 04	Agenția Uniunii Europene pentru Cooperare în Materie de Justiție Penală (Eurojust)	39 640 496	41 340 496	1 700 000
<b>3.0.PPPA</b>	<b>Proiecte-pilot și acțiuni pregătitoare</b>			<b>22 520 119</b>
<b>3.0.SPEC</b>	<b>Acțiuni finanțate în cadrul prerogativelor Comisiei și al competențelor specifice conferite Comisiei</b>			<b>1 000 000</b>
09 05 05	Acțiuni multimedia	20 732 000	21 732 000	1 000 000
	<b>Total</b>			<b>0</b>

Miercuri, 27 noiembrie 2019

În consecință, s-a convenit asupra stabilirii nivelului creditelor de angajament la 3 729,1 milioane EUR, fără nicio marjă sub plafonul de cheltuieli de la rubrica 3, și asupra mobilizării a 778,1 milioane EUR prin Instrumentul de flexibilitate.

**Rubrica 4 – Europa globală**

Creditele de angajament sunt stabilite la nivelul propus de Comisie în proiectul de buget, astfel cum a fost modificat prin scrisoarea rectificativă nr. 1/2020, însă cu ajustările convenite de comitetul de conciliere, detaliate în tabelul de mai jos:

În EUR

Linie bugetară/ Program	Denumire	Variație în credite de angajament		
		PB 2020 (incl. SR 1)	Buget 2020	Diferență
<b>4.0.1</b>	<b>Instrumentul de asistență pentru preaderare (IPA II)</b>			<b>- 85 000 000</b>
05 05 04 02	Turcia – Sprijin pentru dezvoltarea economică, socială și teritorială și alinierea progresivă aferentă la acquis-ul Uniunii	28 178 364	18 178 364	- 10 000 000
22 02 03 01	Turcia – Sprijin pentru reformele politice și alinierea progresivă aferentă la acquis-ul Uniunii	160 000 000	150 000 000	- 10 000 000
22 02 03 02	Turcia – Sprijin pentru dezvoltarea economică, socială și teritorială și alinierea progresivă aferentă la acquis-ul Uniunii	65 000 000	0	- 65 000 000
<b>4.0.10</b>	<b>Asistență macrofinanciară (AMF)</b>			<b>- 7 000 000</b>
01 03 02	Asistență macrofinanciară	27 000 000	20 000 000	- 7 000 000
<b>4.0.2</b>	<b>Instrumentul european de vecinătate (IEV)</b>			<b>25 000 000</b>
22 04 01 03	Țările mediteraneene — Consolidarea încrederii, securitate, precum și prevenirea și soluționarea conflictelor	401 220 115	421 220 115	20 000 000
22 04 02 01	Parteneriatul estic — Drepturile omului, bună guvernare și mobilitate	251 379 012	252 879 012	1 500 000
22 04 02 02	Parteneriatul estic — Combaterea sărăciei și dezvoltarea durabilă	385 828 623	389 328 623	3 500 000
<b>4.0.3</b>	<b>Instrumentul de cooperare pentru dezvoltare (ICD)</b>			<b>20 000 000</b>
21 02 07 01	Mediu și schimbările climatice	216 473 403	222 473 403	6 000 000
21 02 07 02	Energie durabilă	96 210 401	110 210 401	14 000 000

Miercuri, 27 noiembrie 2019

În EUR

Linie bugetară/ Program	Denumire	Variație în credite de angajament		
		PB 2020 (incl. SR 1)	Buget 2020	Diferență
<b>4.0.5</b>	<b>Instrumentul european pentru democrație și drepturile omului (IEDDO)</b>			<b>- 5 000 000</b>
19 04 01	Îmbunătățirea fiabilității proceselor electorale, în special prin misiuni de observare a alegerilor	48 442 462	43 442 462	- 5 000 000
<b>4.0.OTH</b>	<b>Alte acțiuni și programe</b>			<b>2 000 000</b>
13 07 01	Srijin financiar pentru încurajarea dezvoltării economice a comunității turco-cipriote	33 762 000	35 762 000	2 000 000
<b>4.0.PPPA</b>	<b>Proiecte-pilot și acțiuni pregătitoare</b>			<b>4 000 000</b>
	<b>Total</b>			<b>- 46 000 000</b>

În consecință, nivelul convenit al creditelor de angajament este stabilit la 10 261,6 milioane EUR, lăsând o marjă de 248,4 milioane EUR până la limita maximă de cheltuieli de la rubrica 4.

### **Rubrica 5 – Administrație**

Numărul de posturi din organigramele instituțiilor și creditele propuse de Comisie în proiectul de buget, astfel cum a fost modificat prin scrisoarea rectificativă nr. 1/2020, sunt convenite de comitetul de conciliere, cu următoarele excepții:

- secțiunea aferentă Parlamentului, pentru care următoarele majorări ale creditelor de angajament și ale creditelor de plată rezultate din Statutul deputaților și amânarea retragerii Regatului Unit din Uniunea Europeană decisă la 28 octombrie 2019 de Consiliul European se aprobă: 410 000 EUR la linia bugetară 1 0 0 0 *Indemnizații*, 408 000 EUR la linia bugetară 1 0 0 4 *Cheltuieli de deplasare ordinare*, 12 000 EUR la linia bugetară 1 0 0 5 *Alte cheltuieli pentru deplasări*, 900 000 EUR la linia bugetară 1 0 0 6 *Indemnizație pentru cheltuieli generale*, 6 050 000 EUR la linia bugetară 1 0 2 *Indemnizații tranzitorii*, 12 000 EUR la linia bugetară 3 2 2 *Cheltuieli de documentare*, 68 000 EUR la linia bugetară 3 2 4 4 *Organizarea și primirea grupurilor de vizitatori, programul Euroscola și invitații adresate multiplicatorilor de opinie din țări terțe* și 1 463 000 EUR la linia bugetară 4 2 2 *Cheltuieli aferente asistenței parlamentare*;
- secțiunea Consiliului, a cărui lectură este aprobată.

De asemenea, impactul asupra bugetului pe 2020 al actualizării salariale automate aplicabile începând cu data de 1 iulie 2019 (2,0 % în loc 3,1 %) este integrat în toate secțiunile instituțiilor după cum urmează:

în EUR

Parlament	- 10 922 000
Consiliu	- 3 627 000
Comisie (inclusiv pensii)	- 52 453 000
Curtea de Justiție	- 3 393 000
Curtea de Conturi	- 1 380 000
Comitetul Economic și Social European	- 819 672

Miercuri, 27 noiembrie 2019

		în EUR
Comitetul Regiunilor		- 610 000
Ombudsmanul European		- 111 000
Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor		- 64 000
Serviciul European de Acțiune Externă		- 3 529 000
	<b>Total</b>	<b>- 76 908 672</b>

În consecință, nivelul convenit al creditelor de angajament este stabilit la 10 272,1 milioane EUR, lăsându-se o marjă de 729,9 milioane EUR până la limita maximă de cheltuieli de la rubrica 5, după utilizarea sumei de 252,0 milioane EUR din marjă pentru a compensa mobilizarea marjei pentru situații neprevăzute în 2017.

#### **Instrumente speciale: FEG, EAR și FSUE**

Creditele de angajament pentru Fondul european de ajustare la globalizare (FEG), rezerva pentru ajutoare de urgență (EAR) și Fondul de solidaritate al Uniunii Europene (FSUE) sunt stabilite la nivelul propus de Comisie în proiectul de buget.

#### **1.4. Credite de plată**

Nivelul global al creditelor de plată din bugetul pe 2020 este stabilit la nivelul din proiectul de buget, astfel cum a fost modificat prin scrisoarea rectificativă nr. 1/2020, cu următoarele ajustări convenite de comitetul de conciliere:

- În primul rând, se ține seama de nivelul convenit al creditelor de angajament pentru cheltuielile nediferențiate, pentru care nivelul creditelor este egal cu nivelul creditelor de plată. Aici intră și reducerea suplimentară a cheltuielilor agricole cu 72,0 milioane EUR. Această abordare este aplicată, prin analogie, contribuției UE pentru agențiile descentralizate. Efectul combinat este o reducere de 156,4 milioane EUR;
- Creditele de plată pentru toate proiectele-pilot și acțiunile pregătitoare *noi* propuse de Parlament sunt stabilite la 25 % din creditele de angajament corespunzătoare sau la nivelul propus de Parlament, în cazul în care acesta este mai scăzut. În cazul prelungirii proiectelor-pilot și a acțiunilor pregătitoare *existente*, nivelul creditelor de plată este cel definit în proiectul de buget plus 25 % din creditele de angajament corespunzătoare noi sau la nivelul propus de Parlament, în cazul în care acesta este mai scăzut. Efectul combinat este o majorare cu 35,0 milioane EUR;
- Ajustările la următoarele linii bugetare sunt convenite ca urmare a evoluției creditelor de angajament pentru cheltuielile diferențiate:

		în EUR		
Linie bugetară/ Program	Denumire	Variație în credite de plată		
		PB 2020 (incl. SR 1)	Buget 2020	Diferență
<b>1.1.31</b>	<b>Orizont 2020</b>			<b>87 754 856</b>
02 04 03 01	Realizarea unei economii în care resursele sunt utilizate în mod eficient și care este rezistentă la schimbările climatice, precum și o aprovizionare sustenabilă cu materii prime	68 500 000	79 753 000	11 253 000
05 09 03 01	Asigurarea unor cantități suficiente de alimente sigure și de înaltă calitate și de alte bioproduse	246 618 066	257 493 066	10 875 000

Miercuri, 27 noiembrie 2019

În EUR

Linie bugetară/ Program	Denumire	Variație în credite de plată		
		PB 2020 (incl. SR 1)	Buget 2020	Diferență
06 03 03 01	Realizarea unui sistem european de transport eficient din punctul de vedere al utilizării resurselor, ecologic, sigur și fără sincope	72 392 254	78 482 254	6 090 000
08 02 02 02	Îmbunătățirea accesului la finanțarea de risc pentru investițiile în cercetare și inovare	120 856 938	98 806 938	- 22 050 000
08 02 03 01	Îmbunătățirea sănătății și bunăstării pe tot parcursul vieții	597 667 007	605 575 007	7 908 000
08 02 03 03	Tranziția spre un sistem energetic fiabil, durabil și competitiv	371 904 517	389 637 517	17 733 000
08 02 03 04	Realizarea unui sistem european de transport eficient din punctul de vedere al resurselor, ecologic, sigur și fără sincope	281 336 863	288 816 863	7 480 000
08 02 03 05	Realizarea unei economii în care resursele sunt utilizate în mod eficient și care este rezistentă la schimbările climatice, precum și o aprovizionare sustenabilă cu materii prime	270 375 566	276 823 566	6 448 000
08 02 04	Răspândirea excelenței și extinderea participării	134 355 325	135 975 325	1 620 000
08 02 07 32	Întreprinderea comună referitoare la inițiativa privind medicamentele inovatoare 2 (IMI2)	184 313 342	179 520 198	- 4 793 144
08 02 08	Instrumentul pentru IMM-uri	532 049 827	553 649 827	21 600 000
09 04 01 01	Consolidarea cercetării în tehnologiile viitoare și emergente	466 500 000	468 325 000	1 825 000
09 04 02 01	Rolul de lider în materie de tehnologii ale informației și comunicațiilor	711 700 000	716 567 000	4 867 000
09 04 03 01	Îmbunătățirea sănătății și bunăstării pe tot parcursul vieții	147 200 000	149 633 000	2 433 000
09 04 03 02	Promovarea unor societăți europene favorabile incluziunii, inovatoare și înclinate către reflexie	47 700 000	48 000 000	300 000
09 04 03 03	Promovarea unor societăți europene sigure	55 400 000	52 400 000	- 3 000 000
15 03 01 01	Acțiunile Marie Skłodowska-Curie — Crearea, dezvoltarea și transferarea de noi competențe, cunoștințe și de inovare	862 725 632	865 158 632	2 433 000



Miercuri, 27 noiembrie 2019

În EUR

Linie bugetară/ Program	Denumire	Variație în credite de plată		
		PB 2020 (incl. SR 1)	Buget 2020	Diferență
18 05 03 01	Promovarea unor societăți europene sigure	168 549 256	165 549 256	- 3 000 000
32 04 03 01	Tranziția spre un sistem energetic fiabil, durabil și competitiv	398 861 189	416 594 189	17 733 000
<b>1.1.32</b>	<b>Programul de cercetare și formare al Euratom</b>			<b>- 1 100 000</b>
08 03 01 02	Euratom — Fisiune nucleară și protecția împotriva radiațiilor	92 297 374	91 597 374	- 700 000
10 03 01	Activitățile de cercetare directă desfășurate de Euratom	12 000 000	11 600 000	- 400 000
<b>1.1.4</b>	<b>Competitivitatea întreprinderilor și întreprinderilor mici și mijlocii (COSME)</b>			<b>5 000 000</b>
02 02 02	Îmbunătățirea accesului la finanțare pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri) sub formă de capitaluri proprii și datorii	210 000 000	215 000 000	5 000 000
<b>1.1.5</b>	<b>Educație, formare și sport (Erasmus+)</b>			<b>50 000 000</b>
15 02 01 01	Promovarea excelenței și cooperării în domeniul educației și formării în Europa, precum și a relevanței acestora pentru piața forței de muncă	2 375 000 000	2 415 509 851	40 509 851
15 02 01 02	Promovarea excelenței și cooperării în domeniul tineretului în Europa, precum și a participării tinerilor la viața democratică din Europa	180 000 000	187 583 896	7 583 896
15 02 02	Promovarea excelenței în activitățile de predare și cercetare în domeniul integrării europene prin activitățile Jean Monnet, la nivel mondial	46 000 000	47 906 253	1 906 253
<b>1.1.6</b>	<b>Ocuparea forței de muncă și inovare socială (EaSI)</b>			<b>- 2 000 000</b>
04 03 02 01	Progress — Sprijinirea elaborării, a punerii în aplicare, a monitorizării și a evaluării politicilor sociale și de ocupare a forței de muncă ale Uniunii și a legislației în domeniul condițiilor de muncă	59 400 000	58 900 000	- 500 000
04 03 02 03	Microfinanțare și antreprenoriat social — Creșterea accesului la finanțare și a disponibilității finanțării pentru persoanele fizice și juridice, în special pentru persoanele cele mai îndepărtate de piața muncii, și pentru întreprinderile sociale	23 000 000	21 500 000	- 1 500 000

Miercuri, 27 noiembrie 2019

În EUR

Linie bugetară/ Program	Denumire	Variație în credite de plată		
		PB 2020 (incl. SR 1)	Buget 2020	Diferență
<b>1.1.81</b>	<b>Energie</b>			<b>28 740 000</b>
32 02 01 01	O mai bună integrare a pieței interne a energiei și interoperabilitatea transfrontalieră a rețelelor de energie electrică și gaze	131 500 000	148 240 000	16 740 000
32 02 01 02	Sporirea nivelului de securitate a aprovizionării cu energie în Uniune	128 200 000	134 200 000	6 000 000
32 02 01 03	Contribuția la dezvoltarea durabilă și la protecția mediului	128 300 000	134 300 000	6 000 000
<b>1.1.82</b>	<b>Transport</b>			<b>11 100 000</b>
06 02 01 01	Eliminarea blocajelor, sporirea gradului de interoperabilitate feroviară, eliminarea conexiunilor lipsă și îmbunătățirea tronsoanelor transfrontaliere	980 000 000	989 435 000	9 435 000
06 02 01 02	Asigurarea unor sisteme de transport durabile și eficiente	95 000 000	96 665 000	1 665 000
<b>1.1.OTH</b>	<b>Alte acțiuni și programe</b>			<b>- 200 000</b>
26 02 01	Proceduri de atribuire și promovare a contractelor de achiziții publice de bunuri, lucrări și servicii	7 200 000	7 000 000	- 200 000
<b>1.1.SPEC</b>	<b>Acțiuni finanțate în cadrul prerogativelor Comisiei și al competențelor specifice conferite Comisiei</b>			<b>- 1 200 000</b>
02 03 01	Funcționarea și dezvoltarea pieței interne a bunurilor și serviciilor	26 610 000	25 810 000	- 800 000
09 02 01	Definirea și punerea în aplicare a politicii Uniunii în domeniul comunicațiilor electronice	3 000 000	2 600 000	- 400 000
<b>1.2.5</b>	<b>Inițiativa privind ocuparea forței de muncă în rândul tinerilor (alocare complementară specifică)</b>			<b>3 000 000</b>
04 02 64	Inițiativa privind ocuparea forței de muncă în rândul tinerilor	600 000 000	603 000 000	3 000 000
<b>2.0.4</b>	<b>Mediu și politici climatice (LIFE)</b>			<b>5 000 001</b>
34 02 01	Reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră din Uniune	42 000 000	44 777 778	2 777 778
34 02 02	Creșterea rezistenței Uniunii la schimbările climatice	22 500 000	24 087 302	1 587 302

Miercuri, 27 noiembrie 2019

În EUR

Linie bugetară/ Program	Denumire	Variație în credite de plată		
		PB 2020 (incl. SR 1)	Buget 2020	Diferență
34 02 03	O mai bună guvernanta și informare în domeniul climei la toate nivelurile	15 000 000	15 634 921	634 921
<b>3.0.11</b>	<b>Europa creativă</b>			<b>6 000 000</b>
09 05 01	Subprogramul „MEDIA” — Acțiuni la nivel transnațional și internațional și promovarea circulației transnaționale și a mobilității	99 200 000	103 200 000	4 000 000
15 04 01	Întărirea capacității financiare a IMM-urilor și a organizațiilor mici și foarte mici din sectoarele culturale și creative europene și stimularea elaborării de politici și de noi modele de afaceri	29 200 000	30 000 000	800 000
15 04 02	Subprogramul „Cultura” — Sprijinirea acțiunilor transfrontaliere și promovarea circulației transnaționale și a mobilității	66 000 000	67 200 000	1 200 000
<b>3.0.5</b>	<b>Drepturi, egalitate și cetățenie</b>			<b>1 200 000</b>
33 02 01	Asigurarea protecției drepturilor cetățenilor și consolidarea capacităților acestora	28 800 000	30 000 000	1 200 000
<b>3.0.6</b>	<b>Mecanismul de protecție civilă al Uniunii</b>			<b>- 15 000 000</b>
23 03 01 01	Prevenirea dezastrelor și pregătirea pentru intervenție în caz de dezastre în interiorul Uniunii	63 000 000	48 000 000	- 15 000 000
<b>3.0.7</b>	<b>Europa pentru cetățeni</b>			<b>1 000 000</b>
18 04 01 01	Europa pentru cetățeni — Consolidarea memoriei istorice și întărirea capacității de participare civică la nivelul Uniunii	25 000 000	26 000 000	1 000 000
<b>3.0.SPEC</b>	<b>Acțiuni finanțate în cadrul prerogativelor Comisiei și al competențelor specifice conferite Comisiei</b>			<b>1 000 000</b>
09 05 05	Acțiuni multimedia	22 000 000	23 000 000	1 000 000
<b>4.0.1</b>	<b>Instrumentul de asistență pentru preaderare (IPA II)</b>			<b>- 75 000 000</b>
22 02 03 01	Turcia – Sprijin pentru reformele politice și alinierea progresivă aferentă la acquis-ul Uniunii	58 772 300	48 772 300	- 10 000 000
22 02 03 02	Turcia – Sprijin pentru dezvoltarea economică, socială și teritorială și alinierea progresivă aferentă la acquis-ul Uniunii	463 786 099	398 786 099	- 65 000 000

Miercuri, 27 noiembrie 2019

În EUR

Linie bugetară/ Program	Denumire	Variație în credite de plată		
		PB 2020 (incl. SR 1)	Buget 2020	Diferență
<b>4.0.3</b>	<b>Instrumentul de cooperare pentru dezvoltare (ICD)</b>			<b>20 000 000</b>
21 02 07 01	Mediu și schimbările climatice	157 900 000	163 900 000	6 000 000
21 02 07 02	Energie durabilă	50 250 000	64 250 000	14 000 000
<b>4.0.5</b>	<b>Instrumentul european pentru democrație și drepturile omului (IEDDO)</b>			<b>- 5 000 000</b>
19 04 01	Îmbunătățirea fiabilității proceselor electorale, în special prin misiuni de observare a alegerilor	42 000 000	37 000 000	- 5 000 000
<b>4.0.OTH</b>	<b>Alte acțiuni și programe</b>			<b>2 000 000</b>
13 07 01	Sprijin financiar pentru încurajarea dezvoltării economice a comunității turco-cipriote	35 000 000	37 000 000	2 000 000
<b>9.0.3</b>	<b>Fondul de solidaritate al Uniunii Europene (FSUE)</b>			<b>- 50 000 000</b>
13 06 01	Acordarea de asistență statelor membre în cazul unor catastrofe naturale majore cu repercusiuni grave asupra condițiilor de trai, a mediului natural sau a economiei	100 000 000	50 000 000	- 50 000 000
	<b>Total</b>			<b>72 294 857</b>

### 1.5. Rezerve

Rezervele în bugetul pe 2020 sunt stabilite în conformitate cu proiectul de buget, astfel cum a fost modificat prin scrisoarea rectificativă nr. 1/2020, cu excepția articolelor bugetare 13 06 01 (Fondul de solidaritate al Uniunii Europene) și 18 03 02 (Biroul European de Sprijin pentru Azil – EASO), ale căror rezerve sunt anulate.

### 1.6. Comentarii bugetare

Cu excepția cazului în care sunt tratate în mod special în punctele precedente, s-a ajuns la un acord privind amendamentele introduse de Parlamentul European sau de Consiliu cu privire la textul comentariilor la buget, cu excepția celor privind liniile bugetare enumerate în următoarele tabele:

— Liniile bugetare pentru care amendamentele introduse de Parlamentul European sunt aprobate odată cu modificarea propusă de către Comisie în scrisoarea sa privind caracterul executabil.

Linia bugetară	Denumire
15 02 01 01	Promovarea excelenței și cooperării în domeniul educației și formării în Europa, precum și a relevanței acestora pentru piața forței de muncă
19 05 01	Cooperarea cu țările terțe pentru a obține progrese în ceea ce privește interesele Uniunii și cele comune, precum și pentru a le promova

Miercuri, 27 noiembrie 2019

Linia bugetară	Denumire
21 02 07 03	Dezvoltare umană
21 02 08 01	Societatea civilă în dezvoltare
21 07 01	Cooperarea cu Groenlanda

- Linii bugetare pentru care respectivul comentariu bugetar, astfel cum a fost propus în proiectul de buget și modificat prin scrisoarea rectificativă nr. 1/2020, este aprobat.

Linia bugetară	Denumire
02 04 03 01	Realizarea unei economii în care resursele sunt utilizate în mod eficient și care este rezistentă la schimbările climatice, precum și o aprovizionare sustenabilă cu materii prime
06 01 04 01	Cheltuieli de sprijin pentru Mecanismul pentru Interconectarea Europei (MIE) — Transporturi
07 02 06	Agenția Europeană de Mediu
08 02 03 03	Tranziția spre un sistem energetic fiabil, durabil și competitiv
08 02 03 05	Realizarea unei economii în care resursele sunt utilizate în mod eficient și care este rezistentă la schimbările climatice, precum și o aprovizionare sustenabilă cu materii prime
08 02 07 33	Întreprinderea comună pentru bioindustrii (BBI) — Cheltuieli de sprijin
09 02 01	Definirea și punerea în aplicare a politicii Uniunii în domeniul comunicațiilor electronice
13 04 61 01	Fondul de coeziune — Asistență tehnică operațională
21 01 04 05	Cheltuieli de sprijin pentru Instrumentul pentru cooperarea în materie de securitate nucleară (ICSN)
32 04 03 01	Tranziția spre un sistem energetic fiabil, durabil și competitiv

- Linii bugetare pentru care respectivul comentariu bugetar, astfel cum a fost propus în proiectul de buget și modificat prin scrisoarea rectificativă, este aprobat.

Linia bugetară	Denumire
04 03 02 01	Progress — Sprijinirea elaborării, a punerii în aplicare, a monitorizării și a evaluării politicilor sociale și de ocupare a forței de muncă ale Uniunii și a legislației în domeniul condițiilor de muncă
	<i>Se modifică textul după cum urmează: – încurajarea creării de locuri de muncă, promovarea angajării tinerilor și combaterea sărăciei prin promovarea unei convergențe sociale crescute datorită etichetei sociale <b>decente, caracterizate de raporturi de muncă stabile și drepturi sociale, promovarea locurilor de muncă acceptabile pentru tineri și combaterea sărăciei prin promovarea unei convergențe sociale.</b></i>

Miercuri, 27 noiembrie 2019

Linia bugetară	Denumire
08 02 03 01	<p>Îmbunătățirea sănătății și bunăstării pe tot parcursul vieții</p> <p><i>Se modifică textul după cum urmează:</i> Obiectivele vizate de aceste activități sunt sănătatea și bunăstarea pentru toți pe tot parcursul vieții, sisteme sustenabile din punct de vedere economic în materie de sănătate și de îngrijiri medicale de înaltă calitate, cu o asistență medicală mai personalizată în vederea obținerii unei eficacități sporite, precum și oportunități pentru crearea de noi locuri de muncă și pentru creștere economică în sectorul sănătății și în sectoarele conexe. În acest sens, activitățile se vor concentra pe promovarea eficace a sănătății și pe prevenirea bolilor (de exemplu, înțelegerea factorilor determinanți ai sănătății, dezvoltarea unor vaccinuri preventive mai bune). Se va acorda o atenție deosebită aspectelor de sănătate legate de gen și de vârstă. În plus, se va pune accentul pe gestionarea, tratarea și vindecarea bolilor (în special cu ajutorul unei personalizări sporite a medicinei), <b>inclusiv combaterea cancerului</b>, a invalidității și a funcționalității reduse (de exemplu, prin transferul de cunoștințe către practica clinică și acțiuni inovatoare scalabile, o mai bună utilizare a datelor medicale, o viață independentă și asistență pentru autonomie). În plus, se vor face eforturi pentru îmbunătățirea procesului de luare a deciziilor în ceea ce privește prevenirea și acordarea de tratament, pentru identificarea și sprijinirea activităților de diseminare a celor mai bune practici în sectorul asistenței medicale și pentru sprijinirea îngrijirii integrate și preluarea inovațiilor tehnologice, organizaționale și sociale care le permit, în special persoanelor în vârstă și celor cu handicap, să rămână active și independente. În fine, activitățile se vor baza pe o abordare care integrează dimensiunea de gen ce recunoaște, printre altele, poziția femeilor atât în sectorul formal de îngrijire, cât și în cel informal.</p>
08 02 03 03	<p>Tranziția spre un sistem energetic fiabil, durabil și competitiv</p> <p><i>Se adaugă următorul text:</i> <b>Se va acorda atenție contribuției la eliminarea disparităților în materie de cercetare și inovare în Europa, fără a submina criteriile de excelență.</b></p>
08 02 08	<p>Instrumentul pentru IMM-uri</p> <p><i>Se modifică textul după cum urmează:</i> <b>În conformitate cu articolul 15 alineatul (3) din Regulamentul financiar, suma de 72 000 000 EUR în credite de angajament este disponibilă pentru acest articol bugetar în urma dezangajărilor efectuate în 2018 ca urmare a nepunerii în aplicare totale sau parțiale a proiectelor de cercetare.</b></p>
09 04 02 01	<p>Rolul de lider în materie de tehnologii ale informației și comunicațiilor</p> <p><i>Se adaugă următorul text:</i> <b>Aceasta ar putea include activități de cercetare suplimentare în domeniul dezvoltării motoarelor europene de căutare pe internet.</b></p>
09 04 03 02	<p>Promovarea unor societăți europene favorabile incluziunii, inovatoare și înclinate către reflexie</p> <p><i>Se modifică textul după cum urmează:</i> Scopul celei de a doua provocări este de a „contribui la înțelegerea fundamentelor intelectuale ale Europei și a patrimoniului său cultural: a istoriei sale și a numeroaselor influențe europene și non-europene, ca inspirație pentru viața noastră de astăzi”, precum și de a facilita accesul la acest patrimoniu cultural și exploatarea sa, <b>inclusiv viitorul cloud pentru patrimoniul cultural european.</b></p>
32 04 03 01	<p>Tranziția spre un sistem energetic fiabil, durabil și competitiv</p> <p><i>Se adaugă următorul text:</i> <b>Se va acorda atenție contribuției la eliminarea disparităților în materie de cercetare și inovare în Europa, fără a submina criteriile de excelență.</b></p>

Miercuri, 27 noiembrie 2019

Linia bugetară	Denumire
32 02 77 12	<p data-bbox="413 371 1412 427">Acțiune pregătitoare — Instituirea unui sprijin semnificativ pentru regiunile aflate în tranziție cu o intensitate ridicată a carbonului și cărbunelui</p> <hr/> <p data-bbox="413 568 660 595"><i>Se adaugă următorul text:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="413 613 1412 781">— să instituie o echipă intra-DG pentru (a) a identifica domeniile de posibile sinergii între politicile/programele Uniunii pentru a eficientiza la maximum sprijinul financiar și politic post-2020; (b) sprijinirea regiunilor (a autorităților centrale și locale) în elaborarea unor strategii de tranziție sustenabile, <b>prin furnizarea unor instrumente mai bine direcționate pentru schimburile intraregionale cu privire la cele mai bune practici, inclusiv cu privire la foile de parcurs cuprinzătoare privind reindustrializarea cu emisii scăzute de dioxid de carbon;</b></li> <li data-bbox="413 797 1412 880">— să redirecționeze forurile părților interesate existente, inclusiv dialogul social și dialogul cu societatea civilă, în general, către elaborarea unor strategii de tranziție echitabilă și economice;</li> <li data-bbox="413 896 1412 1064">— să ofere sprijin financiar suplimentar, în plus față de schemele de finanțare existente, fără redistribuire din alte programe, pentru stabilirea de foi de parcurs regionale/locale pentru o tranziție echitabilă către neutralitatea emisiilor de carbon până în 2050 în regiunile și comunitățile cele mai afectate. Finanțarea suplimentară ar trebui să sprijine, de asemenea, proiectele teritoriale/comunitare existente sau viitoare care se bazează pe implicarea lucrătorilor și a comunităților afectate prin consultare și responsabilizare.</li> <li data-bbox="413 1079 1412 1247">— să se consolideze Platforma pentru regiunile carbonifere în tranziție și secretariatul acesteia (instituită prin acțiunea pregătitoare în 2018 și continuată în 2019), pentru a îndeplini obiectivele climatice ale UE și angajamentele sale din cadrul Acordului de la Paris, asigurând în același timp o tranziție energetică echitabilă, în care regiunile carbonifere nu sunt lăsate în urmă, printr-o creștere a bugetului în 2020 și lărgind domeniul de aplicare al acțiunii pentru a include:</li> <li data-bbox="413 1263 1412 1408">— o asistență tehnică și o consolidare a capacităților suplimentare în regiunile care depind de cărbune și de activitățile cu o intensitate ridicată a carbonului, în domenii precum pregătirea strategiilor, dezvoltarea proiectelor, finanțarea proiectelor și facilitarea investițiilor private (numărul regiunilor-pilot participante la inițiativa UE a fost de 20 în martie 2019, în comparație cu patru în 2017);</li> <li data-bbox="413 1424 1412 1507">— un angajament împreună cu membrii și observatorii Comunității Energiei în ceea ce privește regiunile carbonifere în tranziție, prin organizarea unor acțiuni de informare regionale, în cooperare cu instituțiile financiare internaționale și cu partenerii internaționali;</li> <li data-bbox="413 1523 1412 1606">— dezvoltarea unei dimensiuni sociale a Platformei pentru regiunile carbonifere în tranziție, folosind cele mai bune practici ale inovării sociale: recalificarea și îmbunătățirea competențelor lucrătorilor și programe pentru tineret și minierii ieșiți în pensie.</li> </ul>
34 02 01	<p data-bbox="413 1751 987 1778">Reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră din Uniune</p> <hr/> <p data-bbox="413 1919 660 1946"><i>Se adaugă următorul text:</i></p> <p data-bbox="413 1962 1412 2045"><b>În ceea ce privește proiectele integrate, se va ține seama de un element de distribuție la selecția proiectelor, cu scopul de a facilita echilibrul geografic. Acesta va avea un caracter orientativ și nu ar trebui să insinueze că ar exista fonduri sau alocări garantate per stat membru.</b></p>

Miercuri, 27 noiembrie 2019

Linia bugetară	Denumire
34 02 02	Creșterea rezistenței Uniunii la schimbările climatice
	<i>Se adaugă următorul text: În ceea ce privește proiectele integrate, se va ține seama de un element de distribuție la selecția proiectelor, cu scopul de a facilita echilibrul geografic. Acesta va avea un caracter orientativ și nu ar trebui să insinueze că ar exista fonduri sau alocări garantate per stat membru.</i>
34 02 03	O mai bună guvernare și informare în domeniul climei la toate nivelurile
	<i>Se adaugă următorul text: În ceea ce privește proiectele integrate, se va ține seama de un element de distribuție la selecția proiectelor, cu scopul de a facilita echilibrul geografic. Acesta va avea un caracter orientativ și nu ar trebui să insinueze că ar exista fonduri sau alocări garantate per stat membru.</i>

Se înțelege că amendamentele introduse de Parlamentul European sau de Consiliu nu pot modifica sau extinde domeniul de aplicare al unui temei juridic existent și nu pot afecta autonomia administrativă a instituțiilor, precum și că acțiunea poate fi acoperită de resursele disponibile.

#### 1.7. Nomenclatorul bugetar

Se aprobă nomenclatura bugetară propusă de Comisie în proiectul de buget, astfel cum a fost modificat prin scrisoarea rectificativă nr. 1/2020, cu includerea noilor proiecte-pilot și acțiuni pregătitoare, ținând seama de modificările de mai jos.

Linia bugetară conform lecturii în PE	Rubrica	Denumire / Denumire nouă	Noua linie bugetară	Noua rubrică
02 04 77 08	1a	Proiect-pilot — Reziliența aviației la bruierea GNSS și <b>la amenințările cibernetice</b> spoofingul	02 04 77 08	1a
06 02 77 25	1a	Proiect-pilot — Etichetarea ecologică pentru sectorul aviației / Proiect demonstrativ în vederea introducerii unui sistem de etichetare ecologică pe bază voluntară în aviație, pe baza portalului eco al Agenției Uniunii Europene pentru Siguranța Aviației	06 02 77 25	1a
06 02 77 26	2	Proiect-pilot — Mobilitatea urbană, interconexiunea cu infrastructura de transport aerian	06 02 77 26	1a
06 02 77 27	2	Proiect-pilot — Revitalizarea trenurilor de noapte transfrontaliere	06 02 77 27	1a
06 02 77 28	2	Proiect-pilot — Capacitatea de ecologizare a porturilor maritime europene	06 02 77 28	1a
09 02 77 15	2	Proiect-pilot — Mobilitatea urbană inteligentă cu ajutorul vehiculelor autonome	09 02 77 15	1a
13 03 77 30	1b	Proiect-pilot — BEST Culture: Program pentru susținerea diversității culturale din teritoriile europene de peste mări	13 03 77 30	1b
14 03 77 05	1a	Proiect-pilot — Studiu de fezabilitate pentru un registru european al activelor în contextul combaterii spălării banilor și a evaziunii fiscale	12 02 77 11	1a



Miercuri, 27 noiembrie 2019

Linia bugetară conform lecturii în PE	Rubrica	Denumire / Denumire nouă	Noua linie bugetară	Noua rubrică
15 04 77 22	1a	Acțiune pregătitoare — Finanțare, învățare, inovare și brevetare pentru industriile culturale și creative (FIIB pentru ICC)	15 04 77 22	3
15 04 77 23	1a	Acțiune pregătitoare — Protejarea cimitirelor evreiești din Europa: un proces complet de inventariere, însoțit de activități de cercetare și monitorizare și de propuneri specifice de protecție cu estimările de costuri aferente	15 04 77 23	3
32 02 77 16	1a	Acțiune pregătitoare — Instituirea unui sprijin semnificativ pentru regiunile aflate în tranziție cu o intensitate ridicată a carbonului și cărbunelui	32 02 77 12	1a
32 02 77 17	1a	Acțiune pregătitoare — Formarea insularilor în organizarea licitațiilor publice în domeniul energiei regenerabile	32 02 77 16	1a
32 02 77 18	1a	Acțiune pregătitoare — Consolidarea cooperării între satele din Uniune și din afara ei în privința politicilor climatice, prin crearea unei identități rurale în cadrul Convenției primarilor	32 02 77 17	1a
32 02 77 19	1b	Proiect-pilot — Registrul comunităților energetice – Monitorizarea și sprijinirea comunităților energetice din UE	32 02 77 18	1a
32 02 77 20	2	Proiect-pilot — Stimularea implicării întreprinderilor în tranziția energetică	32 02 77 19	1a
33 04 77 07	3	Proiect-pilot — Acces la internet favorabil incluziunii pentru persoanele cu dizabilități cognitive (caracterul incluziv al internetului: acces pentru toți)	09 04 77 29	3
33 04 77 08	2	Acțiune pregătitoare — Evaluarea presupuselor diferențe de calitate între produsele vândute pe piața unică	33 04 77 07	1a

## 2. Declarații

### 2.1 Declarație comună a Parlamentului European, Consiliului și Comisiei referitoare la finanțarea EASO

Parlamentul European și Consiliul iau act de intenția Comisiei de a revizui cerințele de finanțare ale Agenției Uniunii Europene pentru Azil (EASO) pentru exercițiul financiar 2020, odată ce propunerea legislativă din 12 septembrie 2018 de consolidare a capacităților de sprijin operațional ale agenției este adoptată.

Parlamentul European și Consiliul se angajează să proceseze o posibilă cerere de consolidare a contribuției UE la EASO în 2020, care ar putea necesita un transfer din partea autorității bugetare sau un proiect de buget rectificativ, ținând seama în mod corespunzător de cât de urgentă este aceasta.

### 2.2. Declarație comună a Parlamentului European, Consiliului și Comisiei privind creditele de plată

Parlamentul European și Consiliul reamintesc nevoia de a asigura, în contextul execuției, o evoluție ordonată a plăților în legătură cu creditele pentru angajamente, în vederea evitării unui eventual nivel anormal de facturi restante la sfârșit de an.

Parlamentul European și Consiliul invită Comisia să continue monitorizarea îndeaproape și activă a punerii în aplicare a programelor pentru perioada 2014-2020 (în special în ceea ce privește subrubrica 1b și dezvoltarea rurală). În acest scop, invită Comisia să prezinte în timp util cifre actualizate privind situația punerii în aplicare și estimări privind creditele de plată pentru 2020.

Miercuri, 27 noiembrie 2019

În cazul în care cifrele arată că creditele înscrise în bugetul pentru 2020 sunt insuficiente pentru a acoperi necesitățile, Parlamentul European și Consiliul invită Comisia să prezinte cât mai curând posibil o soluție adecvată, printre altele un buget rectificativ, pentru a permite autorității bugetare să ia orice decizie necesară, la momentul oportun, pentru nevoile justificate. După caz, Parlamentul European și Consiliul vor ține seama de urgența situației. În ceea ce privește Consiliul, acest lucru ar putea însemna o reducere a termenului de opt săptămâni pentru luarea unei decizii, dacă acest lucru este considerat necesar.

### **2.3 Declarație comună a Parlamentului European, Consiliului și Comisiei referitoare la Inițiativa privind ocuparea forței de muncă în rândul tinerilor**

Parlamentul European, Consiliul și Comisia reamintesc că reducerea șomajului în rândul tinerilor rămâne o prioritate politică comună înaltă și, în acest sens, își reafirmă voința de a rezolva această problemă utilizând resursele bugetare disponibile, în special prin Inițiativa privind ocuparea forței de muncă în rândul tinerilor (YEI), în modul cel mai bun posibil.

Parlamentul European și Consiliul invită Comisia să urmărească îndeaproape evoluția punerii în aplicare a acestei inițiative și să prezinte un raport înainte de 30 iunie 2020.

În cazul în care evaluarea efectuată de Comisie confirmă necesitatea unei creșteri a YEI, Comisia va prezenta în paralel un proiect de buget rectificativ care va crește alocarea specifică pentru YEI cu 50 de milioane EUR.

Consiliul și Parlamentul European se angajează să analizeze rapid proiectul de buget rectificativ pentru 2020 prezentat de Comisie.

### **2.4. Declarație unilaterală a Comisiei referitoare la Inițiativa privind ocuparea forței de muncă în rândul tinerilor**

Majorarea alocării specifice pentru YEI necesită o modificare tehnică a Regulamentului privind dispozițiile comune.

La fel ca în anii precedenți, această modificare va fi limitată strict la modificările necesare pentru a integra pachetul suplimentar aferent YEI și nu va avea niciun impact asupra punerii în aplicare a politicii de coeziune.

### **2.5. Declarație unilaterală a Comisiei cu privire la apropierea de obiectivul de reducere cu 20 % a cheltuielilor legate de climă în perioada 2014-2020**

Comisia va monitoriza îndeaproape execuția bugetului în decursul exercițiului 2020. În cazul unei subutilizări a rubricilor corespunzătoare, Comisia va face propuneri bugetare adecvate pentru a consolida, atunci când este posibil, cheltuielile legate de climă.

---

Joi, 28 noiembrie 2019

P9\_TA(2019)0075

## **Acordul UE/SUA privind alocarea unei părți a contingentului tarifar pentru importurile de carne de vită de calitate superioară \*\*\***

**Rezoluția legislativă a Parlamentului European din 28 noiembrie 2019 referitoare la proiectul de decizie a Consiliului privind încheierea Acordului dintre Statele Unite ale Americii și Uniunea Europeană privind alocarea către Statele Unite a unei părți a contingentului tarifar pentru carne de vită de calitate superioară menționat în Memorandumul de înțelegere revizuit referitor la importul de carne de vită provenită de la animale netratate cu anumiți hormoni de stimulare a creșterii și la taxele majorate aplicate de Statele Unite anumitor produse din Uniunea Europeană (2014) (10681/2019 – C9-0107/2019 – 2019/0142(NLE))**

**(Procedura de aprobare)**

(2021/C 232/25)

*Parlamentul European,*

- având în vedere proiectul de decizie a Consiliului (10681/2019),
  - având în vedere proiectul de acord între Statele Unite ale Americii și Uniunea Europeană privind alocarea către Statele Unite a unei părți a contingentului tarifar pentru carne de vită de calitate superioară menționat în Memorandumul de înțelegere revizuit referitor la importul de carne de vită provenită de la animale netratate cu anumiți hormoni de stimulare a creșterii și la taxele majorate aplicate de Statele Unite anumitor produse din Uniunea Europeană (2014) (10678/2019),
  - având în vedere cererea de aprobare prezentată de Consiliu în conformitate cu articolul 207 alineatul (4) primul paragraf și articolul 218 alineatul (6) al doilea paragraf litera (a) punctul (v) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (C9-0107/2019),
  - având în vedere rezoluția sa fără caracter legislativ din 28 noiembrie 2019 <sup>(1)</sup> referitoare la proiectul de decizie,
  - având în vedere articolul 105 alineatele (1) și (4) și articolul 114 alineatul (7) din Regulamentul său de procedură,
  - având în vedere avizul Comisiei pentru agricultură și dezvoltare rurală,
  - având în vedere recomandarea Comisiei pentru comerț internațional (A9-0038/2019),
1. aprobă încheierea acordului;
  2. încredințează Președintelui sarcina de a transmite poziția Parlamentului Consiliului și Comisiei, precum și guvernelor și parlamentelor statelor membre și ale Statelor Unite ale Americii.

---

<sup>(1)</sup> Texte adoptate, P9\_TA(2019)0076.

Joi, 28 noiembrie 2019

P9\_TA(2019)0076

**Acordul UE/SUA privind alocarea unei părți a contingentului tarifar pentru importurile de carne de vită de calitate superioară (rezoluție)**

**Rezoluția fără caracter legislativ a Parlamentului European din 28 noiembrie 2019 referitoare la proiectul de decizie a Consiliului privind încheierea Acordului dintre Statele Unite ale Americii și Uniunea Europeană privind alocarea către Statele Unite a unei părți a contingentului tarifar pentru carne de vită de calitate superioară menționat în Memorandumul de înțelegere revizuit referitor la importul de carne de vită provenită de la animale netratate cu anumiți hormoni de stimulare a creșterii și la taxele majorate aplicate de Statele Unite anumitor produse din Uniunea Europeană (2014) (10681/2019 – C9-0107/2019 – 2019/0142M(NLE))**

(2021/C 232/26)

*Parlamentul European,*

- având în vedere proiectul de decizie al Consiliului (10681/2019),
  - având în vedere proiectul de Acord între Statele Unite ale Americii și Uniunea Europeană privind alocarea către Statele Unite a unei părți a contingentului tarifar pentru carne de vită de calitate superioară menționat în Memorandumul de înțelegere revizuit referitor la importul de carne de vită provenită de la animale netratate cu anumiți hormoni de stimulare a creșterii și la taxele majorate aplicate de Statele Unite anumitor produse din Uniunea Europeană (2014) (10678/2019),
  - având în vedere cererea de aprobare prezentată de Consiliu în conformitate cu articolul 207 alineatul (4) primul paragraf și articolul 218 alineatul (6) al doilea paragraf litera (a) punctul (v) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (C9-0107/2019),
  - având în vedere rezoluțiile sale din 12 septembrie 2018 referitoare la stadiul actual al relațiilor UE-SUA <sup>(1)</sup>, din 3 iulie 2018 referitoare la diplomația în domeniul climei <sup>(2)</sup> și din 14 martie 2019 referitoare la schimbările climatice – o viziune europeană strategică pe termen lung pentru o economie prosperă, modernă, competitivă și neutră din punctul de vedere al impactului asupra climei în conformitate cu Acordul de la Paris <sup>(3)</sup>,
  - având în vedere Declarația comună SUA-UE din 25 iulie 2018 în urma vizitei Președintelui Juncker la Casa Albă (Declarația comună) <sup>(4)</sup>,
  - având în vedere raportul privind progresele înregistrate în punerea în aplicare a Declarației comune UE-SUA din 25 iulie 2018 <sup>(5)</sup>,
  - având în vedere rezoluția sa legislativă din 28 noiembrie 2019 <sup>(6)</sup> referitoare la proiectul de decizie,
  - având în vedere articolul 105 alineatul (2) din Regulamentul său de procedură,
  - având în vedere raportul Comisiei pentru comerț internațional (A9-0037/2019),
- A. întrucât UE și SUA au cea mai mare relație comercială și de investiții bilaterală, se bucură de cea mai integrată relație economică din lume și împărtășesc valori și interese politice și economice importante, în pofida tensiunilor comerciale actuale;

<sup>(1)</sup> Texte adoptate, P8\_TA(2018)0342.

<sup>(2)</sup> Texte adoptate, P8\_TA(2018)0280.

<sup>(3)</sup> Texte adoptate, P8\_TA(2019)0217.

<sup>(4)</sup> [https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/ro/STATEMENT\\_18\\_4687](https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/ro/STATEMENT_18_4687)

<sup>(5)</sup> [https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2019/july/tradoc\\_158272.pdf](https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2019/july/tradoc_158272.pdf)

<sup>(6)</sup> Texte adoptate, P9\_TA(2019)0075.

Joi, 28 noiembrie 2019

- B. întrucât, în 2009, UE și SUA au încheiat un memorandum de înțelegere (MoU, revizuit în 2014 <sup>(7)</sup>) care prevede o soluție provizorie la un litigiu de lungă durată în cadrul Organizației Mondiale a Comerțului (OMC) privind măsurile impuse de UE în 1989 asupra exporturilor SUA de carne care conține hormoni artificiali de creștere a cărnii de vită <sup>(8)</sup>; întrucât MoU a stabilit un contingent tarifar de 45 000 de tone pentru carnea de vită netratată cu hormoni, deschis tuturor furnizorilor eligibili din statele membre ale OMC;
- C. întrucât, în 2019, Comisia a negociat o nouă repartizare a contingentelor tarifare cu SUA (35 000 de tone pentru SUA din totalul de 45 000 de tone), iar ceilalți furnizori (Australia, Uruguay și Argentina) au convenit să împartă restul contingentului;
- D. întrucât acest acord trebuie privit din perspectiva dezamorsării tensiunilor comerciale dintre UE și SUA, convenită în Declarația comună SUA-UE din 25 iulie 2018;
- E. întrucât SUA, invocând preocupările legate de securitatea națională, a impus în martie 2018 taxe suplimentare la importurile de oțel și aluminiu și amenință să aplice tarife similare în ceea ce privește importurile de autovehicule și piese auto din UE (în temeiul secțiunii 232 din Legea privind extinderea comerțului din 1962 a SUA);
- F. întrucât UE contestă, în cadrul OMC, instituirea de către SUA a unor taxe antidumping și compensatorii pentru măslinile spaniole <sup>(9)</sup>;
- G. întrucât SUA, pe baza deciziei de arbitraj a OMC care a fost transmisă la 2 octombrie 2019 <sup>(10)</sup>, a impus, la 18 octombrie 2019, ca măsură de retorsiune pentru subvențiile ilegale ale UE acordate producătorului de aeronave Airbus, tarife de 7,5 miliarde USD pentru importurile UE, punând în pericol majoritatea sectoarelor agricole din UE cu un tarif de 25 %, mai degrabă decât sectorul industrial, inclusiv cel aeronautic cu un tarif de 10 %;
- H. întrucât Parlamentul European a încurajat UE în repetate rânduri să ia în considerare modalități de a crește nivelul de ambiție al obiectivelor Acordului de la Paris și de a integra obiectivele legate de climă în toate politicile UE, inclusiv în politica comercială și îndeamnă Comisia să se asigure că toate acordurile comerciale semnate de UE sunt pe deplin compatibile cu Acordul de la Paris,
1. salută acest acord cu SUA privind alocarea unei părți din contingentul tarifar pentru carnea de vită de calitate superioară drept soluție la un litigiu comercial de lungă durată, deoarece stabilește un exemplu pozitiv de soluție negociată între UE și SUA;
  2. salută și ia act de faptul că alți membri ai OMC care exportă carne de vită netratată cu hormoni către UE au convenit să sprijine acest acord prin acceptarea faptului că marea majoritate a cotei ar fi alocată SUA; ia act de faptul că, potrivit Comisiei, nu s-a acordat nicio compensație celorlalți membri ai OMC pentru susținerea acordului;
  3. constată că acordul nu afectează nivelurile actuale ale accesului pentru carnea de vită pe piața UE și că contingentul global de acces pe piața UE de carne de vită netratată cu hormoni nu trebuie majorat; ia act de faptul că acordul nu ar trebui să afecteze caracteristicile tehnice ale contingentului, astfel cum sunt definite în anexa 2 la Regulamentul (UE) nr. 481/2012 <sup>(11)</sup>, inclusiv calitatea și trasabilitatea produselor, pentru a garanta cel mai înalt nivel de protecție posibil pentru consumatorii din UE; ia act de faptul că acordul nu afectează interdicția UE de a importa carne de vită provenită de la animale tratate cu anumiți hormoni de creștere;

<sup>(7)</sup> Memorandum de înțelegere revizuit cu Statele Unite ale Americii referitor la importul de carne de vită provenită de la animale netratate cu anumiți hormoni de stimulare a creșterii și la taxele majorate aplicate de Statele Unite anumitor produse din Uniunea Europeană (JO L 27, 30.1.2014, p. 2).

<sup>(8)</sup> Comunicarea comună a Uniunii Europene și a Statelor Unite ale Americii referitoare la măsurile privind carnea și produsele din carne (hormoni) din 17 aprilie 2014 (WT/DS26/29).

<sup>(9)</sup> Taxe antidumping și compensatorii pentru măslinile coapte provenite din Spania: Cererea de instituire a unui grup special de către Uniunea Europeană din 17 mai 2019 (WT/DS577/3).

<sup>(10)</sup> Comunicările Europene și anumite state membre – Măsuri care afectează schimburile comerciale referitoare la aeronavele civile de mari dimensiuni: Recurgerea la articolul 7.9 din Acordul SMC și la articolul 22.7 din MSL de către Statele Unite din 4 octombrie 2019 (WT/DS316/42).

<sup>(11)</sup> Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 481/2012 al Comisiei din 7 iunie 2012 de stabilire a normelor de gestionare a unui contingent tarifar pentru carnea de vită și mânzat de calitate superioară (JO L 148, 8.6.2012, p. 9).

Joi, 28 noiembrie 2019

4. sprijină Comisia în eforturile sale de a găsi o soluție echitabilă și echilibrată pentru a atenua tensiunile comerciale actuale, inclusiv prin intermediul acestui acord; subliniază importanța găsirii unor soluții negociate; ia act de faptul că UE a făcut tot ce îi stă în putință pentru a ușura tensiunile comerciale actuale; invită SUA să colaboreze cu UE în acest sens; își exprimă regretul cu privire la notificarea oficială de către SUA, la 4 noiembrie 2019, a retragerii sale din Acordul de la Paris; reamintește că politica comercială comună a UE trebuie să contribuie la promovarea realizării Acordului de la Paris;
  5. subliniază că este important să se facă distincția între acest acord și alte negocieri comerciale în desfășurare între SUA și Uniunea Europeană, în care nu ar trebui inclus sectorul agricol;
  6. ia act de lipsa progreselor în ceea ce privește punerea în aplicare a Declarației comune, chiar dacă UE își îndeplinește obiectivele de dezamorsare a tensiunilor comerciale, astfel cum sunt prevăzute în aceasta;
  7. regretă faptul că SUA a refuzat până în prezent să colaboreze cu UE pentru a găsi o soluție echitabilă și echilibrată pentru industriile respective ale aeronavelor în contextul litigiului de lungă durată Airbus/Boeing și invită SUA să înceapă negocierile pentru a-l soluționa; este preocupat de măsurile luate de Statele Unite care afectează sectorul european al aviației și numeroase produse agroalimentare; invită Comisia să ia măsuri de sprijinire a producătorilor europeni;
  8. invită SUA să-și revoce tarifele unilaterale suplimentare pentru oțel și aluminiu și pentru mășline și să își retragă amenințarea de a impune taxe suplimentare asupra autoturismelor și pieselor de automobile;
  9. încredințează Președintelui sarcina de a transmite prezenta rezoluție Consiliului și Comisiei, precum și guvernelor și parlamentelor statelor membre și ale Statelor Unite ale Americii.
-







ISSN 1977-1029 (ediție electronică)  
ISSN 1830-3668 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații  
al Uniunii Europene  
L-2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

RO